

· Guía de las ·

Aves

de Asunción y su Área Metropolitana
(AMA)





Ministerio de Salud Pública
Paraguay



Municipalidad
de Asunción



TETÁ REKUÁI
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Ficha Técnica

Guías de Biodiversidad de Asunción y su Área Metropolitana (AMA)

Grupo: Aves

Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES)

Ariel Oviedo,
Ministro del Ambiente y Desarrollo Sostenible

Hugo Piccinini Soerensen,
Director General de Gestión Ambiental, Punto Focal Titular del Proyecto "Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad"

Lourdes Bogado,
Directora de Ordenamiento Ambiental, Punto Focal Alterna del Proyecto "Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad"

Rafael Sosa Brizuela,
Director General de Conservación de la Biodiversidad

Municipalidad de Asunción

Óscar Rodríguez,
Intendente de la Municipalidad de Asunción

Cynthia Guerreño,
Directora General de Gestión Ambiental

Paola Irala,
Directora ejecutiva de Proyectos, Punto Focal Titular del Proyecto "Asunción Ciudad Verde de las Américas – vías a la Sustentabilidad"

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Silvia Morimoto,
Representante Residente

Alfonso Fernández de Castro,
Representante Residente Adjunto

Veronique Gerard,
Oficial de Programa, Desarrollo Sostenible

Equipo del Proyecto "Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad"

Alejandra Kemper,
Coordinadora de Proyecto

Irene Gauto,
Responsable Técnica

Eliana Tolces,
Comunicadora del Proyecto

Equipo consultor Instituto de Investigación Biológica del Paraguay (IBP)

Julio Torres y Marcela Ferreira Riveros,
Coordinación y edición de las "Guías de Biodiversidad del AMA: Mamíferos, Aves, Peces e Invertebrados"

· **Guía de las** ·
Aves

de Asunción y su Área Metropolitana
(AMA)

Paul Smith

Autor

Paul Smith,
FAUNA Paraguay – Para La Tierra (PLT)

Revisores

Arne Lesterhuis,
Western Hemisphere Shorebird Reserve Network

Andrea Caballero,
Instituto de Investigación Biológica del Paraguay (IIBP)

Créditos fotográficos

Todas las fotografías fueron donadas al Instituto de Investigación Biológica del Paraguay (IIBP) por los autores citados más abajo para uso específico de este material.

Fotógrafos: Roberto Güller, Juan Ignacio Areta, Adam Betuel, Silvia Centrón, Hugo del Castillo, Matt Denton, Roberto Derna, Tatiana Galluppi, Jorge La Grotteria, Mónica Montiel, Lourdes Palacios, Para La Tierra, José Paredes, Mark Pearman, Marcin Sidelnik, Craig Swolgard, Cristian Torres y Dan Vickers.

Corrección de estilo

Ricardo Larramendia

Ilustraciones

Jeny Fuentes (Ilustración de portada)

Diseño y Diagramación

Macarena Villalba para Kumandá

Este documento se ha elaborado, diseñado, diagramado e impreso en el marco del Proyecto Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad, liderado por el Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES) e implementado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en conjunto con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC), el Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat (MUVH), la Secretaría Técnica de Planificación (STP), la Secretaría de Emergencia Nacional (SEN), la Municipalidad de Asunción, además de otras instituciones, con financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Las opiniones expresadas en esta publicación no representan necesariamente las de las Naciones Unidas, incluido el PNUD, ni los Estados Miembros de la ONU. Este documento no tiene fines de lucro, por lo tanto, no puede ser comercializado en el Paraguay ni en el extranjero. Esta publicación puede ser reproducida total o parcialmente y en cualquier forma con fines educativos o no lucrativos sin el permiso especial del autor, siempre y cuando se cite la fuente.

CITA RECOMENDADA: MADES/Municipalidad de Asunción/PNUD/FMAM. 2021. Guías de Biodiversidad de Asunción y su área metropolitana – Aves. Proyecto “Asunción Ciudad Verde de las Américas – vías a la sustentabilidad”. Asunción, Paraguay. 236 p.



MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE



Municipalidad de Asunción



TETÁ REKUÁI
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Agradecimientos

En primer lugar, quiero agradecer el apoyo del grupo de trabajo de esta consultoría, especialmente a Marcela Ferreira y Julio Torres, por su esfuerzo con la coordinación de este material.

Quisiera agradecer al Instituto de Investigación Biológica del Paraguay, en especial a Francisco Brusquetti, por la gestión de este proyecto.

A Andrea Caballero y Marcela Ferreira, que ayudaron con la revisión de los textos en español. A Silvia Centrón y Tamara Bogarín por sus aportes y comentarios durante la elaboración de este material.

El autor también agradece a los siguientes fotógrafos por el uso de sus imágenes: Juan Ignacio Areta, Adam Betuel, Silvia Centrón, Hugo del Castillo, Matt Denton, Roberto Derna, Tati Galluppi, Jorge La Grotteria, Mónica Montiel, Lourdes Palacios, Para La Tierra, José Paredes, Mark Pearman, Marcin Sidelnik, Craig Swolgard, Cristian Torres y Dan Vickers.

¡A mi gran amigo Roberto Güller por su apoyo y confianza, y por hacer posible terminar este libro en el plazo permitido!

Por último, un profundo agradecimiento a mi familia, Carol, Shawn y Ewan, por su paciencia eterna conmigo.

Prólogo

Asunción, madre de ciudades, pero también madre de la naturaleza. Asunción es una ciudad con mucho verde, avenidas bordeadas con árboles, y llena de plazas, jardines y áreas naturales donde las aves abundan. En Asunción, los bosques húmedos con fuerte influencia del Bosque Atlántico yacen al lado de los extensos palmares del Chaco Húmedo. La ciudad está rodeada por esteros y pastizales y, gracias a su ubicación privilegiada a orillas del río Paraguay, recibe una abundancia de especies migratorias que siguen el río como una “hoja de ruta” durante sus desplazamientos por el continente. Esta riqueza de ambientes en la ciudad y sus alrededores alberga comunidades de aves que no suelen estar asociadas con las áreas urbanas. En Paraguay se han registrado unas 700 especies de aves, y más de la mitad en Asunción. Son pocas las ciudades capitalinas con tanta diversidad de aves.

En esta guía, el autor busca poner a conocimiento de la ciudadanía la rica avifauna de Asunción, y mediante ello, generar conciencia sobre la importancia de conservar los espacios verdes, de mantener limpia la ciudad, y de crear curiosidad sobre las especies de aves que han podido adaptarse a los ambientes urbanos y periurbanos –que viven al lado nuestro (y en algunos casos, dependen de nosotros). El desarrollo de esta guía ha sido posible gracias al proyecto denominado “Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad”, iniciativa liderada por el Ministerio del Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES), implementado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), con financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). El proyecto busca mejorar la calidad de vida en Asunción y su Área Metropolitana, a través de acciones que buscan encaminar a Asunción y las ciudades colindantes hacia un entorno sustentable y resiliente.

La pandemia global causada por el covid-19 durante el 2020 ha demostrado cuán importantes son los espacios verdes para los seres humanos. ¿Cuántos de nosotros, durante la pandemia hemos anhelado salir a un parque o plaza, para compartir un tereré, y quizá alimentar a las palomas o gorriones, o simplemente maravillarnos con la belleza de un cardenal? Mucha de la vida de la ciudad, tanto humana como de aves, se congrega en las plazas, que juntas forman el verdadero corazón de la urbe.

Otro sitio de gran importancia en Asunción es la Reserva Ecológica del Banco San Miguel y la Bahía de Asunción, cuyos ambientes son clave para muchas especies de aves. Su reconocimiento, en 2008, como sitio de la Red Hemisférica de Reservas para Aves Playeras resalta su valor como “parador” en las migraciones de varias especies de aves playeras que anidan en el Ártico y van hasta Tierra del Fuego. La

construcción de la avenida Costanera en el año 2010 tuvo un gran impacto en la Bahía de Asunción, reduciendo de forma significativa el hábitat disponible para las aves playeras. Pero no todo ha sido negativo. Gracias a la avenida Costanera, Asunción ya no es una ciudad que da la espalda al río. En 1992, cuando comencé a observar aves en la Bahía de Asunción, estuve solo, salvo unos pocos pescadores. Hoy en día, gracias a la Costanera, miles de personas realizan actividades recreativas al lado de la Bahía, escapando de la vida frenética de la ciudad para disfrutar de la naturaleza en su orilla. Y entre ellos hay cada vez más observadores de aves, cada día agregando nuevos conocimientos acerca de cómo las aves se adaptan a la ciudad, y ayudando a informar las medidas que se pueden tomar para conservarlas.

Gracias a esta guía, podemos esperar que cada vez más personas descubran el deleite de observar las aves urbanas, y que la conciencia generada ayude a construir una ciudad cada vez más sustentable. Mientras haya un ave en vuelo, hay esperanza.

Rob P. Clay, Ph.D

Miembro de la Junta Directiva de Guyra Paraguay
Director de la Oficina Ejecutiva de la Red Hemisférica
de Reservas para Aves Playeras

Tabla de Contenido

- 1. Introducción**
 - 7. Reseña Histórica de la evolución de la Ciudad de Asunción**
 - 12. Significancia del mantenimiento de las áreas verdes para la conservación de la Biodiversidad**
 - 15. Bases Conceptuales**
 - Características de las aves
 - Diversidad de las aves
 - ¿Dónde observar aves en Asunción y su Área Metropolitana?
 - Aspectos de conservación de las aves del AMA
 - 25. Especies del AMA**
 - Sistema de clasificación taxonómica
 - ¿Cómo usar este libro?
 - Referencias generales
 - Estado de conservación
 - Estado migratorio
 - Endemismos ecorregionales
 - Comportamiento: ¿Qué hace el ave?
 - Hábitat: ¿Dónde encontrar el ave?
 - Visibilidad: ¿Cuán fácil es de ver el ave?
 - Audibilidad: ¿Cuán fácil es de escuchar el ave?
 - Abundancia: ¿Cuán común es el ave?
 - 32. Láminas por especie**
 - 216. Instituciones y Legislaciones del Área Metropolitana de Asunción · AMA**
 - Para hacer consultas y denuncias sobre fauna silvestre
 - 218. Glosario**
 - 222. Bibliografía**
- 

Introducción

Introducción

La presente obra tiene como objeto acercar al ciudadano de Asunción y su Área Metropolitana (AMA) al diverso mundo de la fauna que habita en entornos urbanos. Mediante ello se espera generar conciencia sobre la importancia de la conservación de la biodiversidad en general, y de los animales silvestres en particular. También esperamos demostrar la resiliencia y la adaptabilidad de la naturaleza, en este caso representada por las aves, a ambientes profundamente transformados como lo es una urbe como el AMA.

Si bien la zona a la que se hace referencia en la obra es la ciudad de Asunción y su Área Metropolitana, hay que tener en cuenta que la fauna descrita no se circunscribe necesariamente a los límites políticos del AMA; esto es por la obvia razón de que la naturaleza no conoce de límites administrativos trazados por el desarrollo de la sociedad humana. Por lo tanto, las especies citadas en la presente obra también se hallan en los alrededores del Área Metropolitana, en otras ciudades vecinas y más bien acompañan a los remanentes naturales que aún persisten en todo lo que se conoce como el AMA.

El AMA se sitúa a orillas de la margen izquierda del río Paraguay; además de incluir a la capital del país –la ciudad de Asunción–, incluye los siguientes municipios situados dentro del departamento Central: Capiatá, Fernando de la Mora, Lambaré, Limpio, Luque, Mariano Roque Alonso, Ñemby, San Antonio, San Lorenzo y Villa Elisa, sitios identificados como zonas más urbanizadas que rurales por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) (Terraza et al. 2014). Los límites políticos del AMA lo constituyen de este a sur las ciudades de Areguá, Itauguá, J. A. Saldívar e Ypané, respectivamente, incluidas también dentro del departamento Central. Al noreste del AMA está el departamento de Cordillera y al noroeste el departamento de Presidente Hayes (Figura 1). También, al sur del área de estudio se encuentra una zona de cordilleras de poca elevación que se extienden en dirección sureste mostrando los accidentes orográficos más destacados del área (Figura 2). Al norte del AMA, el terreno se vuelve más bajo y plano, y finalmente lleva al cauce del río Salado.

El caso del AMA es particularmente interesante, ya que la urbe no cuenta con muchos espacios verdes mayores a 10 hectáreas (Figura 3). No más del 15% de las áreas verdes del AMA se encuentran bajo alguna categoría de manejo público (ej. áreas protegidas, parques urbanos) y el restante corresponden a propiedades privadas sujetas a la presión urbana creciente o a pequeñas plazas públicas. Esto último es algo importante para la proyección de las ciudades sobre todo teniendo en cuenta el aumento poblacional humano que se dio en los últimos 60 años en el área metropolitana. Al mismo tiempo, el aumento en los precios en conjunto con el incremento de los impuestos de las tierras y propiedades en Asunción estimularon a las familias de bajos y medianos ingresos a alejarse aún más hacia el este, a los municipios vecinos, ocasionando una mayor huella urbana en el área.

Otras ciudades de Latinoamérica se enfrentan a la misma problemática vinculada a la reducción de áreas verdes en consecuencia del incremento de regiones más urbanizadas; por ejemplo, en el municipio de São Carlos (São Paulo, Brasil) de 113.700 hectáreas

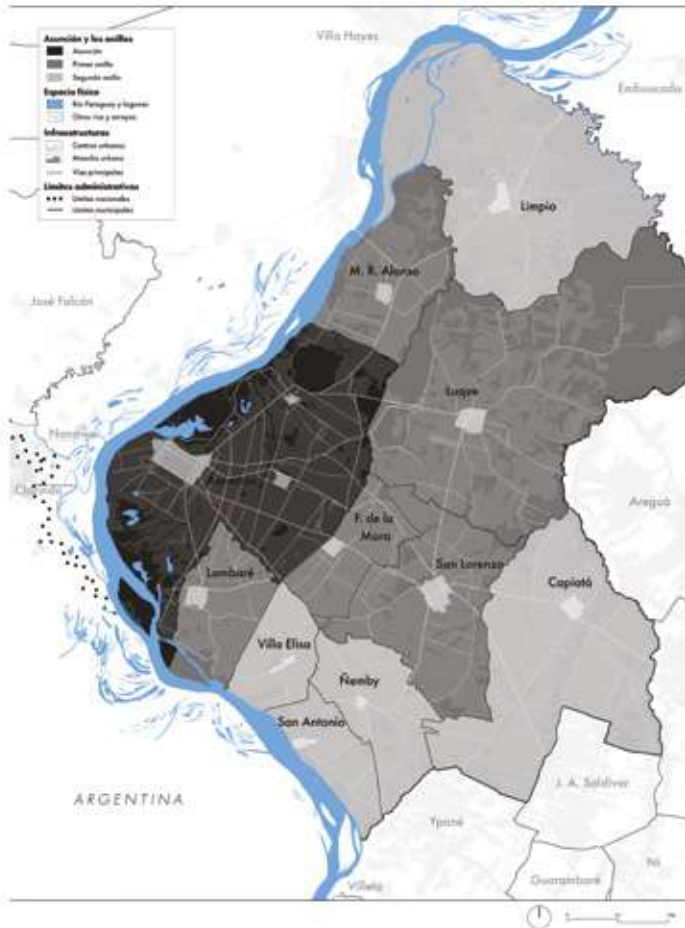


Figura 1: Mapa político del área metropolitana de Asunción (AMA). Fuente: Atlas del AMA (STP et al, 2021)

de superficie municipal, solamente el 6,5% se corresponde a áreas verdes protegidas (Bertini et al. 2016). Los análisis realizados por Reyes & Figueroa (2010) muestran que las áreas verdes ocupan solamente el 6% del total de la superficie de Santiago de Chile, Chile. En Buenos Aires, de 20.300 hectáreas solo 1.871 corresponden a áreas verdes (Ministerio del Ambiente y Espacios Públicos 2018). En contraste, la ciudad de Curitiba (Paraná, Brasil), reconocida mundialmente como un modelo de planificación urbana, ha puesto en práctica una serie de planes para mejorar la calidad de vida; en este contexto, han logrado que alrededor del 20% de su superficie total (43.217 hectáreas) esté compuesta por áreas verdes de protección municipal (Soltani & Sharifi 2012). De igual manera, la

Introducción

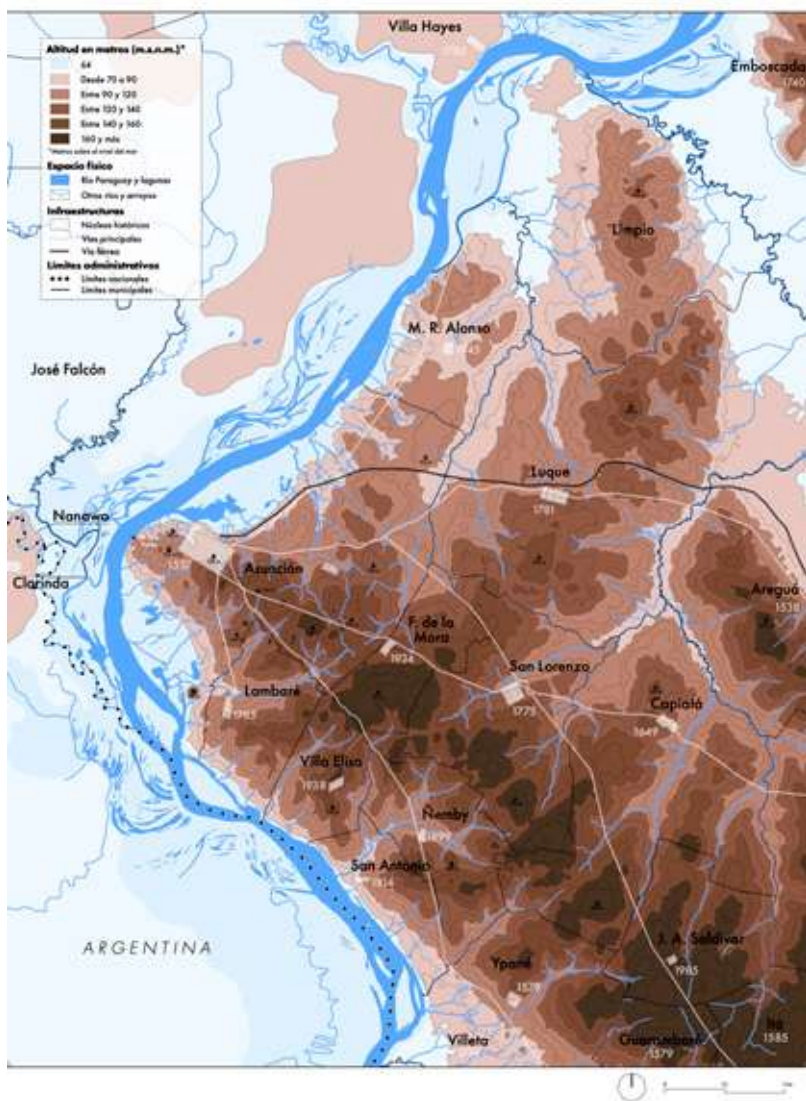


Figura 2: Mapa orográfico del área metropolitana de Asunción. Fuente: Atlas del AMA (STP et al, 2021)

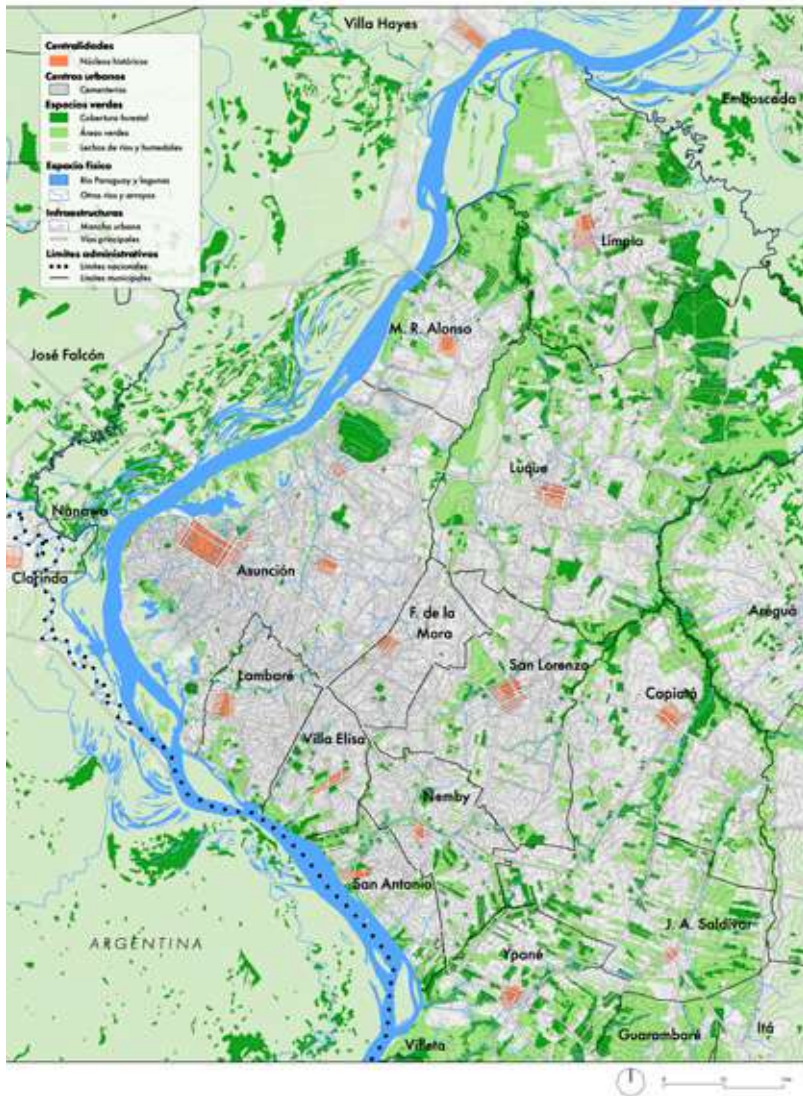


Figura 3: Espacios verdes del área metropolitana de Asunción. Fuente: Atlas del AMA (STP et al, 2021)

Introducción

ciudad de Nitéroi (Río de Janeiro, Brasil) ha alcanzado probablemente un nivel de áreas verdes única en la región (2.657 hectáreas), con alrededor del 50% de estas áreas verdes bajo protección legal; a diferencia del área metropolitana de Río de Janeiro, que protege solamente el 16,5% del total de la superficie (FAO 2018). La disponibilidad de espacios verdes es fundamental en una zona urbana, no solo desde un punto de vista biológico, sino también desde la perspectiva del servicio que los mismos prestan dentro de una sociedad constituida como ciudad. En muchas ocasiones, las áreas verdes se encuentran distantes entre sí (y a su vez, desconectadas entre ellas), lo que a largo plazo podría promover la disminución de las poblaciones proveedoras de servicios ecosistémicos residentes en esas áreas.

A partir de esta problemática, surge el proyecto denominado “Asunción Ciudad Verde de las Américas – Vías a la Sustentabilidad”, iniciativa liderada por el Ministerio del Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES), implementado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), con financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y participación de la Municipalidad de Asunción, Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC), Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat (MUVH), Secretaría Técnica de Planificación (STP), Secretaría de Emergencia Nacional (SEN), Red Paraguaya de Ciudades Sustentables y Guyra Paraguay. El objetivo de este proyecto es el de mejorar la calidad de vida en Asunción y su Área Metropolitana, a través de acciones que buscan encaminar al AMA hacia un entorno sustentable y resiliente, con un abordaje de los principales problemas urbanos actuales, particularmente el transporte, la eliminación de residuos sólidos y la gestión de áreas verdes, incentivando la participación de la población en el proceso bajo criterios de equidad e inclusión. Como parte de las estrategias para lograr los objetivos del proyecto, y acercar el conocimiento biológico a la ciudadanía, se ha planteado la redacción de guías de identificación de la biodiversidad del AMA, cubriendo los principales grupos taxonómicos de la fauna. A fin de lograr materiales con gran valor divulgativo y científico, se ha reunido un grupo de especialistas con trayectoria sólida en diversas áreas de la zoología.

La presente guía tiene como finalidad que el ciudadano pueda adquirir habilidades en la identificación de las Aves del AMA. Así también, presentamos una breve reseña de la evolución histórica de la ciudad de Asunción, y la significancia del mantenimiento de las áreas verdes del AMA para la conservación de la biodiversidad. Además, les presentamos un breve resumen de las características generales de las Aves, que incluye también comentarios referentes a la diversidad y conservación de los invertebrados en general.

Reseña Histórica de la Evolución de la Ciudad de Asunción

Reseña histórica

En esta sección presentamos una breve reseña de los eventos históricos más destacados que se dieron lugar en la ciudad de Asunción:

Año	Eventos
15 de agosto de 1557	<p>Fundación de Asunción por Juan de Salazar de Espinosa. La llamó "Puerto y Casa Fuerte de Nuestra Señora de la Asunción", nombre oficial de la ciudad en la margen izquierda del río Paraguay, sobre una bahía que llevaría el mismo nombre de la ciudad.</p> <p>A partir de su fundación, los españoles buscaron el enlace fluvial con el oro del Perú, pero al descartarse esa posibilidad, lentamente emprendieron la exploración y colonización de la cuenca de los ríos Paraguay, Paraná y del Plata.</p>
16 de septiembre de 1541	<p>Instauración del Cabildo por parte del teniente gobernador Domingo Martínez de Irala; se adquiere el estatus de Ciudad. Así Asunción se convierte en el centro neurálgico de la actividad hispánica en la región, sobre todo después de la destrucción de la ciudad de Nuestra Señora del Buen Aire en 1541.</p>
1786	<p>El primer plano de la ciudad de Asunción es levantado por el ingeniero Julio Ramón de César como miembro de las partidas de demarcadores de límites de la Corona de España de la que Félix de Azara es presidente (ver Figura 4).</p>
1811	<p>El demarcador don Juan Francisco de Aguirre delimita la ciudad a lo que hoy en día serían las calles Colón por el oeste, México por el este, General Díaz por el sur y el barranco del río al norte.</p>
1821	<p>En pleno periodo de la dictadura del doctor Francia (1814-1840) se realiza una reestructuración de la ciudad con la imposición de un reticulado. Sin embargo, es recién durante el periodo de los López cuando se produce una verdadera expansión, con la construcción de numerosas obras públicas.</p> <p>En todo este periodo de tiempo la ciudad lidió con las condiciones topográficas del terreno; los zanjones y cárcavas eran una constante.</p>
Siglo XX	<p>En Asunción y sus alrededores se inicia un proceso de transformación, lento al principio en las primeras décadas del siglo y luego en forma acelerada en los años '90 con el advenimiento de la democracia.</p>
1995	<p>Primeros pasos importantes en la planificación de algunas obras como ser el Plan Maestro Franja Costera!.*</p>
1996	<p>El Plan de Desarrollo Urbano Ambiental de Asunción. **</p>

Estos documentos * ** en general solo se circunscribieron a los límites de la ciudad de Asunción y no así a las ciudades aledañas que para entonces ya estaban en pleno proceso de unificación en una gran urbe metropolitana a costa de los remanentes naturales.

A partir de su fundación y a la fecha, la ciudad ha pasado por enormes transformaciones, no solo desde una perspectiva urbanista, sino también del entorno natural como consecuencia de aquella. Es así como la ciudad experimentó un crecimiento orgánico y sin una estructuración planificada, coexistiendo con extensas zonas naturales como los arroyos, bañados, asociados al río Paraguay y a la bahía misma.



Figura 4. Plano de la ciudad de Asunción, 1786, por Félix de Azara, extraído de La Torre del Cabildo (Estragó 2014).

Este sostenido proceso de unificación se vio favorecido por el crecimiento desordenado de las ciudades adyacentes, consolidando lo que hoy conforma el Área Metropolitana, y se llevó a cabo sin ningún tipo de planificación regional. Los bañados Tacumbú, Kara Kara, Puerto Botánico y los humedales del río Salado han sido modificados o intervenidos sin tener en cuenta aspectos ambientales fundamentales y una visión de conservación de la biodiversidad autóctona.

Desde un punto de vista demográfico, el AMA constituye el centro de migración poblacional principal en el Paraguay. Desde la década del 60 a la actualidad, el Paraguay experimentó un crecimiento sostenido de la población urbana, en el que Asunción y su Área Metropolitana registran un 60% de este crecimiento urbano; así la población se multiplica por seis en esta región para el periodo de 1962 a 2017, pasando de 425.453 habitantes a 2.500.000 (Figura 5). Esto genera una estructura demográfica muy desequilibrada y un peso demográfico desbalanceado y concentrado en un área, lo que conlleva profundas transformaciones en el entorno natural, sobre todo por la ausencia de una planificación coordinada del territorio, como se ha mencionado.

Reseña histórica



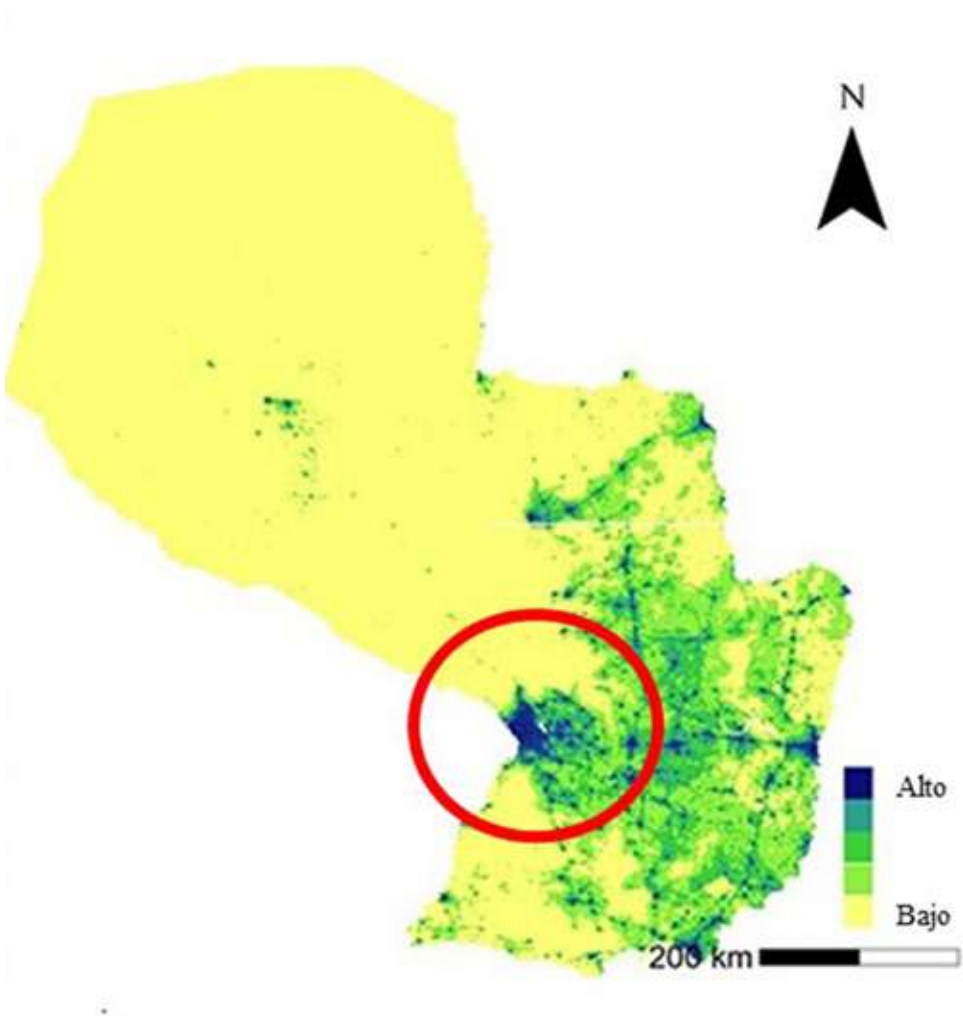


Figura 5. Mapas históricos en los que se observa la cobertura boscosa y crecimiento urbano dentro del AMBA desde el año 1984 hasta el 2020 (Google Earth 2020). A la derecha se puede observar la densidad poblacional estimada (número de personas por kilómetro cuadrado, a una escala de aproximadamente 1 kilómetro al ecuador) para el año 2020. El color azul representa las áreas de mayor densidad, a diferencia del amarillo que hace referencia a aquellas zonas de densidad poblacional baja. Se puede observar que la mayor concentración se encuentra en las grandes ciudades como el AMBA y sus límites geográficos (círculo rojo). La proyección geográfica es WGS84. El enfoque de mapeo es la redistribución dasimétrica basada en la aproximación de Random Forest. Referencia: WorldPop 2020.

**Significancia del Mantenimiento de las
Áreas Verdes para la
Conservación de la Biodiversidad**

Actualmente la urbanización global y masiva es uno de los fenómenos ecológicos más importantes y menos estudiados a nivel global. Todo crecimiento urbano conlleva la modificación parcial o total de espacios naturales, la cual muchas veces es espacialmente desorganizada y no tiene en cuenta criterios ecológicos. Según las Naciones Unidas, alrededor del 55% de la población mundial se concentra en las áreas urbanas, y, en las proyecciones para el año 2050 la población podría llegar incluso a 9.700 millones de habitantes alrededor del mundo (United Nations 2019). A nivel global este aumento se concentra en las urbes, y Paraguay no es la excepción (Figuras 5-6). Estas poblaciones urbanas son consumidoras de energía global y responsables del 70% de los gases de efecto invernadero (United Nations 2019).

Aquellos ecosistemas urbanos con áreas verdes más reducidas y de baja calidad se tornan más vulnerables al cambio en las condiciones del clima (ej. aumento de temperaturas, variación en los patrones de precipitación), a alteraciones en la hidrología (ej. inundaciones estacionales) y suelo, polución elevada, pérdida de biodiversidad, entre otros (Johnsson & Munshi-South 2017). Por ejemplo, entre los principales responsables del cambio climático se encuentran los gases de efecto invernadero (ej. monóxido de carbono, metano) generados en las grandes ciudades (IPCC 2020). Adicionalmente, este incremento puede ocasionar impactos negativos no solo en la salud de la población humana, sino que, además, puede tener efectos en las economías locales y nacionales (Revi et al. 2014).

En contraste, es importante tener en cuenta que aquellos ecosistemas urba-

nos que poseen extensas áreas verdes que, a su vez, son consideradas de buena calidad, son más resilientes, atraen mayor diversidad y al mismo tiempo pueden optimizar su provisión de servicios ecosistémicos (Angeoletto et al. 2018); entre los que podemos mencionar se encuentra el enfriamiento de las áreas urbanas, la reducción de riesgos de inundaciones, filtrado de contaminantes, suministro de alimentos y áreas de recreación.

Otro aspecto para tener en cuenta está vinculado con la historia de vida y los requerimientos ecológicos de los animales que habitan en las áreas urbanas. Si bien la influencia de la urbanización sobre estos aspectos aún está siendo estudiada, existe evidencia de que áreas urbanas con espacios verdes más fragmentados (y muy separados entre sí) también pueden llevar a la disminución del flujo (intercambio) de genes, ocasionando un aislamiento de las poblaciones de fauna, y como consecuencia, estas poblaciones pueden diferenciarse genéticamente entre sí (Mckinney 2006, Mech & Hallett 2001). En este sentido, los edificios y las rutas pueden actuar como barreras que evitan la dispersión entre las poblaciones, incluso en grupos tan móviles como las aves (Isaksson 2018).

Algunos taxones son capaces de persistir en áreas urbanizadas con diferencias marcadas en su biología (ej. fisiología, fenología, comportamiento, morfología) con respecto a sus conoespecíficos situados en regiones mejor conservadas y que no pasaron por procesos de cambios muy dramáticos (Isaksson 2018). Por ejemplo, en un experimento realizado por Tennesen et al. (2018) se pudo observar que el ruido vinculado al tráfico de vehículos en áreas urbanas de EE.UU. genera mayor estrés en la llamada rana

Significancia

de madera (*Rana sylvatica*), ocasionando alteraciones en la respuesta inmune de esta especie, volviéndola más vulnerable a enfermedades en estas zonas. En España, poblaciones del gorrión común (*Passer domesticus*) han disminuido dramáticamente a consecuencia de enfermedades como anemia, malnutrición y déficit de su sistema inmune vinculados a su vez con la reducción de las áreas verdes proveedoras de sitios de forrajeo y alimento (Bernat-Ponce et al. 2018).

Es innegable que el crecimiento urbano conlleva la disminución significativa de la biodiversidad local en áreas con mayor urbanización y pocos espacios verdes que puedan promover el intercambio entre las diferentes poblaciones (Johnson & Munshi-South 2017, Isaksson 2018), y a pesar de que todavía no conocemos cuáles son los efectos a largo plazo sobre la diversidad biológica y sus servicios ecosistémicos, se cree que las ciudades actúan como un factor de selección natural para que las poblaciones naturales evolucionen de manera independiente (Johnson & Munshi-South 2017).

Finalmente, y a pesar de que algunas especies pueden adaptarse a estos cambios, está más que claro que existe una necesidad de integrar el conocimiento respecto a las características ecológicas y evolutivas de todas las especies de un área determinada con los planes de gestión y manejo de estas regiones urbanas y sus áreas verdes, sin dejar de lado los aspectos financieros que puedan servir para la gestión y conservación de ambientes más sostenibles y saludables para las futuras generaciones.

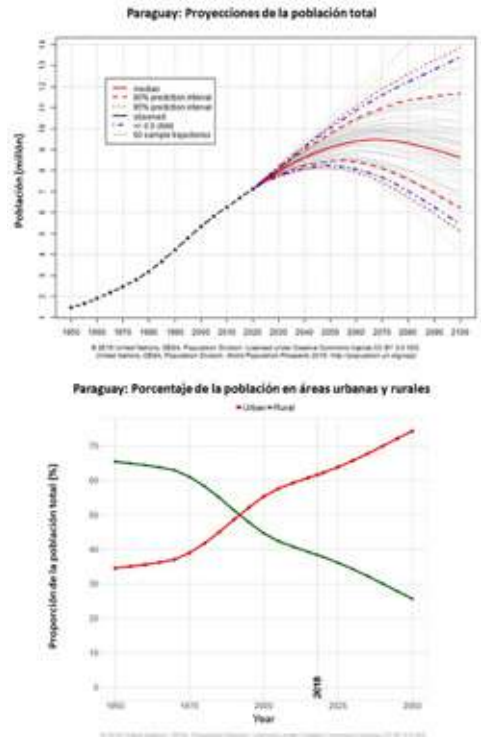


Figura 6. Proyecciones de la población total de Paraguay. Se observan estimaciones probabilísticas de la población total basadas en proyecciones de fecundidad total y esperanza de vida al nacer realizadas a partir de un Modelo Jerárquico Bayesiano. Los valores muestran la mediana y los intervalos de predicción del 80 y 95 por ciento de las proyecciones de población probable, así como la variante alta y baja (determinista) (+/- 0,5 niños). Referencias. Línea roja: mediana. Líneas cortadas en rojo: 80% del intervalo de predicción. Puntos en rojo: 95% del intervalo de predicción. Línea negra: población observada. Línea azul interrumpida: variante (+/- 0.5 son niños). Línea gris: trayectoria de las muestras analizadas. Trayectoria de la población urbana (rojo) vs. rural (verde) en Paraguay desde los años 1950 a 2050. Fuente: United Nations 2019, disponible en <https://population.un.org/wpp/Maps/>.

Bases Conceptuales

Características de las Aves

Las aves son vertebrados (tienen una columna espinal), y se distinguen de otras clases de vertebrados por tener el cuerpo recubierto con plumas. Poseen dos alas y huesos huecos de poca densidad, los cuales les brindan un peso ligero que les permite volar (¡a la mayoría de las especies!).

Las mandíbulas están cubiertas por un pico córneo, sin dientes, y de forma diversa relacionada con su modo de alimentación. Las especies granívoras tienen el pico robusto y corto; las carnívoras, en forma de gancho; las insectívoras y piscívoras, fino y puntiagudo, y las especies nectarívoras tienen el pico muy largo y fino.

Todas las especies de aves se reproducen poniendo huevos que deberían ser incubados para eclosionar con éxito. La gran mayoría de las especies construyen nidos de diversas formas, en los cuales depositan los huevos. Algunas especies de aves terrestres apenas depositan sus huevos en un raspado poco profundo en el suelo, con poco o ningún material de anidación.

Diversidad de las aves del AMA

La avifauna paraguaya está muy bien documentada gracias a una serie de revisiones técnicas realizadas en años recientes, las cuales resumen la información disponible sobre todas las especies presentes en el país (Hayes 1995, Guyra Paraguay 2004, 2005, Smith y Clay en prensa). Actualmente, en Paraguay, se conocen 72 familias de aves con al-

rededor de 709 especies, y este número es variable, según los criterios que son empleados para la validación de los registros (Del Castillo 2013, Smith y Clay en prensa).

Ecológicamente, el AMA forma parte de la región ornitogeográfica conocida como Bajo Chaco (definida por Hayes, 1995), también denominada Chaco Húmedo (Olson et al. 2001). Dentro del AMA, la ciudad de Asunción ha sido calificada como el sitio con más reportes de observaciones de aves en el país, según la base de datos eBird (www.ebird.org), y su avifauna ha sido relevada y publicada en repetidas ocasiones (e.g. Bertoni 1922, Escobar & Salomon 1983, Contreras & González-Romero 1988, 1989, González-Romero et al. 1988, Hayes & Fox 1991, Morales & Cardoso 2010, Del Castillo 2014, Etchegaray et al. 2016, 2018, Ortiz et al. 2016, Cardozo et al. 2017), y el trabajo de Del Castillo (2014) es el más completo hasta la fecha. En esta área están documentadas más del 50% de las especies de aves citadas para el Paraguay, distribuidas en 58 familias.

Las características ecológicas de cada grupo, así como su agrupación a través de láminas, en el presente material, y la cantidad de especies incluidas dentro de la guía, se discuten a continuación:

• No Passeriformes

En este grupo se encuentran varios órdenes de aves pequeñas a grandes, y de formas diversas que son correspondientes a su estilo de vida. Al ser un grupo tan diverso, tienen una alimentación variada, se alimentan de semillas, insectos, peces, carne, carroña y frutos. Son aves terrestres, aéreas y acuáticas.

TINAMIDAE (Lámina 1): Perdices.

Gallinitas sin cola. Terrestres. Cantan mucho, pero son difíciles de ver. Granívoras. Anidan en el suelo. Huevos coloridos que parecen hechos de porcelana.



Idénticos. 2 especies.

ANHIMIDAE (Lámina 1): Chajá.

Inconfundible. Enorme ave semiacuática de color gris, con cabeza pequeña y pico como "de gallina". Espolones en las alas. Dedos largos no palmeados. Herbívora. Anida en el suelo de los esteros.



Idénticos. 1 especie.

CRACIDAE (Lámina 1): Charata.

Social. Terrestre y arboícola. Parecida a una pava (o un faisán) con cola larga. Granívora. Anida en los árboles.



Idénticos. 1 especie.

ANATIDAE (Láminas 2-5): Patos.

Sociales. Pico chato y ancho. Aves acuáticas. Nadan. Granívoras.



Diferentes en la mayoría de los casos. 15 especies.

HELIORNITHIDAE (Lámina 5): Ipequí.

Solitario. Ave acuática. Pico fino. Patas grandes, amarillas con bandas negras. Nada. Nido a poca altura en vegetación riparia.



Diferentes. 1 especie.

PODICIPEDIDAE (Lámina 6): Macáes.

Sociales. Aves acuáticas. Nadan y se zambullen. Pico cónico. Cola rudimentaria. Dedos lobulados. Piscívoras e insectívoras. Nido flotante con huevos blancos.



Idénticos. 4 especies.

RALLIDAE (Láminas 7-9): Rálidos.

Aves acuáticas y terrestres. Vuelan poco, algunas especies nadan, algunas se ocultan en vegetación espesa. Diversas. Poseen voz fuerte. A menudo con escudete. Omnívoras. Nido en el suelo. Huevos manchados.



Idénticos. 12 especies.

CICONIIDAE (Lámina 10): Cigüeñas.

Aves acuáticas. Pico largo y grueso. Patas y cuello largo. Grandes con plumaje mayormente blanco y negro. Dedos no palmeados. Se alimentan caminando con el pico en el agua. Omnívoras. Nido en los árboles, a veces en colonias. Huevos blancos.



Idénticos. 3 especies.

ARDEIDAE (Lámina 10-13): Garzas.

Aves acuáticas. Pico largo y puntiagudo. Patas y cuello largo. Dedos no palmeados. Carnívoras, se alimentan cazando peces o insectos por vista. Nido en los árboles, a veces forman colonias. Huevos a menudo azulados.



Idénticos. 11 especies.

PHOENICOPTERIDAE (Lámina 13): Flamenco.

Ave acuática. Social. Pico doblado hacia abajo. Patas y cuello largo. Plumaje rosado. Dedos palmeados. Insectívoros. Nido de barro en el suelo.



Idénticos. 1 especie.

THRESKIORNITHIDAE (Lámina 13-14): Cuervillos.

Aves acuáticas, a menudo sociales. Pico largo, fino y curvado o en forma de cuchara. Cuello largo. Dedos no palmeados. Insectívoros. Nido en los ár-

Bases conceptuales

boles, a veces en colonias.



Idénticos. 6 especies.

PHALACROCORACIDAE (Lámina 15): Cormorán.

Ave acuática, nada y se zambulle. Toma sol con sus alas extendidas. Social. Vuela en formación V. Pico ganchudo. Cuello en forma de S. Dedos palmeados. Piscívoro. Anida en los árboles formando colonias. Huevos azules.



Idénticos. 1 especie.

ANHINGIDAE (Lámina 15): Aninga.

Ave acuática, nada y se zambulle. Toma sol con alas extendidas. Pico largo, recto y agudo. Cuello largo en forma de S. Cola larga. Dedos palmeados. Piscívora. Nido en los árboles, en colonias. Huevos azules.



Diferentes. 1 especie.

ARAMIDAE (Lámina 15): Carau.

Ave acuática. Pico largo, recto y cruzado en la punta. Cuello y patas largas. Dedos no palmeados. Muy vocal. Se alimenta de caracoles acuáticos. Nido oculto en bañados. Huevos azules.



Idénticos. 1 especie.

RECURVIROSTRIDAE (Lámina 15): Tero real.

Ave acuática. Vadea. Pico largo, recto y fino. Cuello y patas muy largas. Dedos apenas palmeados. Insectívora. Nido en el suelo. Huevos manchados.



Idénticos. 1 especie.

SCOLOPACIDAE (Lámina 16, 18-22): Playeros.

Aves acuáticas. Sociales. Diversas. Mu-

chas especies son migradoras neárticas. Plumaje complejo, que da por resultado especies con mucha similitud. Vadean. Nido en el suelo.



Idénticos. 18 especies.

JACANIDAE (Lámina 16): Jacana.

Ave acuática. Camina sobre vegetación flotante. Pico corto con escudete. Cuello y patas muy largos. Dedos muy largos no palmeados. Espolón en el ala. Nido en el suelo entre vegetación acuática. Huevos manchados.



Idénticos. 1 especie.

CHARADRIIDAE (Lámina 16-17): Chorlos.

Aves costeras. Rechonchas y cabezonas. Pico y cuello corto. Patas algo largas, con solo 3 dedos. Nido en el suelo. Huevos manchados.



Idénticos. 5 especies.

LARIDAE (Lámina 22-23): Gaviotas (raras) y Gaviotines (regulares).

Aves acuáticas. Robustas con pico grueso (gaviotas) o esbeltas con pico fino (gaviotines). Plumaje blanco y negro. Dedos palmeados. Omnívoras o piscívoras. Anidan en colonias ubicadas en el suelo de las playas. Huevos manchados.



Idénticos. 6 especies.

RYNCHOPIDAE (Lámina 23): Rayador.

Ave acuática. Robusto con pico extraño –mandíbula muy larga. Plumaje blanco y negro. Alas largas y finas. Patas muy cortas. Dedos palmeados. Piscívora. Nido en colonias en el suelo de las playas. Huevos manchados.

♀♂ Idénticos. 1 especie.

CATHARTIDAE (Lámina 24): Cuervos.
Sociales. Cabeza desnuda, plumaje negro. Pico ganchudo. Planean. Carroñeros. Nido en los árboles. Huevos blancos.

♀♂ Idénticos. 3 especies.

PANDIONIDAE (Lámina 25): Águila
Pescadora. Asociada a ambientes ribereños. Pico ganchudo. Piscívora, caza peces en vuelo.

♀♂ Idénticos (♀ más grande). 1 especie.

ACCIPITRIDAE (Lámina 24-28): Aves de rapiña.

Diversas. Tarso desnudo. Patas con fuertes garras. Significantes cambios de plumaje se dan con la edad. Pico ganchudo con cera desnuda. Carnívoras. Nido en los árboles.

♀♂ Idénticos o diferentes. (♀ más grande). 17 especies.

FALCONIDAE (Lámina 29-30): Halcones.

Alas diseñadas para vuelo rápido (*Falco*), o con alas redondeadas (*Caracara* y *Daptrius*). Pico ganchudo con cera desnuda. Cola larga. Carnívoros (*Falco*) o carroñeros (*Caracara* y *Daptrius*). Nido en los árboles o en huecos.

♀♂ Idénticos (♀ más grande). 7 especies.

TYTONIDAE (Lámina 30): Lechuza de campanario.

Nocturna. Lechuza blanca y esbelta. Patas largas emplumadas que cuelgan en

vuelo. Disco facial en forma de corazón. Dedos sin plumas, cubiertas con cerdas. Garras fuertes. Canta en vuelo. Carnívora. Nido en huecos o techos de casas. Huevos blancos.

♀♂ Idénticos. 1 especie.

STRIGIDAE (Lámina 31): Lechuzas.

Nocturnas o diurnas. Lechuzas con plumaje estriado o manchado. Patas generalmente cortas, con dedos emplumados. Disco facial redondo. Garras fuertes. No cantan en vuelo. Carnívoras e insectívoras. Nido en huecos o en el suelo. Huevos blancos, esféricos.

♀♂ Idénticos. 4 especies.

COLUMBIDAE (Lámina 32-33): Palomas.

Parejas o bandadas. Cabeza chica y redondeada. Pico fino y corto, con cera carnosa. Patas cortas. Cola a menudo larga. Voz sencilla, arrullo. Vuelo ruidoso y fuerte. Granívoras. Nido de palitos en los árboles. Dos huevos blancos.

♀♂ Idénticos o diferentes. 9 especies.

CUCULIDAE (Lámina 34-36): Cuclillos.

Sociales o solitarios. Esbeltos con cola larga y graduada. Pico apenas curvado. Pie con dos dedos hacia adelante y dos hacia atrás. Insectívoros y frugívoros. Nido en los árboles.

♀♂ Idénticos. 9 especies.

NYCTIBIIDAE (Lámina 36): Urutaú.

Color mimético, imita a un tronco roto. Voz triste. Cabeza grande. Pico corto, pero boca muy grande y sin vibrisas. Nocturna. Ojos grandes que reflejan la luz

Bases conceptuales

de una linterna. Insectívora, caza en vuelo. Nido en los árboles, un huevo blanco.

♀♂ Idénticos. 1 especie.

CAPRIMULGIDAE (Lámina 36-38): Atajacaminos.

Color mimético, imita ramas o a la hojarasca. Cabeza grande. Pico corto, pero la boca es muy grande y rodeada de vibrisas. Nocturno. Ojos grandes que reflejan la luz de una linterna. Insectívoro, caza en vuelo. Nido en el suelo.

♀♂ Diferentes. 7 especies.

APODIDAE (Lámina 38): Vencejos.

Aéreos, vuelo muy rápido. Sociales. Color oscuro, a veces con algo de blanco. Pico corto, pero la boca es muy grande. Alas largas, estrechas y con forma de guadaña. Solo se posan en superficies horizontales. Insectívoros, cazan en vuelo. Nido de palitos en huecos de los árboles, cataratas o chimeneas. Huevos blancos. Comparar con las golondrinas (Láminas 69-71).

♀♂ Idénticos. 3 especies.

TROCHILIDAE (Lámina 39-41): Picaflores.

Generalmente chicos. Vuelo muy rápido con fuerte sonido de aleteo. Pico largo y fino, patas muy chicas y cortas. Se caracterizan por sus colores brillantes que cambian con el ángulo de la luz. Nectarívoros. Nido semiesférico muy chico hecho con telarañas. Dos huevos blancos.

♀♂ Diferentes. 12 especies.

PSITTACIDAE (Lámina 42-44): Loros. Sociales. Ruidosos. Plumaje a menudo verde. Vuelo rápido. Pico robusto, corto

y curvado. Patas cortas con dos dedos hacia adelante y dos hacia atrás. Granívoros. Nido en huecos de los árboles (exceptuando a la Cotorrita). Huevos blancos.

♀♂ Idénticos o diferentes. 11 especies.

PICIDAE (Lámina 45-47): Carpinteros. Parejas o agrupaciones sociales. Vuelo ondulado. Trepan por los troncos de los árboles. Pico largo y fuerte. Tamborean. Cola rígida. Insectívoros y frugívoros. Nido en huecos de los árboles. Huevos blancos.

♀♂ Diferentes. 11 especies.

TROGONIDAE (Lámina 47): Surucuá. Colores brillantes. Panza roja. Pico corto y dentado. Cola larga y graduada. Insectívoro y frugívoro. Nido en huecos de los árboles o nidos de termitas. Huevos blancos.

♀♂ Diferentes. 1 especie.

ALCEDINIDAE (Lámina 48): Martines Pescadores.

Ambientes acuáticos. Cabeza grande y chata con copete. Pico muy largo y fuerte. Patas muy cortas con dos dedos hacia adelante y dos hacia atrás. Piscívoros, se lanzan bajo el agua atrás de su presa. Nido en cuevas. Huevos blancos.

♀♂ Diferentes. 3 especies.

BUCCONIDAE (Lámina 48): Chacurú.

Parecido a los Martines Pescadores, pero no habita ambientes acuáticos. Sin copete. Pico fuerte con vibrisas en la base. Insectívoro y frugívoro. Nido en huecos de

los árboles o nidos de termitas. Huevos blancos.



Idénticos. 1 especie.

RAMPHASTIDAE (Lámina 49): Tucanes.

Sociales. Pico enorme, comprimido, algo curvado y vistoso. Vuelo lento, ondulado y con aleteos seguidos por planeos. Insectívoros y frugívoros. Nido en huecos de los árboles. Huevos blancos.



Idénticos. 2 especies.

· Passeriformes

Passeriformes es un orden de aves a veces conocidas como “aves cantoras” o “aves que se posan en ramas”. Suelen ser de tamaño pequeño, y de forma conservada (la imagen tradicional de un “pajarito”). Son aves típicamente arborícolas (a veces terrestres) que se alimentan principalmente de semillas, insectos y frutos.

THAMNOPHILIDAE (Lámina 49):

Batarás.

Ocultos. Parejas. Vuelan poco. Voces distintas y fuertes. Pico grueso con gancho apical. Insectívoros y frugívoros. Nido semiesférico a baja altura. Huevos manchados.



Diferentes. 2 especies.

FURNARIIDAE (Lámina 50-53): Furnáridos.

Plumaje marrón o pardo. Diversas. Voces muy fuertes, a menudo trinos. Nidos grandes y vistosos. Trepadores (subfamilia Dendrocolaptinae), trepan troncos (como un carpintero). Insectívoros.



Idénticos. 16 especies.

TYRANNIDAE (Lámina 54-67): Tiránidos.

Muy diversos. Generalmente se posan erectos. Pico fino usualmente con vibrisas en la base y gancho apical. Insectívoros y frugívoros, cazan a sus presas en vuelo o de forma activa. Nido variable.



A veces diferentes. 53 especies.

TITYRIDAE (Lámina 67-68): Anambés.

Cabeza grande, pico fuerte y recto con gancho apical. Cola corta. Voz fina, algo desagradable. Insectívoros y frugívoros. Nido grande y cerrado.



Diferentes. 5 especies.

HIRUNDINIDAE (Lámina 69-71): Golondrinas.

Sociales. Bastante aéreas, pero se posan a menudo en superficies horizontales. Alas finas y puntiagudas. Cola a menudo con horquilla. Insectívoras, cazan en vuelo. Nidos en cuevas o huecos (inclusive techos de edificios) y a menudo en colonias. Huevos blancos o apenas manchados.



Idénticos. Comparar con los vencejos (Láminas 38). 13 especies.

TURDIDAE (Lámina 72): Zorzales.

Robustos, con cola larga y cuadrada. Balancean la cola, pero no la llevan erecta. Canto melódico. Granívoros y frugívoros. Nido semiesférico. Huevos azulados con manchas.



Idénticos. 3 especies.

PASSERIDAE (Lámina 72): Gorrión.

Ave introducida. Social. Comensal del

Bases conceptuales

ser humano. Atrevido. Nido cerrado situado en huecos (incluso techos de casas). Huevos manchados. Granívoro.

♀♂ Diferentes. 1 especie.

TROGLODYTIDAE (Lámina 73): Ratonas. Pardo. Pico fino. Voz muy fuerte. Alas cortas y redondeadas. Insectívoras.

♀♂ Idénticos. 2 especies.

MOTACILLIDAE (Lámina 73): Cachirlas. Terrícolas. Marrón estriado. Cola con timoneras externas blancas. Larga uña posterior. Voz importante para su identificación. Despliegue aéreo en época de reproducción. Insectívoras. Nido en el suelo. Huevos manchados.

♀♂ Idénticos. 2 especies.

DONACOBIIDAE (Lámina 73): Angú. Social. Vive en esteros. Plumaje inconfundible. Muy ruidoso.

♀♂ Idénticos. 1 especie.

CORVIDAE (Lámina 74): Urracas. Sociales. Tamaño grande. Inteligentes. Ruidosas. Predominan colores oscuros y azulados. Pico con cerdas en la base. Nido en los árboles. Omnívoras.

♀♂ Idénticos. 2 especies.

MIMIDAE (Lámina 74): Calandrias. Parejas. Semejantes a los zorzales. Se posan con la cola erecta. Llamativos parches de blanco en las alas o la cola. Alas cortas y redondeadas, levantadas en despliegue. Insectívoras y frugívoras. Nido semiesférico. Huevos azulados con manchas.

♀♂ Idénticos. 2 especies.

ICTERIDAE (Lámina 75-78): Ictéridos. Sociales, a veces están en bandadas grandes. Nido variable, a veces tejido y colgante. Huevos manchados. Algunas especies son parásitas de nido, depositando sus huevos en nidos ajenos. Insectívoros y frugívoros.

♀♂ Diferentes. Macho a menudo negro, hembra marrón (más chica). 17 especies.

PARULIDAE (Lámina 79-80): Arañeros. Pequeños. Canto melodioso. Activos y acróbatas. Cola larga y redondeada. Nido en arbustos o en el suelo. Huevos manchados. Insectívoros.

♀♂ A veces diferentes. 5 especies.

POLIOPTILIDAE (Lámina 80): Tacuarita.

Azulado. Cola muy larga con timoneras externas blancas, a menudo levantada. Activa y acrobática. Voz variada con muchas imitaciones. Insectívora. Nido semiesférico. Huevos manchados.

♀♂ Diferentes. 1 especie.

VIREONIDAE (Lámina 80): Vireónidos. Pico robusto. Dorsal verdoso. Voz fuerte, melodiosa y repetitiva. Insectívoros. Nido semiesférico. Huevos manchados.

♀♂ Idénticos. 2 especies.

THRAUPIDAE (Lámina 81-90): Tráupidos.

Muy diversos. Pico robusto o cónico. A menudo con plumaje vistoso. Granívoros, insectívoros y/o frugívoros.

♀♂ A veces diferentes. 35 especies.

FRINGILLIDAE (Lámina 84): Pinzones.

Sociales. Plumaje de amarillo y negro. Pico corto y grueso. Canto fino. Nido en árboles. Granívoros o frugívoros.

♀♂ Diferentes. 2 especies.

PASSERELLIDAE (Lámina 89-90): Pas-serrellidos.

Forma de gorrión. Granívoros.

♀♂ Idénticos. 3 especies.

CARDINALIDAE (Lámina 91): Cardinálidos.

Robustos. Pico muy fuerte, grueso y corto. Canto melodioso. Granívoros.

♀♂ Diferentes. Machos de plumaje vistoso. 4 especies.

¿Dónde observar aves en Asunción y su Área Metropolitana?

Asunción es una ciudad verde, llena de parques, jardines y áreas naturales donde las aves abundan (ver Figura 3). Su ubicación, a orillas del río Paraguay, la hace una parada importante para las aves migratorias (en particular las aves playeras que migran desde el hemisferio norte). Los esteros y juncales que crecen en zonas húmedas albergan comunidades de aves que no suelen estar asociadas con las áreas urbanas.

Para aquellos interesados en observar aves en Asunción, se proveen abajo breves descripciones de cinco de las áreas más interesantes para la observación en el AMA:

• Parque Guasu / Parque Ñu Guasu (ver Figura 3):

Con lagunas, esteritos y una reserva boscosa, el Parque Guasu es un lugar pintoresco y sumamente agradable para empezar a conocer las aves de Asunción. La lista de aves actualmente continúa aumentando y es un excelente lugar para observar aves asociadas con bosques en galería como el Fruterito Jilguero (*Thlypopsis sordida*), la Brasita de Fuego (*Coryphospingus cucullatus*) y el Pepitero Gris (*Saltator coerulescens*).

• Bahía de Asunción (ver Figura 3): Este sitio es un Área de Importancia para la Conservación de las Aves (IBA por sus siglas en inglés), y puede considerarse un paraíso para las aves acuáticas, en especial los playeros. Durante la época de migración, pasan múltiples especies de playeros neárticos por este sitio, entre ellos el Playerito Canela (*Calidris subruficollis*), Chorlo Dorado (*Pluvialis dominica*), Pitotoi Chico (*Tringa flavipes*), Playerito de Rabadilla Blanca (*Calidris fuscicollis*) y el Playerito Pectoral (*Calidris melanotos*).

• Jardín Botánico de Asunción / RC4 (ver Figura 3):

Un hermoso e histórico parque que perteneció a Carlos Antonio López, presidente del Paraguay durante décadas en el siglo XIX. Hoy en día el Jardín Botánico es una amplia zona recreativa que cuenta con una zona de reserva de bosque seco. Aquí se pueden apreciar aves típicamente chaqueñas como el Surucuá Aurora (*Trogon curucui*), Cardenal (*Paroaria coronata*), Loro Habla-dor (*Amazona aestiva*) y el pequeño lorito Catita Viuda (*Forpus xanthoptery-*

Bases conceptuales

gius).

• San Antonio (ver Figuras 1 y 3):

Una pequeña mancha de esterales y juncuales en las costas del río Paraguay al sur de Villa Elisa, San Antonio es de especial interés en invierno cuando se reúnen las cinco especies de Doraditos (*Pseudocolopteryx*) en un solo lugar. También es un excelente sitio para otras especies poco comunes que habitan la densa vegetación riparia como el Junquero (*Phleocryptes melanops*), el Tachurí Sietecolores (*Tachuris rubrigaster*) y el Espartillero Enano (*Spartonoica malurioides*), raros visitantes invernales del sur de Argentina.

• Campus de la Universidad Nacional de Asunción (ver Figura 3):

Con más de 100 especies registradas, esta zona verde en San Lorenzo es un excelente lugar para empezar a aprender las especies típicas del AMA. Aquí se puede comparar con tranquilidad el Zorzal Mandioca (*Turdus amaurochalinus*) con el Zorzal Colorado (*Turdus rufiventris*), el Carpintero Campestre (*Colaptes campestris*) con el Carpintero-Real Común (*Colaptes melanolaimus*), y el Yerutí Común (*Leptotila verreauxi*) con la Torcaza (*Zenaida maculata*).

Aspectos de conservación de las aves

De las 709 especies de aves documentadas en Paraguay, más del 50% (367 especies) han sido registradas en el AMA, resultado de las abundantes áreas verdes que se encuentran en los alrededores de la ciudad. De estas especies, 2 están consideradas amena-

zadas a nivel internacional (1 vulnerable y 1 en peligro, con 9 más casi amenazadas).

Las aves son consideradas excelentes indicadores del estado de los ambientes naturales, ya que son capaces de volar a otro lugar si las condiciones ambientales no cumplen con sus requisitos. También su posición, en la mayoría de los casos, hacia la punta de la cadena alimentaria les ubica como receptores finales de los impactos negativos que pueden o no estar en el ambiente. Como consecuencia, el monitoreo de las poblaciones de aves es una buena forma de observar el estado de salud de la naturaleza que nos rodea. Las disminuciones en las poblaciones de aves suelen ser una señal de problemas más graves en el ambiente.



Especies del AMA

Especies del AMA

Sistema de clasificación taxonómica

Los organismos se clasifican conforme al Sistema de Clasificación Binominal o Binomial, desarrollado por el naturalista sueco Carl von Linné (o Carlos Lineo, o Carolus Linnaeus) en el siglo XVIII (Figura 7); el mismo sigue en plena vigencia hasta nuestros tiempos debido a la sencillez y versatilidad que presenta (Figura 7).

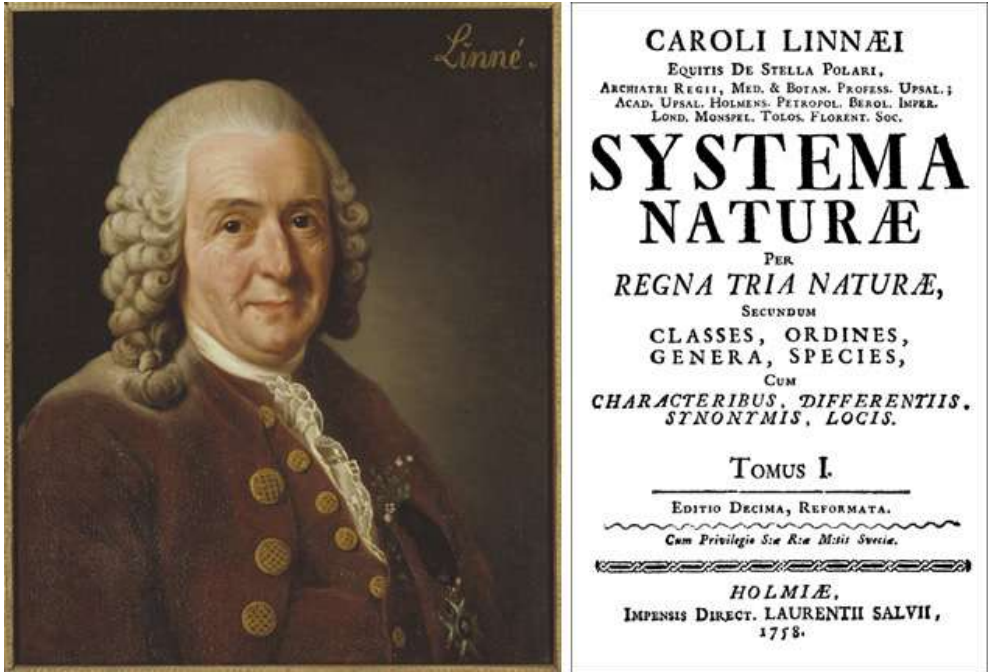


Figura 7. Carl von Linné (1707–1778), naturalista sueco, padre de la nomenclatura binomial empleada hasta hoy en día. Pintura de Alexander Roslin (1775) - National Museum, Dominio Público. A la derecha se observa la portada de la influyente obra “Systema Naturae” de Carl von Linné, publicada en 1758, que sirve de base para la nomenclatura zoológica moderna. La obra se encuentra en su integridad en www.biodiversitylibrary.org/item/10277#page/1/mode/1up.

El mismo consiste en que cada ser vivo recibe una nomenclatura constituida por dos palabras en latín. **La primera determina el Género y la segunda la Especie;** así cada ser vivo tiene una denominación específica e inconfundible. La nomenclatura binominal unifica el nombre de las especies a nivel global; de esta forma, cuando se cita una especie dada, todos los científicos tienen la certeza de a qué especie se refieren independientemente de los nombres locales.

Cuando hablamos de género y especie es importante entender que estos son conceptos del sistema de clasificación de todo ser vivo. Los seres vivos se van clasificando y agrupando conforme características comunes en un efecto de escalera descendente, que va desde las más generales hasta llegar a las más detalladas conformando así las especies. Cada escalón se denomina taxón. Así:

Todos los seres vivos que, en general, tienen una amplia capacidad de movimiento, son eucariotas, pluricelulares, heterótrofos y que no tienen cloroplastos salvo excepciones son denominados **Metazoos o Animales**.

Todos los Animales que presentan una columna vertebral se denominan **Vertebrados**.

Todos los Vertebrados terrestres que poseen un embrión que desarrolla cuatro capas o envolturas que le permiten respirar y alimentarse en estado fetal se llaman **Amniotas**.

Sucesivamente las características se hacen más complejas y van definiendo a los seres vivos en grupos más homogéneos hasta llegar a taxones como:

Familia: Constituye un grupo más amplio de individuos que comparten características generales comunes.

Género: Se refiere a un grupo de individuos con caracteres muy similares y un ancestro en común.

Especie: Grupo natural de individuos que pueden reproducirse entre sí, pero que están aislados reproductivamente de otros grupos afines.

Los nombres a este nivel son binomiales, es decir, necesariamente deben contar con dos palabras; **se escriben siempre en cursiva y de las cuales la primera palabra es el nombre del Género que se escribe en mayúscula y la segunda es el nombre específico que siempre se escribe en minúscula**.

Así, en *Furnarius rufus*,

• **Furnarius** es el nombre genérico y
• **rufus** el nombre específico.

Este nombre es el asignado al Hornero.

¿Cómo usar esta guía?

Esta guía ha sido diseñada como una herramienta de campo de utilidad a observadores de aves en la ciudad de Asunción y su Área Metropolitana. Los textos son abreviados, escritos en un lenguaje sencillo (para aclarar algunos términos, ver el glosario), resaltando los caracteres diagnósticos de las aves (los cuales ayudan a identificar el nivel de especie) en **negrita cursiva**.

El uso de símbolos facilita la referencia rápida, permitiendo que el observador disminuya el error en la identificación de las especies, teniendo en cuenta la visibilidad, audibilidad y abundancia de cada especie, su comportamiento y el ambiente en el que se encuentre.

Las especies están agrupadas por los caracteres en común (en vez de seguir el "orden taxonómico"), agrupando a las especies más semejantes dentro de una misma lámina, con la intención de ayudar al observador novato a llegar a una identificación confiable con una mínima dificultad.

Especies del AMA

A continuación, una breve explicación acerca del uso de las fichas de especies teniendo en cuenta el siguiente ejemplo:

¹ **130** ^{AM / LC 2} **Yerutí Común** ³ *Leptotila verreauxi* ⁴ [*subespecie*] ⁵ RES ⁶ ATL ⁷
Jeruti (GUA) ⁸ ; White-tipped Dove (ING) ⁹ LT ¹⁰ - 26 cm



⁴ ¹³

¹¹ **Ar, Te** : AA, BO, PA, PJ ¹²

• Cabeza y pecho gris, alas marrones ¹⁶ **Subalar rufo** ¹⁷



³ ¹⁴

• **Cola: puntas blancas en timoneras externas.**



⁴ ¹⁵

• Levanta la cola al posarse.

• XC código ¹⁸

Referencias generales

1 Cada especie está identificada por un número de referencia rápida, lo que permite la comparación rápida entre especies parecidas, en el campo.

2 Estado de amenaza nacional/inter-nacional. Ver sección Estado de conservación.

3 El nombre común más utilizado en el país según Narosky & Yzurieta (2006).

4 Nombre científico. La taxonomía sigue al SACC (South American Checklist Committee, agosto 2020; <https://www.museum.lsu.edu/~Remsen/SACCBaseline.htm>), actualizado por Smith & Clay (en prensa).

5 Parte del nombre científico en paréntesis refleja una incertidumbre en la taxonomía. Un cambio taxonómico válido

se representa con el epíteto específico (segunda palabra en el nombre científico) entre paréntesis. Cuando el paréntesis encierra el nombre subespecífico (la tercera palabra, como en este ejemplo), representa una propuesta de cambio taxonómico aún no validada.

6 Estado de presencia de la especie en el AMA. Ver sección "Estado migratorio".

7 Endemismo ecorregional (adónde corresponde).

8 Nombre común en guaraní.

9 Nombre común en inglés según Smith & Clay (en prensa).

10 Largo total del ave desde la punta del pico a la punta de la cola.

11 Comportamiento. Ver sección "Comportamiento: ¿Qué hace el ave?".

12 Ambiente en donde se encuentra la especie. Ver sección “Hábitat: ¿Dónde encontrar al ave?”.

13 ¿El ave es tímida y oculta, o se deja ver con facilidad? A eso se refiere la visibilidad de la especie. Ver sección “Visibilidad: ¿Cuán fácil es de ver al ave?”.

14 ¿El ave es ruidosa y canta mucho, o más silenciosa? A eso se refiere la audibilidad de la especie. Ver sección “Audibilidad: ¿Cuán fácil es de escuchar al ave?”.

15 ¿Se ve a menudo la especie, a veces muchas veces en un día? ¿O es un ave que solo se encuentra ocasionalmente? A eso se refiere la abundancia de la especie. Ver sección “Abundancia: ¿Cuán común es el ave?”.

16 Características morfológicas que ayudan a identificar al ave.

17 Caracteres diagnósticos de la especie (negrita y cursiva), es decir, los caracteres más útiles para identificar la especie correctamente.

18 Descripción de vocalizaciones o sonidos. Para escuchar la voz típica de la especie en línea, se puede buscar a través del código (omitiendo XC) con el siguiente formato www.xeno-canto.org/codigo. Se recomienda descargar las grabaciones en el teléfono, para poder realizar comparaciones con los sonidos que se escuchan en el campo.

Estado de conservación

El estado de conservación nacional (en Paraguay) y global (en el mundo) se

presenta con formato nacional/global. El estado de conservación nacional sigue a la “Resolución 254/19 por la cual se actualiza el listado de las especies protegidas de la vida silvestre de la clase Aves”.

Las especies están clasificadas de la siguiente manera:

Preocupación menor (o sin amenazas inminentes)

AM Amenazada de extinción

EN En peligro de extinción

El estado de conservación internacional sigue las categorías de BirdLife International <http://datazone.birdlife.org/country/paraguay>.

LC Preocupación menor

NT Casi amenazado

VU Vulnerable

EN En peligro

Estado migratorio

La migración es compleja. Algunas especies migran regularmente, por lo que sus fechas de ocurrencia aproximada se presentan entre paréntesis. Otras especies migran parcialmente; esto quiere decir que algunos de sus individuos se comportan como residentes, mientras otros migran, de tal forma que parecen más abundantes en diferentes periodos del año. En este material, utilizamos las siguientes categorías para definir los diferentes patrones de migración.

RES: Residente – Está de forma permanente y probablemente nidifica en el AMA.

Especies del AMA

MIG Nea: Migrador Neártico no nidificante – Nidifica en Norteamérica y migra al AMA para pasar su estación no reproductiva (entre septiembre y marzo).

MIG Nor: Migrador Norteño nidificante – Nidifica en el AMA (entre septiembre y marzo), y migra al norte de Sudamérica durante la estación no reproductiva.

MIG Sur: Migrador Sureño no nidificante – Nidifica al sur de Sudamérica y migra al AMA fuera de la estación reproductiva (entre abril y septiembre).

PAS: Migrante pasajero – Pasa brevemente por el AMA durante su migración, que se da entre su estación no reproductiva y estación reproductiva (aproximadamente septiembre a noviembre y febrero a abril).

>v: Más común en verano que invierno.

>i: Más común en invierno que verano

NOM: Especie nómada. Residente en Paraguay, recurrente todos los años en el AMA en cantidades variables durante el transcurso del año, influida por las condiciones locales o temporales. Puede o no reproducirse en el AMA.

IRR: Irruptivo – Una especie recurrente casi anualmente en Paraguay, pero la cual es común en algunos años, y rara o ausente en otros. Generalmente son migradores sureños que aparecen en algunos inviernos y en otros no.

OCA: Ocasional – Una especie de presencia ocasional (pocos registros) y sin patrón fijo de presencia adentro del AMA.

EXP: En expansión – Especie que expande su rango geográfico. Todavía rara o poco común, pero se sospecha que podría volverse más común en los próximos años.

INT: Especie introducida – Especie no nativa que aparece permanentemente y nidifica en el AMA.

Endemismos ecorregionales

ATL Endémico del Bosque Atlántico

CHA Casi endémico del Chaco Seco

PDS Endémico de los Pastizales del Sur

Comportamiento: ¿Qué hace el ave?

Ac: Acuático – nada o vadea en agua.

Ae: Aéreo – vive volando.

Ar: Arbóreo – vive en los árboles u arbustos.

Oc: Oculto – se esconde entre la vegetación.

Pa: Pastos – vive entre pastos, juncas o vegetación emergente.

Te: Terrestre – camina por el piso.

Hábitat: ¿Dónde encontrar el ave?

AA: Áreas antropogénicas – agricultura y ciudades

AC: Ambientes acuáticos – ríos, lagos, arroyos

BO: Bosques

CA: Capoeiras (matorrales regenerados en áreas libres de cultivos)

HU: Humedales o juncas

PA: Pastizales

PJ: Parques y Jardines



Visibilidad – ¿Cuán fácil es de ver el ave?

- 1 Extremadamente difícil de ver
- 2 Difícil de ver
- 3 Moderadamente difícil de ver
- 4 Fácil de ver
- 5 Conspicuo



Audibilidad: ¿Cuán fácil es de escuchar el ave?

- 1 Canta muy raramente o nunca
- 2 Canta solo ocasionalmente
- 3 Canta con una frecuencia moderada
- 4 Canta a menudo
- 5 Canta casi constantemente



Abundancia: ¿Cuán común es el ave?

- 1 Conocida de muy pocos registros
- 2 Rara
- 3 Poco común
- 4 Común
- 5 Abundante

• Los Inambúes (*Tinamidae*) son similares a gallinitas **sin cola**.

1 ^{LC/LC} **Tataupá Común** *Crypturellus tataupa* RES

Ynambu tataupa (GUA); Tataupa Tinamou (ING) | LT- 22 cm.



2

Te: BO, PJ



5



2

- Perdiz de bosque. Cabeza y pecho gris azulado contrastantes con la garganta blanca.
- Dorso y alas marrón rojizo uniforme, manchas solo en los flancos.
- **Pico rojo y patas violeta púrpura.**
- Canto: fuerte y claro. XC457357

2 ^{LC/LC} **Perdiz Chica** *Nothura maculosa* RES

Ynambu'í (GUA); Spotted Nothura (ING) | LT- 25 cm



3

Te: AA, PA



3



3

- Perdiz de pastizal **amarillento/rojizo**.
- Dorso manchado y barrado.
- **Vuelo: ruidoso, recto en trecho de 200-500 metros.**
- Canto: al atardecer, silbido vibrante *PIIP-PIIP-PIIP...* XC345716

• El Chajá (*Anhimidae*) parece torpe en la tierra, pero es sorprendentemente **elegante en vuelo**.

3 ^{LC/LC} **Chajá** *Chauna torquata* RES

Chahã (GUA); Southern Screamer (ING) | LT- 85 cm



4

Ac: HU



5



2

- **¡Inconfundible! Regordeta, gris, cabeza pequeña.** Patas rojas.
- **Collar blanco y negro, copete nuczal erecto y pico corto como de gallina.**
- Vuelo: ágil con subalar blanco y plumas de vuelo negras. Espolón.
- Voz: fuertísima *CHA-HA, CHA-HA*, a menuda emitida al tomar vuelo. XC 167279.

• La Charata (*Cracidae*) es un pariente de las pavas de monte.

4 ^{LC/LC} **Charata** *Ortalis canicollis* RES CHA

Jaku karaguata (GUA); Chaco Chachalaca (ING) | LT- 52 cm



3

Ar: BO



5



2

- Marrón liso, **con cara y garganta desnudas y de color rojo.**
- **Bordes de la cola rufos.**
- En grupos pequeños.
- Voz: fuerte *CHA-RA-TA* XC272707.



1 *Crypturellus tataupa* (Roberto Güller)



2 *Nothura maculosa* (Roberto Güller)



2 *Nothura maculosa* Juv. (Paul Smith)



2 *Nothura maculosa* nido (Paul Smith)



3 *Chauna torquata* (Paul Smith)



3 *Chauna torquata* cabeza (Paul Smith)



4 *Ortalis canicollis* (Roberto Güller)



4 *Ortalis canicollis* cabeza (Paul Smith)

• Patos silbones (*Anatidae*) tienen el cuello largo y se **paran erectos**. Silban en vuelo, fíjese en el color de las alas.

5 ^{LC/LC} **Pato Silbón Colorado** *Dendrocygna bicolor* NOM

Ype suirirí pytã (GUA); Fulvous Whistling-Duck (ING) LT- 38 cm



4

Ac: AC, HU



3

• **Color anaranjado, bastante uniforme.**

• **Cabeza con semicopete.** Pico azulado.

• Vuelo: no se observa blanco en las alas.



2

• Voz: finos silbidos, a menudo en vuelo *wee-wee-wee...* XC20601.

6 ^{LC/LC} **Pato Silbón Ala Blanca** *Dendrocygna autumnalis* RES

Ype suiriri pepotĩ (GUA); Black-bellied Whistling-Duck (ING) 1 LT- 38 cm



4

Ac: AC, HU



3

• **Pico y patas rojos.**

• Panza y flancos negros.

• Vuelo: **notable banda alar blanca.**



2

• Voz: silbidos poco afinados, a menudo en vuelo *weeoo-weeoo-weeoo...* XC443448.

7 ^{LC/LC} **Pato Silbón Cara Blanca** *Dendrocygna viduata* NOM

Ype suirirí (GUA); White-faced Whistling-Duck (ING) | LT- 38 cm



4

Ac: AC, HU



3

• **Cara blanca.** Cuello rojizo. Panza negra.

• **Flancos barrados como cebra.** Pico negro.

• Vuelo: no muestra blanco en las alas.



2

• Voz: silbido, a menudo en vuelo *wee-wee-woo.* XC581122.

• *Coscoroba (Anatidae): ¡No lo confundas con el ganso doméstico!*

8 ^{LC/LC} **Coscoroba** *Coscoroba coscoroba* OCA

Guyrátĩ ete guasu (GUA); Coscoroba Swan (ING) | LT- 65 cm



5

Ac: AC, HU



2

• **Pico y patas rojas.**

• **Todo blanco.**

• Vuelo: puntitas de las alas negras.



1

• Voz: ladrido sin aliento, **co-co-ro.** XC221680.



5 *Dendrocygna bicolor* (Roberto Güller)



6 *Dendrocygna autumnalis* (Roberto Güller)



7 *Dendrocygna viduata* (Roberto Güller)



7 *Dendrocygna viduata* (Paul Smith)



8 *Coscoroba coscoroba* (Roberto Güller)



8 *Coscoroba coscoroba* (Paul Smith)

• El Pato Ganso (*Anatidae*) es viajero, y es un pato con forma de ganso.

9 ^{AM / LC} **Pato Ganso** *Sarkidiornis sylvicola* NOM

Ype ti apu'a (GUA); Comb Duck (ING) | LT- 48-60 cm



4

Ac: AC, HU



1

- Aspecto de ganso. Cabeza blanca salpicada de negro.
- ♂ : **enorme cresta redonda sobre el pico**. ♀ : sin cresta
- Vuelo: alas y cola negras con brillos de verde y violeta.
- Voz: croa como rana. XC257277.



1

• Tres patos (*Anatidae*) de color negro (u oscuro) que muestran blanco en el ala al tomar vuelo.

10 ^{LC/LC} **Bragado** *Cairina moschata* RES

Ype guasu (GUA); Muscovy Duck (ING) | LT- 55-65 cm



3

Ac: HU, BO



2

- **Negro con brillo verde metálico** en buena luz, cabeza con corona triangular.
- ♂ : carúncula roja más grande. ♀ : cara negra, menos carunculada
- Frecuentemente se posa en árboles. **Los domésticos poseen mucho plumaje blanco.**
- Vuelo: **cobertoras superiores blancas.** Comparar con de 11.
- Voz: XC443455.



2

11 ^{LC/LC} **Cresta Rosa** *Netta peposaca* IRR > i

Ype pepo sakã (GUA); Rosy-billed Pochard (ING) | LT- 43 cm



4

Ac: AC, HU



2

- ♂ : **negro con flancos plateados y pico (con cresta) rojo.**
- ♀ : marrón oscuro con pico y patas negros.
- **Vuelo: amplio parche blanco en el ala.**
- Voz: XC48344.



2

12 ^{LC/LC} **Pato Cabeza Negra** *Heteronetta atricapilla* IRR > i

Ype akã hũ (GUA); Black-headed Duck (ING) | LT- 34 cm



3

Ac: AC, HU



1

- **Todo oscuro. Pico azulado, rojo en el base.**
- ♂ : **cabeza negra.** ♀ : **corona negra.** Cara y ceja de color marrón oscuro.
- Vuelo: borde blanco angosto en alas remeras internas.
- Voz: XC44447.



2



9 *Sarkidiornis sylvicola* Ma. (Roberto Güller)



9 *Sarkidiornis sylvicola* Hem. (Paul Smith)



10 *Cairina moschata* Ma. (Paul Smith)



10 *Cairina moschata* Hem. (Paul Smith)



11 *Netta peposaca* Ma. (Roberto Güller)



11 *Netta peposaca* Hem. (Roberto Güller)



12 *Heteronetta atricapilla* Ma. (Roberto Güller)



12 *Heteronetta atricapilla* Hem. (Roberto Güller)

• Patos (*Anatidae*) con *capuchas oscuras que contrastan con el costado de la cabeza que es más pálida (al menos en el ♂)*.

13 ^{LC/LC} **Pato Capuchino** *Spatula versicolor* NOM

Ype kiriri (GUA); Silver Teal (ING) | LT- 31 cm



3

Ac: AC, HU



2

- Capucha oscura contrastando con las mejillas de color crema.
- **Pico celeste, amarillo y negro.** Flancos de cebra.
- Vuelo: espejo alar verde, bordeado de blanco.
- Voz: similar a un grillo XC50346.



1

14 ^{LC/LC} **Pato Gargantilla** *Anas bahamensis* NOM

Ype ruguái akua (GUA); White-cheeked Pintail (ING) | LT- 35 cm



4

Ac: AC, HU



2

- Cuerpo marrón con manchas oscuras en la parte ventral.
- **Mejillas y garganta de color blanco puro.** Comparar con 13 y 15.
- Pico negro con los **costados de la base de color rojo.**
- Vuelo: espejo con banda verde entre franjas de color canela.
- Voz: XC257281.



2

15 ^{LC/LC} **Alita Azul** *Amazonetta brasiliensis* RES

Ype kutiri (GUA); Brazilian Teal (ING) | LT- 35 cm



5

Ac: HU



3

- ♂ : marrón. **Auriculares plateados, pico y patas rojos.** Comparar 14.
- ♀ : manchas blancas en la base del pico negro.
- Vuelo: brillante **espejo alar azul turquesa.**
- Voz: silbidos XC443390.



3

16 ^{LC/LC} **Patito Arroz** *Callonetta leucophrys* NOM

Ype ajúra hũ (GUA); Ringed Teal (ING) | LT- 28 cm



4

Ac: AC, HU



2

- ♂ : **¡Lindo! Pasamontaña negro,** pico azul, dorso castaño.
- ♀ : cabeza marrón manchada de blanco.
- Patas rosadas. Vuelo: mancha alar blanca en ambos.
- Voz: XC44463.



2



13 *Spatula versicolor* (Roberto Güller)



14 *Anas bahamensis* (Roberto Güller)



15 *Amazonetta brasiliensis* Ma. y Hem. (Paul Smith)



15 *Amazonetta brasiliensis* Ma. (izq.) y Hem. (der.)
(Roberto Güller)



16 *Callonetta leucophrys* Ma. (Roberto Güller)



16 *Callonetta leucophrys* Hem. (Paul Smith)

• Tres patos (*Anatidae*) poco comunes que pueden ser reconocidos prestando atención a sus picos.

17 ^{LC / LC} **Pato Maicero** *Anas georgica* OCA

Ype ruguái akua (GUA); Yellow-billed Pintail (ING) | LT- 35 cm



4

Ac: AC, HU



2

- Cuerpo completamente marrón, inclusive la cabeza. Forma de 14.
- Dorso más oscuro con bordes de marrón. Pecho y flancos con manchas oscuras.



1

- **Pico amarillo** con el culmen y la punta negra.
- Vuelo: espejo con banda verde entre fajas de canela.
- Voz: XC53474.

18 ^{LC/LC} **Pato Cuchara** *Spatula platalea* IRR > i

Ype juru pe (GUA); Red Shoveler (ING) | LT- 36 cm



4

Ac: AC, HU



1

- **Enorme pico negro con forma de cuchara.**
- ♂ : cabeza pálida, **flancos rojizos salpicados de negro.**
- ♀ : marrón grisáceo uniforme, salpicado de negro.



2

- Vuelo: **coberturas celestes.** Espejo alar blanco y verde.
- Voz: XC60096.

19 ^{LC/LC} **Pato Enmascarado** *Nonyx dominicus* NOM

Kãu kãu (GUA); Masked Duck (ING) | LT- 30 cm



3

Ac, Oc: HU



2

- ♂ : **castaño con máscara negra y pico azul (con base bulbosa).**
- ♀ : **marrón con franjas claras en cabeza.**
- Durante el despliegue el ♂ para la cola.



2

- Vuelo: parche blanco cuadrado en medio del ala.
- Voz: XC448475.

• **Parecido a un pequeño pato o macá de colores extraños, el Ipequí (*Heliornithidae*) pertenece a otra familia.**

20 ^{LC/LC} **Ipequí** *Heliornis fulica* NOM

Ypeky (GUA); Sungrebe (ING) | LT- 23 cm



3

Ac, Oc: AC, HU



3

- **Sigiloso.** ♂ : **cabeza en blanco y negro.** ♀ : **mejilla canela.**
- Dorsal marrón, cola muy grande con ancha banda terminal blanca.



2

- Pico largo y rojo. Patas amarillas con bandas negras.
- Voz: distintivo *wer-boop*. XC470029.



17 *Anas georgica* (Roberto Güller)



18 *Spatula platalea* Ma. (Roberto Güller)



18 *Spatula platalea* Hem. (Roberto Güller)



19 *Nonyx dominicanus* Ma. (Roberto Güller)



19 *Nonyx dominicus* Hem. (Roberto Güller)



20 *Heliornis fulica* Hem. (Jorge La Grotteria)



20 *Heliornis fulica* Hem. (Matt Denton)



20 *Heliornis fulica* Juv. (Jorge La Grotteria)

• Los Macáes (*Podicipedidae*) parecen patos de pico fino. Se zambullen con frecuencia.

21 ^{LC/LC} **Macá Chico** *Rollandia rolland* NOM >i

Ype apa hû (GUA); White-tufted Grebe (ING) | LT- 23 cm



5

Ac: AC, HU



1

- Cabeza y cuello negros. **Pico corto, angosto y negro.**
- **Plumas blancas en la cabeza. Iris rojo.**
- **Flancos rojizos.**
- Voz: XC45665.



1

22 ^{LC/LC} **Macacito Gris** *Tachybaptus dominicus* RES

Ype apa'í (GUA); Least Grebe (ING) | LT- 19 cm



5

Ac: AC, HU, PJ



2

- Gris oscuro. **Pico corto, angosto y negro.**
- **Cabeza redonda. Iris amarillo.**
- Juvenil: cabeza estriada de blanco y negro.
- Voz: como risa contenida XC469221.



3

23 ^{LC/LC} **Macá Pico Grueso** *Podilymbus podiceps* RES

Ype apa (GUA); Pied-billed Grebe (ING) | LT- 28 cm



5

Ac: AC, HU, PJ



3

- Gris amarronado. **Pico grueso blanco con franja vertical negra.**
- **Cabeza achatada y cuadrada. Iris oscuro.**
- Juvenil: cabeza estriada de blanco y negro.
- Voz: como risa contenida XC11511.



3

24 ^{LC/LC} **Macá Grande** *Podiceps major* OCA

Ype apa guasu (GUA); Great Grebe (ING) | LT- 44 cm



4

Ac: AC, HU



2

- **Delgado** con cuello largo y largo pico negro.
- **Cabeza gris. Cuello rojizo.**
- Mucho más grande que otros Macáes.
- Voz: XC450074



1



21 *Rollandia rolland* (Roberto Güller)



22 *Tachybaptus dominicus* (Roberto Güller)



23 *Podilymbus podiceps* Nup. (Roberto Güller)



23 *Podilymbus podiceps* Rep. (Roberto Güller)



23 *Podilymbus podiceps* Juv. (Roberto Güller)



24 *Podiceps major* (Roberto Güller)

• La Polla Negra y las Gallaretas (*Rallidae*) tienen el plumaje negro, un escudete sobre el pico, y nadan como patos.

25^{LC/LC} Polla Negra *Gallinula galeata* RES

Ñahana (GUA); Common Gallinule (ING) | LT- 29 cm



5

Ac: AC, HU, PJ



4

- Todo negro, con ***larga línea lateral blanca***.
- ***Escudete rojo. Pico rojo con la punta amarilla.***
- Nada cabeceando con la cola levantada.
- Voz: como una risa histérica XC143233.



5

26^{LC/LC} Gallareta Ligas Rojas *Fulica armillata* IRR

Jakami (GUA); Red-gartered Coot (ING) | LT- 35 cm



5

Ac: AC, HU



2

- Todo negro, inclusive el ala.
- ***Escudete y pico amarillo, separados por una delgada línea roja que los conecta.***
- Cabeza grande y redondeada.
- Voz: XC48552.



1

27^{LC/LC} Gallareta Chica *Fulica leucoptera* NOM

Jakami apetí (GUA); White-winged Coot (ING) | LT- 30 cm



5

Ac: AC, HU



2

- Todo negro. Blanco en ala que solo es visible en vuelo.
- ***Escudete amarillo mostaza y pico blanquizco.***
- Cabeza cuadrada.
- Voz: XC48554.



2

• La Polla Pintada (*Rallidae*) también tiene un escudete sobre el pico y también nada mucho, pero no tiene el plumaje negro.

28^{LC/LC} Polla Pintada *Porphyriops melanops* NeoW

Ñahana (GUA); Spot-flanked Gallinule (ING) | LT- 20 cm



3

Ac: HU



1

- Cabeza y cuello gris aplomado. Alas marrones. Ojos rojos.
- ***Manchas blancas en los flancos.***
- ***Escudete y pico amarillo manzana.***
- Voz: XC45354.



3



25 *Gallinula galeata* Ad. (Roberto Derna)



25 *Gallinula galeata* Juv. (Roberto Güller)



26 *Fulica armillata* (Jorge La Grotteria)



27 *Fulica leucoptera* (Jorge La Grotteria)



28 *Porphyriops melanops* (Jorge La Grotteria)



28 *Porphyriops melanops* (Silvia Centrón)

• Las Pollas del género *Porphyrio* (*Rallidae*) muestran áreas de azul en su plumaje. Los juveniles son mayormente marrones.

29 ^{LC / LC} **Polla Azul** *Porphyrio martinica* BNM

Ñahana hovy (GUA); Purple Gallinule (ING) | LT- 28 cm



3

Oc, Pa: HU



2

- **Azul púrpura brillante, alas y cola verdes.**
- Pico rojo con punta amarilla, **escudete celeste**. Patas amarillas.
- Mueve la cola cuando camina, **nunca nada**.
- Voz: XC518752.



4

30 ^{LC/LC} **Polla Celeste** *Porphyrio flavirostris* BNM

Ñahana sa'yju (GUA); Azure Gallinule (ING) | LT- 23 cm



2

Oc, Pa: HU



2

- **Pálido, cuello y cabeza celeste. Alas marrones. Patas amarillas.**
- **Pico y escudete verde-amarillo.**
- Oculto en vegetación. Sale más a la tardecita. Nada a veces.
- Voz: XC345203.



2

• Los pequeños Burritos (*Rallidae*) viven escondidos en vegetación espesa cerca de agua. Se escuchan mucho, pero se necesita de paciencia para observarlos.

31 ^{LC/LC} **Burrito Pecho Gris** *Laterallus exilis* EXP

Ñahana'í hovy (GUA); Gray-breasted Crake (ING) | LT- 14 cm



1

Oc, Pa: HU



3

- Cabeza y pecho gris. **Nuca rufa**.
- Flancos barrados de cebra.
- **Pico negro con mandíbula verde manzana**. Patas verdes.
- Voz: largo trino XC274925 o serie tee tootootootoo XC394473.



2

32 ^{LC/LC} **Burrito Amarillo** *Hapalocrex flaviventer* ACC

Ñahanatí (GUA); Yellow-breasted Crake (ING) | LT- 13 cm



1

Oc, Pa: HU



2

- **Cabeza con franjas negras y blancas. Dorso marrón es-triado.**
- **Pecho amarillento**. Flancos barrados de cebra.
- **Pico negro**. Patas amarillas.
- XC176628.



2



29 *Porphyrio martinica* Ad. (Adam Betuel)



29 *Porphyrio martinica* Imm. (Adam Betuel)



30 *Porphyrio flavirostris* (Tatiana Galluppi)



31 *Laterallus exilis* (Craig Swolgard)



32 *Hapalocrex flaviventer* (Jorge La Grotteria)



32 *Hapalocrex flaviventer* (Lourdes Palacios)

- Los Aramides (*Rallidae*) se distinguen comparando el color del cuello, pico y pecho.

33 ^{LC/LC} Gallineta de Agua *Aramides ypecaha* RES

Ypaka'a (GUA); Giant Wood-Rail (ING) | LT- 42 cm



5

Ac, Te: HU, PJ



4

• **Cabeza y cuello gris, nuca marrón.**

• **Pecho pardo rosáceo.**

• Pico amarillo verdoso con base naranja. Patas rosadas.

• Voz: **fuerte coro a dúo YPACA'A-YPACA'A. XC283063.**



5

34 ^{LC/LC} Chiricoe *Aramides cajaneus* RES

Syryko (GUA); Gray-cowled Wood-Rail (ING) | LT- 36 cm



4

Ac, Te: HU



4

• **Cabeza y cuello todo gris.**

• **Pecho castaño rufo.**

• Pico amarillo con punta verdosa. Patas rojas.

• Voz: **fuerte coro a dúo CHIRICOT-CHIRICOT. XC483682.**



3

- Los Pardirallus (*Rallidae*) tienen el cuerpo comprimido y pico largo, pero son más chicos y mucho más ocultos en su comportamiento que los Aramides. ¡Raras veces se dejan ver!

35 ^{LC/LC} Gallineta Overa *Pardirallus maculatus* BNM

Ñahana mbatara (GUA); Spotted Rail (ING) | LT- 24 cm



2

Oc, Pa: HU, PJ



3

• **Cuerpo todo manchado de blanco y negro. Patas rojas.**

• **Alas marrones vagamente manchadas.**

• **Pico verde con manchas roja y celeste en la base.**

• Voz: sonido parecido a un tambor XC199684.



4

36 ^{LC/LC} Gallineta Oscura *Pardirallus sanguinolentus* RES

Ñahana hū (GUA); Plumbeous Rail (ING) | LT- 27 cm



2

Oc, Pa: HU, PA



3

• Grisáceo.

• **Alas marrones vagamente manchadas. Patas rojas.**

• **Pico verde con manchas roja y celeste en la base.**

• Voz: **corea al atardecer a través de una larga serie de ásperos: chrrriiitt XC446731.**



2



33 *Aramides ypecaha* (Paul Smith)



34 *Aramides cajaneus* (Roberto Güller)



34 *Aramides cajaneus* (Paul Smith)



35 *Pardirallus maculatus* (Jose Paredes)



35 *Pardirallus maculatus* (Roberto Güller)



36 *Pardirallus sanguinolentus* (Roberto Güller)

• Las cigüeñas (*Ciconiidae*) cazan de forma táctil usando el pico, a diferencia de las garzas (*Ardeidae*), las cuales primeramente visualizan a su presa antes de atraparlas con el pico. **Vuelan con el cuello y las patas extendidas** (al contrario de las garzas, que tienen el cuello plegado durante el vuelo).

37 ^{LC / LC} **Cigüeña** *Ciconia maguari* NOM

Mbaguari (GUA); Maguari Stork (ING) | LT- 85 cm



5

Ac, Te: HU



1

- Cabeza y cuello blanco, emplumados.
- Pico ancho, grueso, azul con punta rosada.
- Juvenil: plumaje "sucio".
- Vuelo: remeras y **cola, negro**.



2

38 ^{LC/LC} **Tuyuyú Cuartelero** *Jabiru myrteria* NOM

Javiru (GUA); Jabiru (ING) | LT- 110 cm



5

Ac, Te: HU



1

- ¡**Enorme! Cabeza y cuello desnudos, negro con la base roja.**
- Pico negro, ancho, pesado y curvado hacia arriba.
- Juvenil: plumaje "sucio".
- Vuelo: alas y cola todas blancas, sin negro.



2

39 ^{LC/LC} **Tuyuyú** *Myrteria americana* NOM

Tujuju kangui (GUA); Wood Stork (ING) | LT- 65 cm



5

Ac, Te: HU



1

- **Cabeza y cuello desnudos.**
- Pico ancho, **afinándose hacia una punta curva.**
- Juvenil: plumas en la cabeza.
- Vuelo: blanco con **plumas de vuelo negras.**



2

• El Hocó Colorado (*Ardeidae*) es una garza robusta con cuello grueso y plumaje oscuro.

40 ^{LC/LC} **Hocó Colorado** *Tigrisoma lineatum* RES

Hoko pytä (GUA); Rufescent Tiger-Heron (ING) | LT- 62 cm



3

Ac: HU



3

- **Robusto. Cuello castaño intenso,** alas verdes.
- Juvenil: marrón, barrado finamente de negro.
- Balancea la cola cuando está nervioso.
- Voz: ladra al volar XC45669.



2



37 *Ciconia maguari* (Roberto Güller)



38 *Jabiru mycteria* (Roberto Güller)



39 *Mycteria americana* (Roberto Güller)



40 *Tigrisoma lineatum* Ad. (Roberto Güller)



40 *Tigrisoma lineatum* Juv. (Jorge La Grotteria)



40 *Tigrisoma lineatum* Juv. (Paul Smith)

- *Garzas blancas (Ardeidae): fijese en la forma del pico y el tamaño del ave.*

41 ^{LC/LC} **Garza Blanca** *Ardea alba* NOM

Guyratí (GUA); Great Egret (ING) | LT- 65 cm



5

Ac: AC, HU



2

- *Grande, grácil y de cuello largo.*
- *Pico largo amarillo, patas y pies negros.*



5

- Nupcial: largas egretas dorsales y pectorales.

42 ^{LC/LC} **Garcita Bueyera** *Bubulcus ibis* RES

Hoko'i vaka (GUA); Cattle Egret (ING) | LT- 35 cm



5

Te: AA, PA, PJ



2

- *Mediano, robusto y de cuello corto.*
- *A menudo con el ganado.*



4

- *Pico amarillo grueso, patas y pies negros.*
- Nupcial: tinte canela en el pecho y la espalda.

43 ^{LC/LC} **Garcita Blanca** *Egretta thula* NOM

Itaipyte (GUA); Snowy Egret (ING) | LT- 40 cm



5

Ac: AC, HU



2

- *Mediano, grácil y de cuello largo.*
- *Pico fino negro, patas negras con pies amarillos.*



4

- Comparar juvenil de 44.
- Nupcial: largas egretas dorsales y pectorales.

44 ^{LC/LC} **Garza Azul** *Egretta caerulea* OCA

Hoko'i hovy (GUA); Little Blue Heron (ING) | LT- 40 cm



4

Ac: AC, HU



2

- *Pico algo grueso. Gris azulado (o verde) con la punta negra.*
- Adulto: inconfundible. Todo azul liláceo.



1

- Juvenil: puntas de las alas negras. Patas verdes. Comparar 43.



41 *Ardea alba* (Roberto Güller)



42 *Bubulcus ibis* (Roberto Güller)



43 *Egretta thula* Nup. (Paul Smith)



43 *Egretta thula* (Roberto Derna)



44 *Egretta caerulea* Ad. (Roberto Güller)



44 *Egretta caerulea* Juv. (Adam Betuel)

• Garzas (*Ardeidae*) chicas, pero robustas, con corona oscura y cuello y patas algo cortos.

45 ^{LC/LC} **Mirasol Chico** *Ixobrychus exilis [erythromelas]* RES

Hoko'i pytä (GUA); Least Bittern (ING) | LT- 25 cm



2

Oc, Pa: HU



3

• **Corona, nuca, manto y cola negros con brillo verdoso. Banda blanca en escapulares.**



2

- **Cuello, cara y alas rojizas.** Pico y patas amarillas.
- Dificil de ver, se posa con el cuello extendido hacia el cielo.
- Voz: gutural rooo en series cortas XC499833.

46 ^{LC/LC} **Mirasol Estriado** *Ixobrychus involucris* RES

Hoko mini (GUA); Stripe-backed Bittern (ING) | LT- 28 cm



2

Oc, Pa: HU



3

• **Corona negra. Dorso con líneas longitudinales de negro, blanco y castaño.**



2

- **Cuello y cara amarillentos.** Pico y patas amarillos.
- Dificil de ver, posa con el cuello extendido hacia el cielo.
- Voz: hoc hoc hoc... XC45682.

47 ^{LC/LC} **Garcita Azulada** *Butorides striata* BNM

Hoko'i (GUA); Striated Heron (ING) | LT- 34 cm



3

Ac, Pa: HU



2

• **Cuello gris azulado.** Corona negra y alas verdes.



5

- Pico y ojo amarillo. **Patás naranjas brillantes visibles en vuelo.**
- Juvenil: marroncito, estriado de negro.
- Voz: al tomar vuelo XC522419.

48 ^{LC/LC} **Garza Bruja** *Nycticorax nycticorax* RES

Tajasu Guyra (GUA); Black-crowned Night-Heron (ING) | LT- 47 cm



3

Ac, Ar: HU



3

• **Cuello corto blanco,** corona negra y alas grises.



5

- **Pico grueso y negro, iris rojo.** Patas verdosas. **Crepuscular.**
- Juvenil: amarronado con manchas claras.
- Voz: en vuelo al atardecer ROK ROK... XC85246.



45 *Ixobrychus exilis* (Roberto Güller)



46 *Ixobrychus involucris* (Roberto Güller)



47 *Butorides striata* Ad. (Paul Smith)



47 *Butorides striata* Juv. (Roberto Güller)



48 *Nycticorax nycticorax* Ad. (Tatiana Galluppi)



48 *Nycticorax nycticorax* Juv. (Roberto Güller)

- Garzas (*Ardeidae*) medianas a grandes, con corona oscura, y cuello y patas largos

49 ^{LC / LC} **Garza Mora** *Ardea cocoi* NOM

Hoko guasu (GUA); Cocoi Heron (ING) | LT- 75 cm



5

Ac: AC, HU



2

- **Esbelta, alta, con cuello blanco**, corona negra y alas grises.
- **Pico y patas en amarillo naranja**, tienen un área azul alrededor de los ojos.



5

- Juvenil: más grisáceo. Vuelo: fuertes aleteos, cuello plegado.
- Voz: al tomar vuelo RAAAK XC351103.

50 ^{LC/LC} **Flauta del Sol** *Syrigma sibilatrix* RES

Kuarahy mimby (GUA); Whistling Heron (ING) | LT- 48 cm



4

Te: AA, AC, HU, PA



3

- **Cuello canela-rosado**, corona negra y alas grises.
- **Pico rosado con la punta negra. Cara azul.**
- Vuelo: aleteo profundo **con cuello extendido (a diferencia de otras garzas).**



5

- Voz: silbido aflautado, parecido a un camión en marcha atrás XC30503.

- **Espátula (*Threskiornithidae*) y Flamenco (*Phoenicopteridae*): ¡ambos son rosados, pero con estructuras muy diferentes!**

51 ^{LC/LC} **Espátula Rosada** *Platalea ajaja* NOM

Ajajai (GUA); Roseate Spoonbill (ING) | LT- 55 cm



4

Ac: AC, HU



1

- **Petisa. Rosada, sin negro en el ala.**
- **Pico con forma de cuchara.**



2

- **Cabeza desnuda verdosa** y cuello blanco.
- Juvenil: más blancuzco con la cabeza emplumada.

52 ^{LC / NT} **Flamenco** *Phoenicopterus chilensis* OCA

Guarimbo pytä (GUA); Chilean Flamingo (ING) | LT- 70 cm



5

Ac: AC



2

- **Alto. Rosado.** Rodillas rojas.
- **Pico curvado, negro hacia la punta.**
- Vuelo: cuello extendido. **Alas rojas con plumas de vuelo negro.**
- Juvenil: más grisáceo.



1



49 *Ardea cocoi* (Roberto Güller)



50 *Syrigma sibilatrix* (Roberto Güller)



51 *Platalea ajaja* (Roberto Güller)



51 *Platalea ajaja* Juv. (Roberto Güller)



51 *Platalea ajaja* (Jorge La Grotteria)



52 *Phoenicopterus chilensis* (Tatiana Galluppi)



52 *Phoenicopterus chilensis* (Roberto Güller)

• *Bandurrias (Threskiornithidae)* son grandes, robustos y ruidosos. Normalmente solitarios o en parejas, tienen el pico grueso y curvado. **Comparar con 60.**

53 ^{LC/LC} **Bandurria Mora** *Theristicus caerulescens* RES

Kurukáu hovy (GUA); Plumbeous Ibis (ING) | LT- 62 cm



4

Ac, Te: HU



4

- **Todo gris aplomado.** Frente blanco.
- Semicopete en la nuca.
- Pico negro. Patas rojas.
- Voz: ruidoso, *KEE-KEE-KEE-KEE...* XC230865.



2

54 ^{LC/LC} **Bandurria Baya** *Theristicus caudatus* RES

Kurukáu para (GUA); Buff-necked Ibis (ING) | LT- 57 cm



4

Te: AA, AC, HU, PA



4

- Cara negra, **cuello anaranjado.** Sin semicopete.
- **Vuelo: manchas blancas alares llamativas.**
- Pico negro. Patas rojas.
- Voz: ruidoso, *NAC-NOC NAC-NOC* similar a la bocina XC492026.



2

55 ^{LC/LC} **Tapicurú** *Mesembrinibis cayennensis* ACC

Tapikuru (GUA); Green Ibis (ING) | LT- 47 cm



2

Ac, Oc: AC, BO, HU



3

- **Todo oscuro con tintes verdes.**
- Semicopete en la nuca.
- **Pico y patas verdes.**
- Voz: ruidoso, *KRO-KROO-KROO...* recuerda el sapo cururú XC176864.



1

• *Cuervillos (Threskiornithidae)* son de menor tamaño y más gráciles. A menudo en bandadas grandes, tienen el pico más fino y muy curvado. **Comparar con 60.**

56 ^{LC/LC} **Cuervillo Cara Pelada** *Phimosus infuscatus* NOM

Karãuí rova pytä (GUA); Bare-faced Ibis (ING) | LT- 40 cm



4

Ac, Te: HU



2

- **Totalmente negruzco, brillo poco notable.**
- **Cara y frente desnudas y rosadas.**
- Pico claro.
- Vuelo: **solo los pies sobrepasan la cola.**



5

57 LC/LC **Cuervillo de Cañada** *Plegadis chihi* NOM

Karāu'i (GUA); White-faced Ibis (ING) | LT- 40 cm



4



1



4

Ac, Te: HU

- Marrón con brillos verdosos y purpúreos.
- Nupcial: cara finamente bordeada de blanco. Reposo: más apagado.
- Pico oscuro.
- Vuelo: pies y patas extendidos más allá de la cola.

53 *Theristicus caerulescens* (Jose Paredes)54 *Theristicus caudatus* (Roberto Güller)55 *Mesembrinibis cayennensis* (Jorge La Grotteria)56 *Phimosus infuscatus* (Paul Smith)57 *Plegadis chihi* Nup. (Roberto Güller)57 *Plegadis chihi* Rep. (Roberto Güller)

• Mbigua (*Phalacrocoracidae*) y Aninga (*Anhingidae*) *nadan hundidos con solo el cuello fuera del agua.*

58 ^{LC / LC} **Mbigua** *Nannopterum brasilianus* RES

Mbigua (GUA); Neotropic Cormorant (ING) | LT- 63 cm



5

Ac: AC, HU



3

- **Negruzco.** Social. Cuello grueso.
- **Pico largo, grueso y ganchudo.**
- Vuelo: grupos en formación "V" con aleteo regular.
- Voz: croa como rana XC287865.



5

59 ^{LC/LC} **Aninga** *Anhinga anhinga* RES

Mbigua mbói (GUA); Anhinga (ING) | LT- 66 cm



3

Ac: AC, HU



1

- Cuello largo, negro (♂) o marrón (♀), cola con puntas claras y **alas plateadas.**
- **Pico largo, delgado y puntiagudo.**
- Vuela: solo. Pocos aleteos seguidos de planeo.
- Voz: casi nunca emite sonido.



2

• *Carau (Aramidae): Pico largo y recto, cruzado en la punta. Comparar 53-57.*

60 ^{LC/LC} **Carau** *Aramus guarauna* RES

Karau (GUA); Limpkin (ING) | LT- 54 cm



4

Ac: AC, HU



5

- Marrón con **cuello moteado blanco.**
- **Pico curvado solo en la punta, color amarillo.**
- Vuelo: **aleteo espasmódico**, cuello curvado y patas colgantes.
- Voz: **potente CARAU... CARAU...XC433608.**



5

• *Tero Real (Recurvirostridae): Inconfundible plumaje blanco y negro.*

61 ^{LC/LC} **Tero Real** *Himantopus mexicanus [melanurus]* NOM

Tetéu jagua (GUA); Black-necked [White-backed] Stilt (ING) | LT- 34 cm



5

Ac: AC, HU



3

- **Vadeador esbelto. Patas rojas excepcionalmente largas.**
- Largo y delgado pico negro. Social.
- Juvenil: corona negra.
- Voz: parece ladrido distante de perrito XC386084.



2



58 *Nannopterum brasilianus* (Roberto Guller)



59 *Anhinga anhinga* Ma. (Jorge La Grotteria)



59 *Anhinga anhinga* Hem. (Roberto Güller)



59 *Anhinga anhinga* (Jorge La Grotteria)



60 *Aramus guarauna* (Paul Smith)



61 *Himantopus mexicanus* (Tatiana Galluppi)

• Dos especies de **pico largo** con formas corporales parecidas entre sí (Scolopacidae y Rostratulidae). Se esconden agachados en humedales, y **vuelan repentinamente**, casi al ser pisados.

62 ^{LC / LC} Becasina Chica *Gallinago paraguaiae* RES

Jakavere (GUA); South American Snipe (ING) | LT- 23 cm



2

Pa, Te: AA, HU, PJ



3

- Cabeza con gruesas franjas marrones. Ojos altos, **panza blanca**.
- **Frente bulbosa**. Oculto. Se agacha en vegetación.
- Vuelo: **alto, rápido y errático, notable pico muy largo**. Panza blanca.
- Sonido alar aventoso en vuelo de despliegue XC476187.



2

63 ^{LC/LC} Aguatero *Nycticryphes semicollaris* RES > i

Mbatui (GUA); South American Painted-snipe (ING) | LT- 17 cm



2

Pa, Te: HU



1

- Forma de cuerpo parecido a 62. Pico verde más corto.
- **Plumaje muy distinto**. Largas líneas blancas en el dorso.
- Vuelo: **al asustarse vuela solo una corta distancia antes de aterrizar**.
- Casi silencioso.



2

• La conocida Jacana (*Jacanidae*) **camina sobre la vegetación flotante usando sus dedos de pie extremadamente largos**.

64 ^{LC/LC} Jacana *Jacana jacana* RES

Aguapeaso (GUA); Wattled Jacana (ING) | LT- 22 cm



4

Ac: AC, HU, PJ



4

- Cabeza y cuello negros, **alas rufas**.
- **Suele levantar las alas revelando plumas de vuelo amarillas**.
- Juvenil: cara y corbata blanca.
- Voz: ruidoso, como parloteo XC131325.



5

• ¿Quién no conoce el Tero Tero (*Charadriidae*)? Es un gran defensor de su nido.

65 ^{LC/LC} Tero Tero *Vanellus chilensis* RES

Tetéu (GUA); Southern Lapwing (ING) | LT- 31 cm



5

Te: AA, HU, PA, PJ



5

- **Chorlo cabezón, fina cresta nual**. Ancha faja pectoral negra.
- Espolones rojos en los hombros.
- Vuelo: patrón **alar blanco y negro**.
- Voz: parejas o **ruidosas** bandadas, **TEU... TEU... TEU...** XC481876.



5



62 *Gallinago paraguaiiae* (Roberto Güller)



63 *Nycticryphes semicollaris* (Roberto Güller)



64 *Jacana jacana* Ad. (Jorge La Grotteria)



64 *Jacana jacana* Juv. (Roberto Güller)



64 *Jacana jacana* (Paul Smith)



65 *Vanellus chilensis* (Para La Tierra)



65 *Vanellus chilensis* Juv. (Roberto Güller)



65 *Vanellus chilensis* nido (Paul Smith)

• Los Chorlitos (*Charadriidae*) son playeros chicos y gorditos con plumaje blanco. Realizan *carreritas cortas* en las playas.

66 ^{LC / LC} Chorlito de Collar *Charadrius collaris* RES

Mbatui (GUA); Collared Plover (ING) | LT- 13 cm



4



4



5

Te: AC

- **Corona y banda pectoral negras.** Frente blanco.
- Orejas rufas.
- Pico negro corto. **Patas rosadas.**
- Voz: corto y trémulo *priuu* XC272750.

67 ^{LC/LC} Chorlito Palmado *Charadrius semipalmatus* PAS / OCA

Mbatuirusu (GUA); Semipalmated Plover (ING) | LT- 14 cm



4



2



1

Te: AC

- **Ancha banda pectoral olivácea.** Frente blanco.
- Orejas oliváceas.
- Pico negro **muuy corto** con base amarilla. **Patas amarillas.**
- Voz: en vuelo *pewweep* XC499705.

• Los Chorlos (*Charadriidae*) son playeros robustos de pico corto con una amplia ceja. Son migrantes del hemisferio norte, y a veces retienen rastros negros de su plumaje nupcial en la cara y el pecho.

68 ^{LC/LC} Chorlo Ártico *Pluvialis squatarola* PAS / OCA

Mbatuirusu (GUA); Black-breasted Plover (ING) | LT- 25 cm



4



1



2

Te: AC

- **Robusto. Pico corto pero grueso. Solitario.**
- **Dorso blanco grisáceo.**
- Vuelo: **rabadilla y banda alar blancos. Subalar con mancha negro cerca de los flancos.**
- Voz: en vuelo *ti u i* XC431273.

69 ^{LC/LC} Chorlo Dorado *Pluvialis dominica* PAS

Mbatuirusu (GUA); American Golden-Plover (ING) | LT- 22 cm



4



1



3

Te: AC

- **Más chico, más común y esbelto que el 68. Social.**
- **Dorso con tinte dorado.**
- **Vuelo: banda alar apenas visible. Rabadilla oscura. Subalar sin negro.**
- Voz: en vuelo *floo eep* XC108213.



66 *Charadrius collaris* (Jose Paredes)



67 *Charadrius semipalmatus* Rep. (Roberto Güller)



68 *Pluvialis squatarola* Nup. (Adam Betuel)



68 *Pluvialis squatarola* Rep. (Roberto Güller)



69 *Pluvialis dominica* Rep. (Jorge La Grotteria)



69 *Pluvialis dominica* Rep. (Jorge La Grotteria)

• Los Pitotoi (*Scolopacidae*) tienen largas patas amarillas y un notable periocular.

70 ^{LC / LC} Pitotoi Chico *Tringa flavipes* PAS / RES >v

Mbatuitui (GUA); Lesser Yellowlegs (ING) | LT- 23 cm



4

Ac: AC, HU



4

- Dorso gris marrón, moteado de blanco.
- **Pico fino, negro, recto.** Loral y periocular usualmente blancos.
- Vuelo: sin banda alar. Rabadilla blanca, cola barrada.
- Voz: al tomar vuelo *pi-to-toi* XC451876.



4

71 ^{LC/LC} Pitotoi Grande *Tringa melanoleuca* PAS / RES >v

Mbatui guasu (GUA); Greater Yellowlegs (ING) | LT- 29 cm



4

Ac: AC, HU



3

- **Versión más grande del 70.**
- **Pico más largo, algo encurvado hacia arriba.**
- Vuelo: sin banda alar. Rabadilla blanca, cola barrada.
- Voz: recuerde al 179 *pew pew pew* XC474951.



4

• Estos dos playeritos (*Scolopacidae*) también tienen un notable periocular, pero tienen las patas más cortas. Observe su comportamiento.

72 ^{LC/LC} Playerito Manchado *Actitis macularius* NeaW

Mbatui mbatara (GUA); Spotted Sandpiper (ING) | LT- 15 cm



3

Ac: AC, HU



2

- Dorso marrón, algo uniforme. Reposo: ventral pálido. Nupcial: manchado de negro.
- **Pico muy corto (comparar 73).** Patas rosáceas o amarillas.
- Cola como el dorso. **Balanea la cola arriba y debajo de forma regular.**
- Vuelo: **aletea y planea**, banda alar blanca. Voz: en vuelo *pee-pee-pwee* XC334369.



2

73 ^{LC/LC} Pitotoi Solitario *Tringa solitaria* RES >v

Mbatui ño (GUA); Solitary Sandpiper (ING) | LT- 19 cm



4

Ac: AC, HU, PJ



3

- **Periocular y loral blancos. Dorsal salpicado de blanco.**
- Pico corto, recto, gris, puntiagudo. Patas verdes u amarillas.
- **Cola barrada blanca y negra.** Rabadilla negra con bordes blancos.
- **Vuelo: rápido, errático, bajo, sin blanco en el ala.** Voz: en vuelo *pee-pwee* XC152419.



4



70 *Tringa flavipes* (Roberto Güller)



71 *Tringa melanoleuca* (Roberto Güller)



72 *Actitis macularius* Nup. (Adam Betuel)



72 *Actitis macularius* Rep. (Roberto Güller)



73 *Tringa solitaria* (Roberto Güller)

• Estos dos playeritos (*Scolopacidae*) tienen patas largas. Tienen una ceja bien clara; sin embargo, no tienen periocular. Observe las diferencias en tamaño y en la forma del pico.

74 ^{LC / LC} **Playerito Zancudo** *Calidris himantopus* PAS

Chululu'i (GUA); Stilt Sandpiper (ING) | LT- 18 cm



4

Ac: AC, HU



3

- Elegante con patas largas, cuello largo y cabeza chica.
- Ceja ancha y larga. Loral oscuro.
- Pico largo, negro, y apenas curvado hacia la punta. Patas amarillas o verdosas.



2

- Vuelo: sin banda alar. Rabadilla blanca.
- Voz: en vuelo grave kep XC145924.

75 ^{LC/LC} **Becasa de Mar** *Limosa haemastica* PAS

Chululu guasu (GUA); Hudsonian Godwit (ING) | LT- 33 cm



4

Ac: AC



2

- Notablemente más grande que otros playeros. Mismo tamaño que el 61.



2

- Ceja, garganta y panza blancas. Dorso y pecho grises.
- Pico largo, incurvado hacia arriba y rosado hacia la base.
- Vuelo: llamativo patrón de blanco y negro. Voz: al tomar vuelo kuit XC48617.

• Estos dos playeritos (*Scolopacidae*) tienen el color del pecho demarcado claramente del vientre blanco. El Playerito Pectoral es MUCHO más común y NOTABLEMENTE más grande que el Playerito Enano.

76 ^{LC/LC} **Playerito Pectoral** *Calidris melanotos* PAS / RES >v

Chululu'i (GUA); Pectoral Sandpiper (ING) | LT- 18-20 cm



5

Ac: AC, HU



3

- Marroncito, **cuello largo**, ceja blanca. ♂ notablemente más grande que la ♀.



5

- Pico negro a veces con el base amarillento. **Patas verdosas.**
- Panza blanca bien separada del pecho. Comparar el más chico 77.
- Voz: en vuelo trémulo priip XC440690.

77 ^{LC/LC} **Playerito Enano** *Calidris minutilla* PAS / OCA

Chululu'i (GUA); Least Sandpiper (ING) | LT- 12 cm



3

Ac: AC



3

- **Muy chico. Cuello corto**, ceja blanca.
- Pico fino y negro. **Patas amarillas cortas.**
- Panza blanca bien separada del pecho. Comparar el más grande 76.



1

- Vuelo: banda alar blanco. Voz: fino breett XC453003.



74 *Calidris himantopus* (Roberto Güller)



75 *Limosa haemastica* (Roberto Güller)



76 *Calidris melanotos* (Jorge La Grotteria)



77 *Calidris minutilla* (Roberto Güller)

• Dos playeros (*Scolopacidae*) muy parecidos entre sí, con alas largas que, cuando están plegadas, sobrepasan la punta de la cola (da impresión de tener una “cola puntiaguda”). Para confirmar la identificación, observar la rabadilla al tomar vuelo.

78 ^{LC / LC} **Playerito Rabadilla Blanca** *Calidris fuscicollis* PAS / RES >v

Chululu'i (GUA); White-rumped Sandpiper (ING) | LT- 15 cm



4

Ac: AC, HU

- **Muy chico.** Grisáceo. Ceja blanca. Patas negras.
- **Flancos con pocas estrías. Vadea en el agua.**
- Pico corto, negro con **mancha marrón en la base de la mandíbula.**
- Vuelo: **rabadilla blanca.** Voz: en vuelo yit yit XC90640.



3



5

79 ^{LC/LC} **Playerito Unicolor** *Calidris bairdii* PAS

Chululu'i (GUA); Baird's Sandpiper (ING) | LT- 15 cm



3

Ac: AC, HU

- **Muy chico.** Grisáceo con **leve tono de marrón.** Ceja blanca. Patas negras.
- **Flancos sin estrías. Raras veces vadea en el agua.**
- Pico corto, negro, algo más fino que 78. **Plumas blancas sobresalen por la mandíbula.**
- Vuelo: **rabadilla negra con bordes blancos.** Voz: en vuelo kriip kriip XC148504.



3



2

• Dos playeros (*Scolopacidae*) distintivos que habiten en pastizales o áreas con pasto corto.

80 ^{LC/LC} **Batitú** *Bartramia longicauda* NeaW

Mbatui ñu (GUA); Upland Sandpiper (ING) | LT- 25 cm



3

Te: PA

- **Cuerpo algo desproporcionado: cuello delgado, y cabeza y ojos grandes.**
- Pico corto y puntiagudo, y cola larga. No vadea.
- **Vuelo: ala ventral barrada blanca y negra. A menudo planea con las alas plegadas.**
- Voz: en vuelo, a veces de noche: fuit... fuit XC48618.



3



2

81 ^{LC/LC} **Playerito Canela** *Calidris subruficollis* PAS

Chululu'i sa'yju (GUA); Buff-breasted Sandpiper (ING) | LT- 17 cm



3

Te: AC, PA

- **Cabeza, cuello y pecho de canela.**
- Dorso oscuro, plumas con bordes claras – **efecto “escamado”.**
- Pico corto y negro. Patas amarillas.
- **Vuelo: subalar blanco.** Sin banda alar.
- Voz: canta poco krup XC48603.



2



2



78 *Calidris fuscicollis* (Adam Betuel)



78 *Calidris fuscicollis* (Roberto Güller)



79 *Calidris bairdii* (Roberto Güller)



80 *Bartramia longicauda* (Roberto Güller)



80 *Bartramia longicauda* (Adam Betuel)



81 *Calidris subruficollis* - Roberto Güller

• Como es de esperar, el Playerito Blanco (*Scolopacidae*) tiene plumaje bien blanco. Comparar con el 86.

82 ^{LC / LC} Playerito Blanco *Calidris alba* PAS / OCA

Chululu'i morotí (GUA); Sanderling (ING) | LT- 17 cm



4

Ac: AC



3

- **Aspecto general más blanco que otros playeros.**
- **Activo, realiza corredizas cortas (comparar con 66 y 67).**
- Suele posarse con una pata. **Pico corto y patas negras.**



2

- Vuelo: banda alar blanco muy notable. Voz: agudo tuit XC257527.

• Estos dos playeros (*Scolopacidae*) tienen el pico grueso en la base y caído hacia la punta. Comparar con el 74.

83 ^{LC/LC} Playero Rojizo *Calidris canutus* PAS

Chululu'i (GUA); Red Knot (ING) | LT- 22 cm



3

Ac: AC



2

- Rechoncho. **Aspecto general blanco.** Patas verdes.



1

- **Dorsal gris pálido. Ceja blanca.**
- Pico grueso negro, **no muy largo, caído hacia la punta.**
- Vuelo: a **desgano.** Banda alar blanca no muy notable. Voz: trémulo preeep XC23892.

84 ^{LC/LC} Playerito Ventre Negro *Calidris alpina* PAS / OCA

Chululu'i (GUA); Dunlin (ING) | LT- 21 cm



3

Ac: AC



2

- Reposo: **aspecto general blanco. Dorsal gris pálido, uniforme.** Ceja blanca.



1

- Pico negro, **muy largo, caído hacia la punta.** Patas oscuras.
- Nupcial: dorsal rojizo. Pecho estriado. **Panza negra.**
- Vuelo: banda alar blanca no muy notable. Voz: trémulo preeep XC169170.

• El Vuelvepedras (*Scolopacidae*) tiene un aspecto completamente distinto a los otros miembros de la familia.

85 ^{LC/LC} Vuelvepedras *Arenaria interpres* PAS / OCA

Chululu (GUA); Ruddy Turnstone (ING) | LT- 23 cm



4

Te: AC



2

- **Cabeza chica con diseño blanco y negro. Patas anaranjadas.**



1

- Banda pectoral. Abdomen blanco puro.
- Pico negro, **muy corto y puntiagudo.**
- Vuelo: banda alar blanco. **Cola blanca con ancha faja sub-terminal negra.**



82 *Calidris alba* (Roberto Güller)



83 *Calidris canutus* (Roberto Güller)



84 *Calidris alpina* Nup. (Adam Betuel)



84 *Calidris alpina* Rep. (Dan Vickers)



85 *Arenaria interpres* Rep. (izq.) Nup. (der.) (Roberto Güller)

• Los Falaropos (*Scolopacidae*) nadan en el agua como patitos. A menudo en bandadas, ¡giran en círculos mientras que se alimenten!

86 ^{LC / LC} Falaropo Tricolor *Phalaropus tricolor* MIG Nea / NOM

Chululu (GUA); Wilson's Phalarope (ING) | LT- 18 cm



5

Ac: AC



3



2

- **Delicado.** Cabeza chica, cuello fino y pico negro, **fino y recto, como aguja.**
- Dorsal gris pálido. **Frente, ceja, garganta y ventral blancos.**
- **Nada mucho. En la tierra suele caminar agachado.** Patas amarillas o verdosas.
- Vuelo: cola y rabadilla blancas. Sin banda alar.

• Las Gaviotas (*Laridae*) son muy raras en Paraguay. Tienen mudas de plumaje muy complejas. Tamaño, patrón de la cabeza y las extremidades de las alas - todos ayudan a identificarlas. ¡Sácales foto!

87 ^{LC/LC} Gaviota Reidora *Leucophaeus atricilla* OCA

Ojaja (GUA); Laughing Gull (ING) | LT- 38 cm



5

Te: AC



2



1

- **Grande y robusta.**
- Nupcial: **capucha negra. Pico rojo, patas violetas.** Periocular blanco.
- Reposo: cabeza blanca, **estriado oscuro encima y detrás del ojo.** Pico y patas grises.
- Vuelo: alas largas, **parte externa negra con manchitas de blanco en las extremidades.**

88 ^{LC/LC} Gaviota Chica *Leucophaeus pipixcan* OCA

Ojaja (GUA); Franklin's Gull (ING) | LT- 33 cm



4

Te: AC, HU



2



1

- **Chico y delicado.**
- Nupcial: **capucha negra. Pico rojo, patas negras.** Periocular blanco.
- Reposo: **garganta y frente blancos.** Retiene periocular. Pico y patas oscuras.
- Vuelo: alas cortas, **banda blanca y puntas negras con manchas claras de blanco.**

89 ^{LC/LC} Gaviota Capucho Gris *Chroicocephalus cirrocephalus* OCA

Ojaja (GUA); Gray-headed Gull (ING) | LT- 38 cm



5

Te: AC



3



1

- **Grande. La única gaviota de apariencia regular en Paraguay.**
- Nupcial: **capucho gris, pico y patas rojos, ojos amarillos.**
- Reposo: cabeza blanca, oreja oscura.
- Vuelo: alas grises, **puntas en blanco y negro.**



86 *Phalaropus tricolor* Rep. (Roberto Güller)



87 *Leucophaeus atricilla* Rep. (Adam Betuel)



88 *Leucophaeus pipixcan* Nup. (Adam Betuel)



88 *Leucophaeus pipixcan* Rep. (Jorge La Grotteria)



88 *Leucophaeus pipixcan* Rep. (Jorge La Grotteria)



89 *Chroicocephalus cirrocephalus* Nup. (Roberto Derna)



89 *Chroicocephalus cirrocephalus* (Jorge La Grotteria)



89 *Chroicocephalus cirrocephalus* Rep. (Jorge La Grotteria)

• Los Gaviotines (*Laridae*) son más gráciles que las gaviotas. Tienen el pico y las alas más finas.

90 ^{LC / LC} **Gaviotín Chico** *Sternula superciliaris* NOM

Ati'i (GUA); Yellow-billed Tern (ING) | LT- 22 cm



4

Ac, Ae: AC



3

- Chico. **Pico fino amarillo y patas amarillas.**
- Corona negra, frente blanca.
- Vuelo: **alas grises con puntas negras.**
- Voz: fino kwip XC2450.



5

91 ^{LC/LC} **Atí** *Phaetusa simplex* NOM

Pa'ã (GUA); Large-billed Tern (ING) | LT- 36 cm



5

Ac, Ae: AC



4

- Grande. **Pico grueso amarillo y patas amarillas.**
- Nupcial: corona negra completa. Reposo: incompleta.
- Vuelo: **fuerte patrón alar blanco y negro.**
- Voz: agudo *paa-aa* XC580176.



5

92 ^{LC/LC} **Gaviotín Ártico** *Sterna paradisaea* OCA

Ati (GUA); Arctic Tern (ING) | LT- 33 cm



5

Ac, Ae: AC



2

- Mediana, esbelta. **Pico corto y fino, y patas muy cortas.**
- Nupcial: corona negra completa, pico rojo.
- Reposo: frente blanca, pico negro.
- Vuelo: **alas muy pálidas. Primarias con solo las puntitas negras.**



1

• El Rayador (*Rynchopidae*) se alimenta surcando el agua con su extraña mandíbula alargada.

93 ^{LC/LC} **Rayador** *Rynchops niger* NOM

Pa'ã guasu (GUA); Black Skimmer (ING) | LT- 40 cm



5

Ac, Ae: AC



3

- **Parece gaviota. Pico único.**
- Dorsal negro, ventral blanco.
- Descansa en las playas con pico debajo del ala. Suele volar de noche.
- Voz: agudo *guak* XC437821.



5



90 *Sternula superciliaris* (Roberto Güller)



90 *Sternula superciliaris* (Jorge La Grotteria)



91 *Phaetusa simplex* Nup. (Cris Torres)



91 *Phaetusa simplex* Rep. (Roberto Güller)



91 *Phaetusa simplex* Rep. (Jorge La Grotteria)



92 *Sterna paradisea* (Dan Vickers)



93 *Rynchops niger* (Roberto Güller)



93 *Rynchops niger* (Roberto Güller)

• Los cuervos (*Cathartidae*) son carroñeros con la cabeza desnuda. En vuelo fíjese en la forma de las alas y cola. Silenciosos.

94 ^{LC/LC} **Cuervo Cabeza Roja** *Cathartes aura* RES

Yryvu akã biräi (GUA); Turkey Vulture (ING) | LT- 55 cm



5

Ae: BO, PA, PJ



1

- Marrón con **cabeza desnuda roja**.
- Alas largas con brillo plateado.
- Cola larga con punta algo redondeada.
- Vuelo: alto con las alas en "V". Aletea raramente.



3

95 ^{LC/LC} **Cuervo Cabeza Amarilla** *Cathartes burrovianus* RES

Yryvu akã sa'yju (GUA); Lesser Yellow-headed Vulture (ING) | LT- 51 cm



5

Ae: HU, PA



1

- Marrón con **cabeza desnuda amarilla y azul**.
- Alas largas con **parches claros en primarias superiores**.
- Cola larga con punta cuadrada.
- Vuelo: bajo con las alas en "V". Aletea raramente.



4

96 ^{LC/LC} **Cuervo Negro** *Coragyps atratus* RES

Yryvu hũ (GUA); Black Vulture (ING) | LT- 53 cm



5

Ae: BO, HU, PA, PJ



1

- Negro con **cabeza negra desnuda**.
- **Alas cortas y redondeadas** con mancha blanca en las primarias externas.
- Cola corta.
- Vuelo: planea con frecuentes aleteos.



5

• **Aguilucho Negro** (*Accipitridae*) **vuela imitando a los cuervos** (*Cathartes*) para acechar su presa. Fíjese en el patrón de la cola y plumas de vuelo.

97 ^{LC/LC} **Aguilucho Negro** *Buteo albonotatus* OCA

Taguato yryvu (GUA); Zone-tailed Hawk (ING) | LT- 40-50 cm



4

Ae: BO, PA



2

- **Cabeza aplumada**, negra con frente blanca.
- Cola y plumas de vuelo plateadas con fino **barrado oscuro**.
- Vuelo: imita a los *Cathartes*. Aletea durante vuelo rápido.
- Voz: grito largo XC521956.



2



94 *Cathartes aura* (Paul Smith)



94 *Cathartes aura* (Paul Smith)



95 *Cathartes burrovianus* (Paul Smith)



95 *Cathartes burrovianus* (Roberto Güller)



96 *Coragyps atratus* (Paul Smith)



96 *Coragyps atratus* (Roberto Güller)



97 *Buteo albonotatus* (Dan Vickers)



97 *Buteo albonotatus* (Adam Betuel)

- El *Águila Pescadora* (*Pandionidae*) *caza peces con las patas*.

98 ^{LC / LC} **Águila Pescadora** *Pandion haliaetus* MIG Nea

Taguato ríe morotí (GUA); Osprey (ING) | LT- 50 cm



4

Ae: AA



2

- **Cabeza blanca crestada, línea ocular marrón.**
- Dorso amarronado.
- Ventral blanco.
- Vuelo: perezoso y pesado, en línea recta sobre el agua.



3

- *Milanos blancos* (*Accipitridae*). *Nótese el tamaño y las diferencias en comportamiento.*

99 ^{LC/LC} **Milano Blanco** *Elanus leucurus* RES

Taguato morotí (GUA); White-tailed Kite (ING) | LT- 35 cm



3

Ae: PA



2

- Cabeza y cuerpo blancos, **hombros negros**, alas gris-plata.
- **Cola corta, blanca, cuadrada.**
- Vuelo: alas largas y angostas. Rápido. Halconea.
- Voz: silbido XC494700.



2

100 ^{LC/LC} **Milano Chico** *Gampsonyx swainsonii* RES

Taguato'i (GUA); Pearl Kite (ING) | LT- 22 cm



3

Ar: PJ



2

- **Diminuto, muy blanco, se asemeja a un halcón.**
- **Patrón de la cabeza es un carácter diagnóstico.**
- Vuelo: ventral todo blanco, cola cuadrada. **No halconea.**
- Voz: serie priip priip XC401532.



2

- Los Milanos del género *Ictinia* (*Accipitridae*) son **sociales**, con el cuerpo grácil, alas puntiagudas y plumaje aplomado. A veces ambas especies están presentes en las mismas bandadas.

101 ^{LC / LC} **Milano Boreal** *Ictinia mississippiensis* PAS / NOM

Syi syi (GUA); Mississippi Kite (ING) | LT- 35 cm



4

Ae: BO, PA



1

- **Cabeza blanca contrastando** con el cuerpo gris aplomado.
- Cola bifurcada **sin bandas blancas.**
- **Ala superior con reborde blanco.**
- **Vuelo: sin parches rufos en las primarias.**



2

102 ^{LC/LC} **Milano Plumizo** *Ictinia plumbea* MIG Nor >v

Sui sui (GUA); Plumbeous Kite (ING) | LT- 35 cm



4

Ae: BO



2

- Cabeza y cuerpo gris aplomado.
- Bandas blancas en cola bifurcada.
- Ala superior sin reborde blanco.
- Vuelo: parches rufos en las primarias.



2



98 *Pandion haliaetus* (Roberto Güller)



99 *Elanus leucurus* (Roberto Güller)



99 *Elanus leucurus* (Roberto Güller)



100 *Gampsonyx swainsonii* (Paul Smith)



101 *Ictinia mississippiensis* (Jorge La Grotteria)



101 *Ictinia mississippiensis* (Tatiana Galluppi)



102 *Ictinia plumbea* (Roberto Derna)



102 *Ictinia plumbea* ((Roberto Güller)

• En vuelo los *Busarellus* y *Buteogallus* (*Accipitridae*) tienen **anchas alas muy redondeadas**, y la **cola corta**. Canta un largo silbido/grito desafinado.

103 ^{LC/LC} **Gavilán de Estero** *Busarellus nigricollis* RES

Taguato akātī (GUA); Black-collared Hawk (ING) | LT- 46-50 cm



4

Ar: AC, HU



3

• **Cabeza blanca.** Cuerpo rojizo. **Collar negro.**

• Juvenil: más pálido y algo estriado.

• Vuelo: alas rojizas. **Cola rojiza con banda terminal negra.**

• Voz: silbido XC60501. También ruido como caña de pescar XC384124.



2

104 ^{AM/EN} **Águila Coronada** *Buteogallus coronatus* OCA

Taguato hovy apiratī (GUA); Chaco Eagle (ING) | LT- 62-72 cm



3

Ar: PA



3

• ¡**Enorme! Enteramente gris azulado.**

• **Cresta nugal desprolija.** Cola negra con bandas blancas.

• Juvenil: marrón, rayado, notable cresta.

• Voz: silbido XC474063.



1

105 ^{LC/LC} **Águila Negra** *Buteogallus urubitinga* RES

Yryvutinga (GUA); Great Black Hawk (ING) | LT- 58-64 cm



4

Ar: AC, HU



3

• **Robusto. Negro con pico y patas amarillos.** Comparar 109.

• Juvenil: marrón oscuro. **Ancha ceja blanquizca** y ventral fuertemente estriado.

• Vuelo: cola negra con ancha banda central y terminal blanco.

• Voz: silbido XC556175.



3

106 ^{LC/LC} **Aguilucho Colorado** *Buteogallus meridionalis* RES

Taguato pytä (GUA); Savanna Hawk (ING) | LT- 46-50 cm



4

Te: PA



3

• **Rojizo.** Largas patas amarillas.

• Vuelo: **alas anchas naranjas** bordeadas con negro. Cola blanca y negra.

• Juvenil: marrón estriado, ancha ceja pálida.

• Voz: silbido XC507138.



3



103 *Busarellus nigricollis* Ad. (Roberto Güller)



103 *Busarellus nigricollis* Juv. (Paul Smith)



103 *Busarellus nigricollis* Ad. (Jorge La Grotteria)



104 *Buteogallus coronatus* (Paul Smith)



105 *Buteogallus urubitinga* Ad. (Jorge La Grotteria)



105 *Buteogallus urubitinga* Juv. (Jorge La Grotteria)



106 *Buteogallus meridionalis* Ad. (Roberto Güller)



106 *Buteogallus meridionalis* Ad. (Roberto Güller)

• El *Taguató Común* (*Accipitridae*) es el rapaz más común, y se posa erecto con la cabeza encorvada.

107^{LC / LC} **Taguató Común** *Rupornis magnirostris* RES

Yndaje (GUA); Roadside Hawk (ING) | LT- 34 cm



4

Ar: AA, PJ



4



4

- Ventral barrado y **aspecto encapuchado**.
- Juvenil: ancha ceja clara; estriado.
- Vuelo: **parches naranjas redondeados en las primarias**.
- Voz: grito weeeaaa XC549388. En vuelo: kikikiki XC219864.

• El *Gavilán Mixto* (*Accipitridae*) tiene los hombros rojizos y el cuerpo oscuro.

108^{LC/LC} **Gavilán Mixto** *Parabuteo unicinctus* RES

Taguato (GUA); Harris's Hawk (ING) | LT- 46-54 cm



4

Ar: PA, PJ



2



2

- **Todo marrón oscuro. Coberturas del ala anaranjadas.**
- Juvenil: similar al adulto, pero más estriado. Ceja clara.
- Vuelo: **rabadilla y subcaudal blancos**. Cola negra con la punta blanca.
- Voz: serie de silbidos débiles XC9404.

• El abundante *Caracolero* (*Accipitridae*) extrae caracoles de sus conchas con su pico extremadamente largo y curvo.

109^{LC / LC} **Caracolero** *Rostrhamus sociabilis* NOM >v

Taguato jatytá (GUA); Snail Kite (ING) | LT- 38 cm



5

Ar: AC, HU



3



5

- ♂ : negro, **rabadilla blanca**, pico rojo.
- ♀ y juvenil: marrones estriados, ceja clara.
- Vuela: a desgano, alas redondeadas. Social.
- Voz: risa malvada XC351252.

• El hermoso *Gavilán Planeador* (*Accipitridae*) vuela muy bajo sobre pastizales y humedales con las alas en "V".

110 ^{LC/LC} **Gavilán Planeador** *Circus buffoni* RES

Taguato vevyi (GUA); Long-winged Harrier (ING) | LT-50-55 cm



4

Ae, Te: HU, PA

2

- **Rabadilla blanca**, cola larga. **Alas muy largas y rectas.**
- Cola y plumas de vuelo **gris con bandas negras.**
- ♂ : dos fases, negra y ventral blanco. ♀ y juvenil: marrón estriado.
- Voz: silbidos débiles XC60497.



2

107 *Rupornis magnirostris* Ad. (Roberto Güller)107 *Rupornis magnirostris* Ad. (Roberto Güller)108 *Parabuteo unicinctus* Ad. (Roberto Güller)108 *Parabuteo unicinctus* Ad. (Roberto Güller)109 *Rostrhamus sociabilis* Ma. (Roberto Güller)109 *Rostrhamus sociabilis* Ma. (Roberto Güller)110 *Circus buffoni* Ma. (Roberto Güller)110 *Circus buffoni* Ma. (Roberto Güller)

• Aparte de sus llamativas piernas anaranjadas, el Gavilán Patas Largas (*Accipitridae*) tiene la cabeza chica, lo cual le da un aspecto inconfundible.

111 LC / LC **Gavilán Patas Largas** *Geranospiza caerulescens* RES

Taguato hovy (GUA); Crane Hawk (ING) | LT- 46 cm



3

Ar: BO, PJ



2

• **Todo gris azulado, con el ventral finamente barrado.**
 • **Cola blancuzca**, con ancha banda negra. Patas anaranjadas. Iris amarillo.



2

• Vuelo: **medialuna blanca en las primarias.**
 • Voz: silbido fuerte peeeooo XC427410.

• Las Águilas de pastizal del género *Geranoaetus* (*Accipitridae*) tienen la panza blanca y la cabeza oscura.

112 LC/LC **Águila Mora** *Geranoaetus melanoleucus* RES

Taguato hovy guasu (GUA); Black-chested Buzzard-Eagle (ING) | LT- 60-70 cm



3

Ar: PA



2

• Robusto. **Cabeza y dorso grises azulados, con el ventral blanco.**
 • Coberturas blancas, barrados finamente con negro.
 • Vuelo: pecho negro. Subalar blanco. **Cola corta.**
 • Voz: grito fuerte y desentonado greeea XC489711.



2

113 LC / LC **Aguilucho Alas Largas** *Geranoaetus albicaudatus* RES

Kurukuturi (GUA); White-tailed Hawk (ING) | LT- 48-58 cm



4

Ae: PA



2

• Dorsal negruzco. **Hombros rufos. Cola y rabadilla blancas.**
 • ♂ : garganta blanca. ♀ : garganta negra.
 • Planea a baja altura en áreas abiertas.
 • Voz: grito desafinado XC14515.

• El Azor Rojizo (*Accipitridae*) es un depredador de pájaros chicos. Les caza en vuelo entre el dosel de los árboles, usando sus **alas cortas y redondas, y cola larga, para cambiar dirección de forma rápida.**

114 ^{LC/LC} Azor Rojizo *Accipiter velox [erythronemius]*

RES

Azor rojizo (GUA); Sharp-shinned [Rufous-thighed] Hawk (ING) | LT- 23-26 cm



3



2



2

Ar: BO, PJ

- **Pequeño.** Dorsal gris marrón oscuro, **ventral finamente barrado de rufo.**

- Lado ventral de plumas de vuelo barradas de gris y blanco.

- Vuelo: cola larga barrada, con **contrastante subcaudal blanco.** A menudo remonta.

- Voz: XC464717.

111 *Geranospiza caerulescens* (Jorge La Grotteria)111 *Geranospiza caerulescens* (Roberto Güller)112 *Geranoaetus melanoleucus* Ad. (Paul Smith)112 *Geranoaetus melanoleucus* Ad. (Roberto Güller)113 *Geranoaetus albicaudatus* Ad. (Paul Smith)113 *Geranoaetus albicaudatus* Ad. (Roberto Güller)114 *Accipiter velox* (Jorge La Grotteria)114 *Accipiter velox* (Roberto Güller)

• Los halconcitos (*Falconidae*) son pequeños cazadores de vuelo rápido con alas puntiagudas.

115 ^{LC / LC} Halconcito Colorado *Falco sparverius* RES

Kiri kiri'i (GUA); American Kestrel (ING) | LT- 25-28 cm



4

Ar: AA, PA, PJ



3

- **Liviano. En pareja. Rojizo. "Lágrima" negra.**
- ♂ : corona y alas grises azuladas. ♀ : corona y alas rufas.
- Vuelo: rápido, **cola larga rufa.**
- Voz: *kirikirikiri...* XC48475.



4

116 ^{LC/LC} Halcón Negro Chico *Falco rufigularis* RES

Taguato mbyju'i (GUA); Bat Falcon (ING) | LT- 23-26 cm



3

Ar: BO, PA



2

- **Chico y liviano. Capucha, dorsal y cola negros. Vientre castaño.**
- Chaleco negro barrado de blanco.
- Se posa en árboles altos. Crepuscular.
- Voz: *kirikirikiri...* XC15323 más rápido que el 115.



1

• Los halcones (*Falconidae*) son grandes cazadores de vuelo rápido con alas puntiagudas.

117 ^{LC / LC} Halcón Plomizo *Falco femoralis* RES

Kiri kiri pya'e (GUA); Aplomado Falcon (ING) | LT- 33-38 cm



4

Ar: AA, PA, PJ



3

- **Aerodinámico. Ancha ceja blanca y lágrima negra.**
- Garganta y pecho blancos. Chaleco negro. Vientre canela.
- **Vuelo: rápido, ala gris con reborde claro.**
- Voz: XC223018.



2

118 ^{LC/LC} Halcón Peregrino *Falco peregrinus* RES >i

Taguato ro'y (GUA); Peregrine Falcon (ING) | LT- 37-42 cm



3

Ar: AA, PA, PJ



3

- **Muy robusto, alas puntiagudas y capucha negra.**
- Garganta blanca, ventral pardo claro, vientre estriado, ala ventral barrada de negro.
- Juvenil: más marrón con cera y periorcular azulados.
- Vuelo: rápido y poderoso, como un torpedo.



2



115 *Falco sparverius* Ma. (Roberto Güller)



115 *Falco sparverius* Hem. (Roberto Güller)



116 *Falco rufigularis* (Roberto Güller)



116 *Falco rufigularis* (Roberto Güller)



117 *Falco femoralis* (Roberto Güller)



117 *Falco femoralis* (Roberto Güller)



118 *Falco peregrinus* (Jorge La Grotteria)



118 *Falco peregrinus* (Roberto Güller)

• En vuelo, estas tres especies (*Falconidae*) muestran alas redondeadas y una combinación de la cola y un parche en las primarias de color blanco.

119 ^{LC/LC} Carancho *Caracara plancus* RES

Kara kara (GUA); Crested [Southern] Caracara (ING) | LT- 55 cm



5

Te: AA, PA, PJ



3

- **Corona plana y oscura.** Cuello barrado.
- Cara naranja, amarillo o rojo. Largas patas amarillas.
- **Vuelo: silueta de cruz.** Juvenil: marrón estriado.
- Voz: descendente *KRA-KRA-KRA...* XC508614.



5

120 ^{LC/LC} Chimachima *Daptrius chimachima* RES

Kiri kiri (GUA); Yellow-headed Caracara (ING) | LT- 37 cm



4

Te: AA, PA, PJ



3

- **Pequeña cabeza y ventral amarillento.**
- Ala marrón oscuro.
- Juvenil: cuello y pecho estriado, cabeza oscura. Comparar 121.
- Voz: estridente *chiiimaaa* XC549471.



3

121 ^{LC/LC} Chimango *Daptrius chimango* RES

Kara kara'í (GUA); Chimango Caracara (ING) | LT- 37 cm



4

Te: AA, PA, PJ



2

- **Todo marrón sucio.** Cola pálida.
- Postura semierecta, patas amarillas rectas.
- Juvenil: marrón estriado, dorso festoneado.
- Voz: grito estridente XC301943.



2

• La *Lechuza-de-Campanario Americana* (*Tytonidae*) a menudo se encuentra cerca de la población humana.

122 ^{LC/LC} Lechuza-de-Campanario Americana *Tyto [alba] furcata* RES

Suinda (GUA); American Barn Owl (ING) | LT- 36 cm



3

Ar: AA, PA, PJ



3

- **"Lechuza blanca", la única con disco facial en forma de corazón.**
- **Dorsal pardo canela.** Canta en vuelo.
- Vuelo: pálido con patas blancas, largas y emplumadas.
- Voz: gritos raros XC133628 y chasqueos extraños XC154981.



3



119 *Caracara plancus* Ad. (Paul Smith)



119 *Caracara plancus* Juv. (Roberto Güller)



120 *Daptrius chimachima* Ad. (Roberto Güller)



120 *Daptrius chimachima* Ad. (Jorge La Grotteria)



120 *Daptrius chimachima* Juv. (Roberto Güller)



121 *Daptrius chimango* Ad. (Roberto Güller)



122 *Tyto furcata* (Cris Torres)



122 *Tyto furcata* (Cris Torres)

• Estas lechuzas (*Strigidae*) tienen plumas que se asemejan a “orejas falsas”, y son nocturnas.

123 ^{LC/LC} Lechucita Común *Megascops choliba* RES

Kavure (GUA); Tropical Screech-Owl (ING) | LT- 22 cm



3

Ar: AA, BO, PJ



4

- **Pequeña.** Ventral con fino estriado.
- “Orejas” falsas cortas. **Ojos amarillos.** Semicírculos pálidos en la cara.



3

- **Fases de color gris (común), marrón y rufa (rara).**
- Voz: ululato *hoo hoo hoo huhoo* XC531216.

124 ^{LC/LC} Lechuzón Orejudo *Asio clamator* RES

Ñakurutû'i (GUA); Striped Owl (ING) | LT- 36 cm



2

Ar: AA, BO, PA, PJ



2

- **Lechuza grande y pálida. Pecho con gruesas estrías.**
- “Orejas” falsas largas. **Ojos oscuros.**
- **Cara redonda,** blanca con borde negro.
- Voz: largo silbido fino XC351411.



1

• Estas lechuzas (*Strigidae*) no tienen “orejas falsas”, y suelen estar activas de día.

125 ^{LC/LC} Caburé *Glaucidium brasilianum* RES

Kavure'i (GUA); Ferruginous Pygmy-Owl (ING) | LT- 16 cm



3

Ar: AA, BO, PJ



4

- **Diminuta. Manchas negras nucales.** Ojos amarillos.
- **Fases de color marrón (rara) y rufo (común).**



2

- Ventral blanquecino con estriado grueso.
- Voz: serie de silbidos monótonos XC553377.

126 ^{LC/LC} Lechuza Vizcachera *Athene cunicularia* RES

Urukurea chichi (GUA); Burrowing Owl (ING) | LT- 25 cm



5

Te: AA, PA, PJ



4

- **Tamaño mediano. Terrestre. Gregaria.**
- **Ancha ceja blanca.** Ojo amarillo. Largas patas blancas.
- Puede cernirse cuando caza.



3

- Voz: chirriante *weeer pik pik...* XC323491.



123 *Megascops choliba* (Paul Smith)



124 *Asio clamator* (Paul Smith)



125 *Glaucidium brasilianum* (Paul Smith)



125 *Glaucidium brasilianum* (Paul Smith)



126 *Athene cunicularia* Ad. (Paul Smith)



126 *Athene cunicularia* Juv. (Paul Smith)

• *Palomas grandes (Columbidae) con vuelo fuerte. Fíjese en el patrón de las alas en vuelo.*

127 ^{LC/LC} Paloma Doméstica *Columba livia* INT

Pykasu óga (GUA); Rock Pigeon (ING) | LT- 32 cm



5

Te: AA, PJ



5



5

- **La paloma de las calles de la ciudad.** Variable, casi no hay dos iguales.
- **Gran cera y periocular carnosos grises.**
- Vuelo: rápido con **alas puntiagudas.**
- Voz: zureo wooo XC550346.

128 ^{LC/LC} Paloma Turca *Patagioenas picazuro* RES > i

Pykasuro (GUA); Picazuro Pigeon (ING) | LT- 34 cm



4

Ar: AA, BO, PA, PJ



3



3

- Robusta. **Cabeza y ventral rosáceos.**
- Parche escamado en la nuca. Tímida.
- Vuelo: pesado. **Banda alar blanca.**
- Voz: grave “woooo hoo cuk yu” XC348349.

129 ^{LC/LC} Paloma Colorada *Patagioenas cayennensis* RES

Pykasu pytä (GUA); Pale-vented Pigeon (ING) | LT- 30 cm



3

Ar: BO, PJ



3



2

- Esbelta. **Corona y cuerpo color vino.**
- **Mejillas, vientre y cola grises.** Tímida.
- Vuelo: **sin banda blanca en el ala.**
- Voz: parecida a 128, pero más acelerada y con tono más femenino XC465894.

• *El Yerutí Común y la Torcaza (Columbidae) son palomas de tamaño mediano, amarilladas y con puntas blancas en las plumas de cola.*

130 ^{LC/LC} Yerutí Común *Leptotila verreauxi* RES

Jeruti (GUA); White-tipped Dove (ING) | LT- 26 cm



4

Ar, Te: AA, BO, PA, PJ



3



4

- Cabeza y pecho gris, alas marrones. **Subalar rufo.**
- **Cola: puntas blancas en timoneras externas.**
- Levanta la cola al posarse.
- Voz: profunda, perezosa hu hoooo XC573792.

131 ^{LC/LC} Torcaza *Zenaida auriculata* RES >i

Mba'erari (GUA); Eared Dove (ING) | LT- 22 cm



4



3



3

Ar, Te: AA, PA, PJ

- Marroncita, manchas negras en alas y mejillas. Pecho rosáceo.
- Vuelo: rápido, cambia mucho de dirección. Cola corta.
- A menudo en el suelo.
- Voz: grave, gutural y descendente XC48677.

127 *Columba livia* Hem. (izq.) y Ma. (der.)
(Roberto Güller)128 *Patagioenas picazuro* (Roberto Güller)129 *Patagioenas cayennensis* (Roberto Güller)130 *Leptotila verreauxi* (Roberto Güller)131 *Zenaida auriculata* Ad. (Roberto Güller)131 *Zenaida auriculata* Juv. (Paul Smith)

• Las Palomitas (*Columbidae*) son especies de tamaño pequeño que suelen andar en pareja.

132 ^{LC/LC} **Palomita Escamada** *Columbina squammata* EXP

Pyku'í pini (GUA); Scaled Dove (ING) | LT- 18 cm



3

Ar, Te: AA, PJ



3

- **Pequeña palomita grisácea, escamada.**
- **Cola larga a menudo levantada**, timoneras externas blancas.
- Vuelo: notable **zona rufa en el ala**.
- Voz: triple *woo pi woo* XC434039.



2

133 ^{LC/LC} **Tortolita Colorada** *Columbina talpacoti* RES

Pyku'í pytä (GUA); Ruddy Ground Dove (ING) | LT- 15 cm



4

Ar, Te: AA, PJ



3

- **Pequeña palomita terrestre rojiza.**
- ♂: contrastante **cabeza gris azulada**. ♀: marrón, manchas negras alares.
- Vuelo: **subalar negro**. Cola corta sin blanco.
- Voz: doble nota *hu-woop* XC347719.



3

134 ^{LC/LC} **Tortolita Picuí** *Columbina picui* RES

Pyku'í (GUA); Picui Ground Dove (ING) | LT- 15 cm



5

Ar, Te: AA, PJ



3

- **Gris con cola larga.**
- Parejas o bandadas.
- Vuelo: **Ancha banda alar blanca**. Subalar negro y timoneras externas blancas.
- Voz: parecido a 133, pero apenas más agudo XC272803.



4

135 ^{LC/LC} **Palomita Azulada** *Claravis pretiosa* RES

Jeruti hovv (GUA); Blue Ground Dove (ING) | LT- 18 cm



2

Ar: BO, PJ



2

- ♂: **todo gris azul** con grandes manchas negras y rojizas en las alas.
- ♀: **marrón rufo** con fajas oscuras en el ala.
- Muy tímida. A menudo en pareja.
- Voz: un solo *boop* XC301351.



1



132 *Columbina squammata* (Roberto Güller)



133 *Columbina talpacoti* Ma. (Roberto Güller)



133 *Columbina talpacoti* Hem. (Roberto Güller)



134 *Columbina picui* Ma. (Roberto Güller)



134 *Columbina picui* Hem. (Roberto Güller)



135 *Claravis pretiosa* Ma. (Jorge La Grotteria)

• Los Cuclillos (*Cuculidae*) son aves tímidas, esbeltas, con *alas puntiagudas y la cola larga*.

136 ^{LC/LC} **Cuclillo Chico** *Coccyzua cinerea* RES >i

Tuja kue (GUA); Ash-colored Cuckoo (ING) | LT- 21 cm



3

Ar, Oc: BO, CA



2

- **Gris casi uniforme.** Más blancuzco en la panza.
- Sin máscara. **Pico negro y periocular rojo.**
- **Cola ventral negro**, con la punta blanca.
- Voz: descendente *goo goo goo ...* de 6 a 7 notas XC50825.



2

137 ^{LC/LC} **Cuclillo Alas Rojas** *Coccyzus americanus* MIG Nea

Toutou (GUA); Yellow-billed Cuckoo (ING) | LT- 26 cm



2

Ar, Oc: BO, CA



1

- **Dorsal gris, ventral blanco.** Cola negra con grandes manchas blancas.
- Sin máscara. **Pico y periocular amarillo.**
- Vuelo: **parches rufos en las primarias.**
- Voz: casi no canta en Paraguay XC455364.



2

138 ^{LC/LC} **Cuclillo Canela** *Coccyzus melacoryphus* MIG Nor

Tuja puka (GUA); Dark-billed Cuckoo (ING) | LT- 26 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



3

- **Dorsal gris, ventral canela.** Cola negra con grandes manchas blancas.
- **Máscara negra. Pico negro.**
- Vuelo: sin rufo en las primarias.
- Voz: gutural y descendente *gro gro gro ...* XC50832.



3

• **El inconfundible Tingazú** (*Cuculidae*) *trepa por los árboles como una ardilla, a veces torpemente.*

139 ^{LC/LC} **Tingazú** *Piaya cayana* RES

Tingasu (GUA); Squirrel Cuckoo (ING) | LT- 45 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

- **Enorme, castaño-rufo, con vientre gris.**
- **Cola larguísima. Cola ventral negra/blanca.**
- Pico amarillo verdoso y periocular rojo.
- Voz: variada. Silbidos XC489715. Fuerte *pick-weeer* XC576486.



2



136 *Coccyua cinerea* (Roberto Güller)



137 *Coccyzus americanus* (Adam Betuel)



137 *Coccyzus americanus* (Adam Betuel)



138 *Coccyzus melacoryphus* (Jorge La Grotteria)



138 *Coccyzus melacoryphus* (Paul Smith)



139 *Piaya cayana* (Para La Tierra)

• Los Anó (*Cuculidae*) son aves negras, sociales, con la cola larga y el pico con cresta.

140 ^{LC/LC} Anó Grande *Crotophaga major* MIG Nor

Ano guasu (GUA); Greater Ani (ING) | LT- 41 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



5

- Muy grande. **Negro con brillo azul.** Gregario. **Ojo blanco.**
- **Pico largo, culmen un poco levantado.**



2

- Juvenil: iris oscuro.
- Voz: extraño *gluglú* XC556246.

141 ^{LC/LC} Anó Chico *Crotophaga ani* RES

Ano (GUA); Smooth-billed Ani (ING) | LT- 32 cm



5

Ar: AA, CA, PJ



3

- **Todo negro**, escamado plateado en la nuca. **Ojo marrón.**
- **Pico curvado con culmen muy levantado.**



3

- Juvenil: cola más corta.
- Voz: *foowiiiiip* XC427262.

• *Cuclidos (Cuculidae) amarronados con copete despeinado (142-144) que suelen cantar de noche. ¡Fíjese en su comportamiento!*

142 ^{LC/LC} Piririta *Guira guira* RES

Piririgua (GUA); Guira Cuckoo (ING) | LT- 36 cm



5

Ar, Te: AA, CA, PJ



4

- **Amarillo y marrón estriado. Rabadilla blanca mullida.**
- **Gregario.** Cola larga, parda/negra/blanca.



4

- Vuelo: aleteos débiles seguidos de planeo.
- Voz: silbido desafinado y descendente XC304874.

143 ^{LC/LC} Chochí *Tápera naevia* RES

Chochi (GUA); Striped Cuckoo (ING) | LT- 28 cm



2

Ar, Oc: CA, PJ



5

- **Chico, marroncito, dorsal estriado.**



3

- Cresta castaña y ceja parda.
- Solitario. Oculto. **Cola sin blanco.**

- **Voz:** revela su presencia. **Incansable cho...chi...cho...chi.** XC508606.



140 *Crotophaga major* (Roberto Güller)



141 *Crotophaga ani* (Paul Smith)



142 *Guira guira* (Roberto Güller)



142 *Guira guira* (Silvia Centrón)



143 *Tapera naevia* (Roberto Güller)



143 *Tapera naevia* (Roberto Güller)

144 ^{LC/LC} **Yasiyateré Grande** *Dromococeyx phasianellus* RES

Jasy jatere guasu (GUA); Pheasant Cuckoo (ING) | LT- 35 cm



2

Ar, Oc: BO



4

- **Forma extraña con cola ancha y desproporcionada. Larga cresta castaña canela.**



1

- **Cabeza pequeña y pecho marrón con fuerte moteado pectoral.**
- Solitario y oculto en sotobosque denso, muy difícil de ver.
- Canto: revela su presencia. **Tres silbos temblorosos fi... fuu... frrrr** XC395583.

• El Urutaú (*Nyctibiidae*) es una extraña ave nocturna que canta un lamento en noches de luna llena, y que pasa el día sin moverse, camuflada de tronco.

145 ^{LC/LC} **Urutaú Común** *Nyctibius griseus* RES

Guaimingue (GUA); Common Potoo (ING) | LT- 34 cm



3

Ar: AA, CA, PJ



3

- **Color gris críptico.** Se posa erecto.
- Cabeza grande. Ojos grandes con reflejo naranja.
- **Cola muy larga** y collar negro.



2

- Voz: triste y descendente **WHAA woo woo woo** XC355993.

• Los Añaperos (*Caprimulgidae*) son aves nocturnas que cazan su presa (insectos voladores) en vuelo.

146 ^{LC/LC} **Ñacundá** *Chordeiles nacunda* RES

Ñakunda (GUA); Nacunda Nighthawk (ING) | LT- 29 cm



4

Ae, Te: AA, CA, PJ



2

- **Banda alar y ventral blanco.** Alas algo redondeadas.
- Bandaditas, a menudo activas de día.
- **Duerme en el suelo** durante el día.



4

- **Vuelo: bajo. Llamativo patrón alar blanco y negro, recuerda al 65.**

147 ^{LC/LC} **Añapero Boreal** *Chordeiles minor* MIG Nea

Yvyja'u mi (GUA); Common Nighthawk (ING) | LT- 22 cm



4

Ae, Te: AA, CA, PJ



1

- **Esbelto, con alas puntiagudas que sobrepasan la cola estando posado.**
- **Posa longitudinalmente en ramas durante el día. Coloración críptica.**



4

- **Banda alar blanca (♂) o parda (♀)** con borde escalonado estando posado.
- **Vuelo: alto, a menudo social. Aspecto de halcón.**



144 *Dromococcyx phasianellus* (Paul Smith)



145 *Nyctibius griseus* (Paul Smith)



146 *Chordeiles nacunda* (Roberto Güller)



146 *Chordeiles nacunda* (Jorge La Grotteria)



147 *Chordeiles minor* (Roberto Güller)

• Los *Atajacaminos* (*Caprimulgidae*) cazan con vuelos cortos desde el piso o desde una rama. ¡Preste atención a sus voces y la presencia o ausencia de manchas blancas en el ala!

148 ^{LC/LC} **Atajacaminos Colorado** *Antrostomus rufus* RES

Yvyja'u ravyta (GUA); Rufous Nightjar (ING) | LT- 26 cm



3

Ar, Oc: BO, CA



3

• Oscuro. **Rojizo. Sin blanco en las alas.**

• **Contrastante collar parduzco.**



1

• Escondido en ramas, **nunca en el suelo.**

• Canto: repetitivo chuk... Ul... Ul... UIU XC496555.

149 ^{LC/LC} **Atajacaminos Chico** *Setopagis parvula* RES

Kuchu'i guy guy (GUA); Little Nightjar (ING) | LT- 18 cm



4

Ar, Te: AA, CA, PJ



4

• **Pequeño. Pañueleta castaña, malar blanco.** Se posa en el suelo o en ramas.

• ♂: **banda alar, y esquina de la cola blancos.**



2

• ♀: sin blanco. Cola normal.

• Canto: repetitivo gutural trrui tututu... XC288811.

150 ^{LC/LC} **Atajacaminos Tijera** *Hydropsalis torquata* MIG Sur

Yvyja'u jetapa (GUA); Scissor-tailed Nightjar (ING) | LT- 30-50 cm



4

Te: AA, CA, PJ



1

• **Grande.** Pañueleta castaña.

• Se posa en el suelo o en ramas.



2

• ♂: **cola de tijera MUY larga.**

• ♀: cola larga ligeramente bifurcada.

151 ^{LC/LC} **Curiango** *Nyctidromus albicollis [derbyanus]* RES

Luirivevu (GUA); Common [Southern] Pauraque (ING) | LT- 28 cm



4

Te: BO



4

• **Mejilla canela y faja dorsal parda y negra.**

• ♂: banda alar y timoneras blancas.



2

• ♀: ambas son barradas de pardo.

• Canto: silbido descendente LUIRIVEVU XC550069.



148 *Antrostomus rufus* (Jorge La Grotteria)



148 *Antrostomus rufus* (Paul Smith)



149 *Setopagis parvula* Ma. (Roberto Derna)



149 *Setopagis parvula* Hem. (Paul Smith)



150 *Hydropsalis torquata* Ma. (Hugo del Castillo)



150 *Hydropsalis torquata* Hem. (Paul Smith)



151 *Nyctidromus albicollis* Ma. (Roberto Derna)



151 *Nyctidromus albicollis* Hem. (Paul Smith)

• Con sus alas largas, cola corta y comportamiento nocturno aéreo, el Añapero Castaño (*Caprimulgidae*) parece un murciélago (o vencejo) gigante.

152 ^{LC/LC} **Añapero Castaño** *Lurocalis semitorquatus* MIG Nor

Yvyja'u mbyju'í (GUA); Short-tailed Nighthawk (ING) | LT- 24 cm



4

Ae, Ar: BO



4

- Sin blanco en las alas largas ni en la cola corta.
- Posa longitudinalmente en ramas de día.
- Pares vuelan ágilmente sobre bosque.
- Canto: al **oscurecer UUIP... fácil de imitar** XC189502.



2

• Los vencejos (*Apodidae*) tocan la tierra solo para reproducirse. Fíjese en la forma de la cola, el modo de volar, y la posición de las áreas pálidas en el plumaje.

153 ^{LC/LC} **Vencejo Negruzco** *Cypseloides fumigatus* OCA

Mbyju'í hũ (GUA); Sooty Swift (ING) | LT- 18 cm



5

Ae



3

- Mediano, algo esbelto.
- Marrón uniforme, con alas anchas y cola cuadrada.
- Bien visto, el loreal es un poco más oscuro y el supraloreal un poco más claro.
- ¡Irónicamente la **falta de características distintivas** es su característica más distintiva!



1

154 ^{LC/LC} **Vencejo de Collar** *Streptoprocne zonaris* OCA

Mbyju'í mbopi guasu (GUA); White-collared Swift (ING) | LT- 20 cm



5

Ae



2

- Muy grande y robusto.
- Notable collar blanco.
- Vuelo: fuerte, rápido y en largas líneas rectas



1

155 ^{LC/LC} **Vencejo de Tormenta** *Chaetura meridionalis* MIG Nor

Mbyju'í mbopi (GUA); Sick's Swift (ING) | LT- 11 cm



5

Ae



4

- Chico, oscuro, cola MUY corta.
- Garganta clara.
- Rabadilla y cola dorsal grises plateadas.
- Vuelo: "murciélago". Errático y rápido a gran altura, vocalizando mucho.



3



152 *Lurocalis semitorquatus* (Paul Smith)



152 *Lurocalis semitorquatus* (Jorge La Grotteria)



153 *Cypseloides fumigatus* (Juan Ignacio Areta)



154 *Streptoprocne zonoris* (Roberto Güller)



155 *Chaetura meridionalis* (Paul Smith)



155 *Chaetura meridionalis* (Roberto Güller)

• Los picaflores del género *Thalurania* tienen el **pico negro** y la **cola furcada de color azul** (con puntas blancas en la ♀).

156 ^{LC/LC} **Picaflor Zafiro** *Thalurania furcata* EXP

Mainumby (GUA); Fork-tailed Woodnymph (ING) | LT- 9 cm



3



3



1

Ae, Ar: CA, PJ

- ♂ : **babero y corona verde esmeralda oscuro, ventral azul eléctrico** y subcaudal blanco.
- ♀ : indefinida, de dorsal **verde dorado** y ventral blanquecino. Comparar con 157.
- Voz: tttttrppp XC255964.

157 ^{AM/LC} **Picaflor Corona Violácea** *Thalurania glaucopsis* RES ATL

Mainumby (GUA); Violet-capped Woodnymph (ING) | LT- 9 cm



3



3



1

Ae, Ar: BO

- ♂ : verde esmeralda oscuro **con corona violeta** y subcaudal blanco.
- ♀ : muy parecida al 156, pero sin el tinte dorado dorsal.
- Voz: titititp XC566800.

• **Picaflores medianos (Trochilidae) con el pico negro.**

158 ^{LC/LC} **Picaflor de Barbijo** *Helimaster furcifer* RES >i

Mainumby jetapa (GUA); Blue-tufted Starthroat (ING) | LT- 10 cm



3



4



4

Ae, Ar: AA, CA, PJ

- **Picaflor esbelto con el pico negro extremadamente largo.** Cola verde muy furcada.
- ♂ nupcial: ventral azul, garganta roja. Reposo: garganta blanca.
- ♀ : ventral gris, punta blanca detrás del ojo.
- Voz: chiu XC508458.

159 ^{LC/LC} **Picaflor Vientre Negro** *Anthracothorax nigricollis* RES

Mainumby (GUA); Black-throated Mango (ING) | LT- 10 cm



3



3



2

Ae, Ar: CA, PJ

- **Picaflor robusto** con el pico negro corto y recto. **Cola violácea.**
- ♂ : verde oscuro. Garganta y ventral negro bordeado de azul.
- ♀ : **corbata negra bordeada de blanco.**
- Voz: chip XC63008.



156 *Thalurania furcata* Ma. (Paul Smith)



156 *Thalurania furcata* Hem. (Roberto Güller)



157 *Thalurania glaucopis* Ma. (Jorge La Grotteria)



157 *Thalurania glaucopis* Hem. (Jorge La Grotteria)



158 *Heliomaster furcifer* Ma. (Jorge La Grotteria)



158 *Heliomaster furcifer* Hem. (Roberto Güller)



159 *Anthracothorax nigricollis* Ma. (Paul Smith)



159 *Anthracothorax nigricollis* Hem. (Jorge La Grotteria)

• Picaflores verdes (Trochilidae) con el pico rojo y la punta negra. (¡Ojo que los juveniles a veces tienen más negro en el pico!)

160 ^{LC/LC} **Picaflor Bronceado** *Hylocharis chrysura* RES

Kuarahy áva (GUA); Gilded Hummingbird (ING) | LT- 8 cm



3

Ae, Ar: AA, CA, PJ

• Cola bronceada.



4

• Todo verde con ligero tinte cobreado.

• Parche rojizo de tamaño variable en el mentón.



4

• Voz: trino muy fino XC461391.

161 ^{LC/LC} **Picaflor Verde** *Chlorostilbon lucidus* RES

Mainumby hovyû (GUA); Glittering-bellied Emerald (ING) | LT- 7 cm



4

Ae, Ar: AA, CA, PJ

• Cola azul oscuro.



4

• ♂ : verde esmeralda, garganta turquesa.

• ♀ : mejilla negra, ceja y punta de la cola blancas.



4

• Voz: prrt prrt XC142783.

• Picaflores verdes (Trochilidae) con notables puntas blancas en la cola verde. Tienen el pico negro y la mandíbula roja. Comparar con el 164.

162 ^{LC/LC} **Picaflor de Antifaz** *Polytmus guainumbi* RES

Mainumby (GUA); White-tailed Goldentthroat (ING) | LT- 8 cm



3

Ae, Ar: PA



2

• Líneas blancas en la cabeza.

• Verde limón brillante con reflejo dorado.



1

• Pico un poco curvado.

• Voz: chittup chup chup XC66654.

163 ^{LC/LC} **Picaflor Garganta Blanca** *Leucochloris albicollis* OCA

Mainumby pyti'a morotí (GUA); White-throated Hummingbird (ING) | LT- 8 cm



3

Ae, Ar: PJ



3

• Verde esmeralda. Garganta y vientre blancos.

• Faja verde cruzando el pecho.



1

• Cola azul verdoso con puntas blancas.

• Voz: enojado bweee beee beee... XC558701.



160 *Hylocharis chrysura* (Paul Smith)



161 *Chlorostilbon lucidus* Ma. (Roberto Güller)



162 *Polytmus guainumbi* (Paul Smith)



161 *Chlorostilbon lucidus* Hem. (Roberto Güller)



162 *Polytmus guainumbi* (Jorge La Grotteria)



163 *Leucochloris albicollis* (Roberto Güller)

• Picaflor verde (*Trochilidae*) con la cola verde, pero sin notables puntas blancas. Tiene el pico corto, negro con la mandíbula roja. Comparar 162-163.

164 ^{AM / LC} Picaflor Esmeralda *Chrysuronia versicolor* OCA

Mainumby hû (GUA); Versicolored Emerald (ING) | LT- 9 cm



3

Ae, Ar: PJ



2

- Picaflor de colores apagados. Variable.
- **Cola verde oscuro sin puntas blancas.**
- **Pecho brilla turquesa en el sol.** Ventral blanco.
- Voz: trrrt XC501107.



1

• ¡Estos picaflores (*Trochilidae*) son todos únicos e inconfundibles, pero también raros de encontrar!

165 ^{LC/LC} Picaflor Negro *Florisuga fusca* OCA ATL

Mainumby hû (GUA); Black Jacobin (ING) | LT- 10 cm



3

Ae, Ar: PJ



2

- **Único picaflor negro.**
- **Timoneras externas y flancos blancos.**
- Juvenil: **malar rojizo.**
- Voz: tsjp XC21720.



1

166 ^{LC/LC} Picaflor Tijereta *Eupetomena macroura* EXP

Mainumby jetapa guasu (GUA); Swallow-tailed Hummingbird (ING) | LT- 15 cm



4

Ae, Ar: AA, CA, PJ



2

- **Enorme. Cabeza azul y cuerpo verde.**
- **Cola azul muy larga con forma de tijera.**
- Juvenil: **cola más corta.**
- Voz: chup XC558986.



2

167 ^{LC/LC} Picaflor Amatista *Calliphlox amethystina* IRR

Mainumby michiete (GUA); Amethyst Woodstar (ING) | LT- 6 cm



3

Ae, Ar: PJ



2

- **Diminuto.**
- ♂ : **garganta roja. Collar blanco y ventral verde. Cola muy furcada.**
- ♀ : **garganta escamada. Collar blanco y verde.** Ventral canela. Cola cuadrada.
- Zumba en vuelo como abeja XC468193.



1



164 *Chrysuronia versicolor* típico (Roberto Güller)



164 *Chrysuronia versicolor* blanco (Roberto Güller)



164 *Chrysuronia versicolor* azul (Roberto Güller)



165 *Florisuga fusca* (Roberto Güller)



166 *Eupetomena macroura* (Roberto Güller)



167 *Calliphlox amethystina* Ma. (Edson Endrigo)

• La muy conocida Cotorrita (*Psittacidae*) es un loro ruidoso de cola larga, el único que construye enormes nidos de palos.

168 ^{AM / LC} **Cotorrita** *Myiopsitta monachus* RES

Tuñ karanda'y (GUA); Monk Parakeet (ING) | LT- 27 cm



4

Ar: AA, CA, PA, PJ



5

• **Corona y pecho gris perla, escamado.**

• Social y ruidoso.

• Vuelo: silueta cabezona. **Plumas de vuelo azules.**

• Voz: XC560313



5

• Las Maracanás (*Psittacidae*) son loros robustos, con la cola larga y plumas de colores en la cabeza. Vuelan en línea recta. No son muy comunes.

169 ^{LC/LC} **Ñanday** *Aratinga nenday* RES

Ñanday (GUA); Nanday Parakeet (ING) | LT- 30 cm



4

Ar: CA, PJ



3

• **Máscara negra.** Sin periocular blanco.

• Pecho celeste. Tibia roja.

• Vuelo: **plumas de vuelo y cola azules.**

• Voz: *GREE GREE* XC234868.



2

170 ^{LC/LC} **Maracaná Ala Roja** *Psittacara leucophthalmus* RES

Arua'i (GUA); White-eyed Parakeet (ING) | LT- 33 cm



4

Ar: AA, BO, PJ



4

• **Periocular blanco.**

• **Manchas rojas en la cara y hombro.**

• Vuelo: **subalar rojo y amarillo.**

• Voz en vuelo: áspera *kraaak, kraaak*. XC536365.



2

171 ^{LC/LC} **Maracaná Cabeza Azulada** *Thectocercus acuticaudatus* RES

Ñendai (GUA); Blue-crowned Parakeet (ING) | LT- 35 cm



3

Ar: CA, PJ



4

• **Cabeza celeste. Periocular blanco.**

• Pico rosado.

• Vuelo: alas y cola verdes. **Subalar amarillo.**

• Voz en vuelo: áspera *kraaa, kraaa...* XC506160.



2



168 *Myiopsitta monachus* (Roberto Güller)



168 *Myiopsitta monachus* nido (Paul Smith)



169 *Aratinga nenday* (Roberto Güller)



170 *Psittacara leucophthalmus* (Roberto Güller)



171 *Thectocercus acuticaudatus* (Roberto Güller)

• Estos loritos de cola larga (*Psittacidae*) son chicos y esbeltos. Su modo de vuelo es rápido y zigzagueante.

172 ^{AM / LC} **Maracaná Frente Naranja** *Eupsittula aurea* RES

Tuñ apyteju (GUA); Peach-fronted Parakeet (ING) | LT- 24 cm



4

Ar: CA, PJ



3

- Cabeza azulada. **Frente naranja.**
- Pecho oliváceo.
- **Periocular amarillo, más ancho detrás.**



2

- Voz: XC218970.

173 ^{LC/LC} **Catita Chirirí** *Brotogeris chiriri* RES

Tuñ chyryry (GUA); Yellow-chevroned Parakeet (ING) | LT- 20 cm



4

Ar: AA, CA, PJ



5

- Periocular blanco. **Pico rosado.**
- Verde uniforme.
- Vuelo: **ancha banda alar amarilla.**
- Voz: chirriante *chiririririi...* XC580175.



5

• Loros grandes (*Psittacidae*) con la cola corta. ¡Nótese su forma de aletear!

174 ^{LC/NT} **Loro Hablador** *Amazona aestiva* RES

Parakáu keréu (GUA); Turquoise-fronted Parrot (ING) | LT- 35 cm



4

Ar: AA, CA, PJ



4

- **Frente celeste. Amarillo de la cara variable.**
- Verde brillante. Hombro amarillo.
- Vuelo: **distintivo con las alas rígidas.** Banda alar naranja.
- Voz: estridente *kiau... kiau... kiau.* XC467090.



5

175 ^{LC/LC} **Loro Choclero** *Pionus maximiliani* RES

Maitaka (GUA); Scaly-headed Parrot (ING) | LT- 27 cm



4

Ar: CA, PJ



4

- **Verde oscuro. Subcaudal rojo.** Periocular gris pálido.
- Cara y pecho "escamado" violáceo.
- **Vuelo: con las puntas de las alas dobladas.** Sin banda alar.
- Voz: constante *chiik... chiiiiik...* XC578151.



2



172 *Eupsittula aurea* (Paul Smith)



173 *Brotogeris chiriri* (Roberto Güller)



174 *Amazona aestiva* (Roberto Güller)



174 *Amazona aestiva* (Paul Smith)



175 *Pionus maximiliani* (Roberto Güller)



175 *Pionus maximiliani* (Jorge La Grotteria)

• ¡La Catita Viuda (*Psittacidae*) es la especie de loro más chiquita y tiene la cola corta y puntiaguda!

176 ^{LC / LC} **Catita Viuda** *Forpus xanthopterygius* RES

Mbembéi (GUA); Cobalt-rumped Parrotlet (ING) | LT- 11 cm



3

Ar: AA, CA, PJ



4

• **Diminuto lorito de tamaño del gorrión. Verde brillante.**

• ♂ : **rabadilla y plumas de vuelo azul.**

• ♀ : sin azul.



4

• Voz: chirriante, como un pequeño passeriforme XC42665.

• ¡Opuesto con relación al espectro del tamaño de otros Psittácidos! ¡Los ruidosos Guacamayos (*Psittacidae*) hacen saber de su presencia mucho antes de ser vistos!

177 ^{EN/LC} **Guacamayo Rojo** *Ara chloropterus* RES

Gua'a pytä (GUA); Red-and-green Macaw (ING) | LT- 85 cm



4

Ar: AA, CA, PJ



5

• **Enorme loro rojo.** Inconfundible.

• **Alas en verde y azul.**



3

• Cara desnuda. Usualmente en parejas (a veces con 178).

• Canto: fuertísimo y áspero GUA XC395902.

178 ^{EN/LC} **Guacamayo Amarillo** *Ara ararauna* RES

Kaninde (GUA); Blue-and-yellow Macaw (ING) | LT- 82 cm



4

Ar: AA, CA, PJ



5

• **Enorme loro azul y amarillo.**

• **Alas y cola azules.** Ventral amarillo.



3

• Cara desnuda. Usualmente en parejas (a veces con 177).

• Canto: fuertísimo y áspero GUA XC340268.

177 X 178 El “**Guacamayo Arlequín**”

Es un híbrido entre *Ara chloropterus* x *A. ararauna*

• **Corona verde.**

• Ventral rojo.

• Alas en verde y azul.



176 *Forpus xanthopterygius* Ma. (Silvia Centrón)



176 *Forpus xanthopterygius* pareja (Silvia Centrón)



177 *Ara chloropterus* (Tatiana Galluppi)



177 *Ara chloropterus* (Tatiana Galluppi)



178 *Ara ararauna* (Paul Smith)



177 x 178 "Arlequín" (Silvia Centrón)

• Los carpinteros del género *Colaptes* (*Picidae*) tienen la cabeza amarilla y carecen de copete. ♂ : malar rojo. ♀ : sin malar rojo.

179 ^{LC/LC} **Carpintero Campestre** *Colaptes campestris* RES

Ypekû ñu (GUA); Campo Flicker (ING) | LT- 28 cm



5

Ar, Te: AA, PA, PJ



4

• ¡Terrestres y sociales! Cabeza y babero amarillo. Garganta blanca o negra.

• Dorsal y ventral barrado negro y blanco.



3

• Vuelo: *rabadilla blanca*.

• Voz: recuerde a 7l kwip kwip kwip XC217551.

180 ^{LC/LC} **Carpintero-Real Común** *Colaptes melanolaemus* RES

Tingüere (GUA); Golden-breasted Woodpecker (ING) | LT- 23 cm



4

Ar: PA, PJ



3

• Algo terrestre y solitario. *Garganta finamente estriada de negro*.

• Dorsal barrado negro y dorado. Ventral amarillo moteado con negro.



3

• Vuelo: *sin rabadilla blanca*.

• Voz: *kwee kwee kwee ...* XC115525.

• Estos dos carpinteros (*Picidae*) tienen la cabeza amarilla o roja y poseen un notable copete.

181 ^{EN/LC} **Carpintero Lomo Blanco** *Campephilus leucopogon* RES CHA

Ypekû akã pytä (GUA); Cream-backed Woodpecker (ING) | LT- 28 cm



3

Ar: BO, PJ



3

• *Copete rojo*. En parejas.

• *Cuerpo todo negro con espalda y rabadilla blancas*.



1

• ♂ : cabeza y cuello rojos. ♀ : ancho bigote blanco y frente negro.

• Voz: *estornuda* XC45597. *Tamboreo doble para contacto* XC176366.

182 ^{EN/LC} **Carpintero Copete Pajizo** *Celeus lugubris* RES

Ypekû atí (GUA); Pale-crested Woodpecker (ING) | LT- 23 cm



3

Ar: BO



3

• *Cabeza, copete y rabadilla en amarillo pálido. Periocular negro*.

• *Cuerpo marrón oscuro*, dorsal barrado de amarillo.



2

• ♂ : malar rojo. ♀ : malar negro.

• Voz: desafinado *kwee kwee kwee* y otros sonidos recordando un loro XC461335.



179 *Colaptes campestris campestris* Ma. (Roberto Güller)



179 *Colaptes campestris campestroides* Hem. (Roberto Güller)



180 *Colaptes melanolaimus* Ma. (Roberto Güller)



180 *Colaptes melanolaimus* Hem. (Paul Smith)



181 *Campephilus leucopogon* Ma. (Roberto Güller)



181 *Campephilus leucopogon* Hem. (Roberto Güller)



182 *Celeus lugubris* Ma. (Roberto Güller)



182 *Celeus lugubris* Hem. (Tatiana Galluppi)



183 *Picumnus cirratus* Ma. (Roberto Güller)



183 *Picumnus cirratus* Hem. (Roberto Güller)



184 *Dryobates passerinus* Ma. (Jorge La Grotteria)



184 *Dryobates passerinus* Hem. (Paul Smith)



185 *Dryobates mixtus* Ma. (Roberto Güller)



185 *Dryobates mixtus* Hem. (Roberto Güller)



186 *Piculus chrysochloros* Ma. (Cris Torres)



186 *Piculus chrysochloros* Hem. (Roberto Güller)

• Los ruidosos y sociales carpinteros del género *Melanerpes* (*Picidae*) tienen plumajes atractivos de blanco y negro.

187 ^{LC/LC} Carpintero del Cactus *Melanerpes cactorum* RES

Tiri tiri (GUA); White-fronted Woodpecker (ING) | LT- 16 cm



4

Ar: BO, CA, PJ



4

• Frente y ventral blancos, contrastando con la cabeza negra. Mancha gular amarilla.



2

• Alas negras salpicadas de blanco, contrastando con lomo blanco.
• ♂ : rastro de rojo en la corona. ♀ : sin rojo.
• Llamada: dúo con alas levantadas *kwep kwep* XC48862.

188 ^{LC/LC} Carpintero Arcoiris *Melanerpes flavifrons* RES ATL

Kurutu'í (GUA); Yellow-fronted Woodpecker (ING) | LT- 17 cm



4

Ar: BO, CA



4

• ¡Hermoso! Garganta y frente amarillos, cabeza y alas negras.



1

• Vientre barrado de amarillo y negro con *mancha roja medial*.
• Rabadilla y lomo blanco. ♂ : corona roja. ♀ : corona negra.
• Llamada: estridente *TUIT-TUIT...VIIT-VIIT...* XC556400.

189 ^{LC/LC} Carpintero Blanco *Melanerpes candidus* RES

Ypekû morotí (GUA); White Woodpecker (ING) | LT- 24 cm



4

Ar: AA, CA, PA, PJ



4

• Cabeza y cuerpo blancos. Alas y cola negras.



3

• ♂ : mancha amarillenta en la nuca. ♀ : sin amarillo.
• Vuelo: no ondulante, *en bandadas*.
• Canto: estridente, como loro *TRRR-TRRR...* XC550378.

• El Surucuá (*Trogonidae*) se caracteriza por sus colores brillantes, come frutas e insectos y se posa recto.

190 ^{LC/LC} Surucuá Aurora *Trogon curucui* RES

Suru'á tata (GUA); Blue-crowned Trogon (ING) | LT- 24 cm



4

Ar: BO



3

• Ventral rojo bordeado con una línea blanca en el pecho.



2

• ♂ : *capucha azul*. ♀ : *capucha y dorsal gris*.
• Subcaudal barrado en blanco y negro.
• Llamada: serie de silbidos suaves XC392067.



187 *Melanerpes cactorum* (Jorge La Grotteria)



188 *Melanerpes flavifrons* Ma. (Roberto Güller)



188 *Melanerpes flavifrons* Hem. (Paul Smith)



189 *Melanerpes candidus* (Paul Smith)



190 *Trogon currucui* Ma. (Roberto Güller)



190 *Trogon currucui* Hem. (Roberto Güller)

• Los *Martines Pescadores* (*Alcedinidae*) tienen un **copete notable** y un **pico fuerte y grande**, el cual usan para atrapar peces después de tirarse al agua como misiles aplo-
mados.

191 ^{LC / LC} **Martín Pescador Grande** *Megaceryle torquata* RES

Javatĩ guasu (GUA); Ringed Kingfisher (ING) | LT- 36 cm



4

Ar: AC



3

• **Enorme. Único martín pescador mayormente gris/azul.**



4

• ♂ : ventral castaño.

• ♀ : chaleco gris azulado.

• Voz: en vuelo TRAK TRAK XC327295.

192 ^{LC/LC} **Martín Pescador Mediano** *Chloroceryle amazona* RES

Javatĩ (GUA); Amazon Kingfisher (ING) | LT- 26 cm



4

Ar: BO, PJ



3

• **El mayor entre los Martines pescadores de color verde.**

• ♂ : chaleco castaño. Panza blanca.

• ♀ : chaleco verde roto. Sin castaño.

• Voz: escalofriante XC332256.



3

193 ^{LC / LC} **Martín Pescador Chico** *Chloroceryle americana* RES

Javatĩ'i (GUA); Green Kingfisher (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: AC



3

• **Martín pescador verde chico.** Se zambulle desde perchas bajas. No cierne.

• ♂ : chaleco castaño. Panza blanca.

• ♀ : chaleco verde **completo**. Garganta y panza a veces con tinte amarillento.

• Voz: tick tick tick XC108678.



2

• El *Chacurú* (*Bucconidae*) tiene aspecto de *Martín Pescador*, pero no vive cerca del agua.

194 ^{LC/LC} **Chacurú Cara Negra** *Nystalus chacuru* RES

Chakuru (GUA); White-eared Puffbird (ING) | LT- 18 cm



3

Ar: CA



4

• **Cabeza blanca y negra.**

• **Pico rojo con punta negra.**

• Dorsal marrón.

• Canto: *chacuru... chacuru* XC299047.



1



191 *Megaceryle torquata* Ma. (Roberto Güller)



191 *Megaceryle torquata* Hem. (Roberto Güller)



192 *Chloroceryle amazona* Ma. (Roberto Güller)



192 *Chloroceryle amazona* Hem. (Roberto Güller)



193 *Chloroceryle americana* Ma. (Roberto Güller)



193 *Chloroceryle americana* Hem. (Roberto Güller)



194 *Nystalus chacuru* (Roberto Güller)



194 *Nystalus chacuru* (Paul Smith)

• Todos los conocen a los tucanes (*Ramphastidae*), *inconfundibles con su pico enorme y plumaje colorido.*

195 ^{LC/LC} **Tucán Grande** *Ramphastos toco* RES

Tukã guasu (GUA); Toco Toucan (ING) | LT- 53 cm



4

Ar: BO, CA, PJ



3

- Grande. **Negro con el pecho y la rabadilla blancos.**
- **Subcaudal rojo.**



2

- **Pico naranja, mancha negra en la punta.**
- Canto: áspero, croante RRRRRK... RRRRK XC396448.

196 ^{LC/LC} **Arasari Fajado** *Pteroglossus castanotis* RES

Tukã sa'yju (GUA); Chestnut-eared Aracari (ING) | LT- 37 cm



4

Ar: BO, CA



4

- Chico con **cola larga. Capuchón negro** con orejas castañas.
- **Ventre amarillo con ancho cinto rojo.** Rabadilla roja.
- **Pico manchado de negro y amarillo.**



2

- Canto: estridente y desentonado: yriip... XC574874.

• Los Batará (*Thamnophilidae*) *se escuchan más de lo que se ven. Plumaje blanco y negro. Dorso rufo.*

197 ^{LC/LC} **Chororó** *Taraba major* RES

Chororo (GUA); Great Antshrike (ING) | LT- 20 cm



3

Ar, Oc: BO, CA



4

- Robusto. Algo de cresta.
- **Ojo rojo.** Ventral blanco.
- ♂ : dorsal negro. ♀ : dorsal rufo.



2

- Voz: serie acelerada de *chuk... chuk...* que termina con un "alivio de presión" *yeaaa* XC469651.

198 ^{LC/LC} **Batará Rayado** *Thamnophilus doliatus* RES

Che oro para (GUA); Barred Antshrike (ING) | LT- 15 cm



3

Ar, Oc: AA, BO, CA, PJ



4

- ♂ : uniforme similar al de la cárcel! **Barrado blanco y negro. Corona negra.**
- ♀ : **cara barrada.** Corona y dorsal castaños.



4

- Ojo amarillo.
- Canto: serie silbidos acelerantes *ha... ha... ha... ha... ha... HA.* XC470902.



195 *Ramphastos toco* (Roberto Güller)



196 *Pteroglossus castanotis* (Roberto Güller)



197 *Taraba major* Ma. (Paul Smith)



197 *Taraba major* Hem. (Roberto Güller)



198 *Thamnophilus doliatus* Ma. (Roberto Güller)



198 *Thamnophilus doliatus* Hem. (Roberto Güller)

• Los trepadores (*Furnariidae: Dendrocolaptinae*) tienen **plumaje rojizo** y trepan troncos con el estilo de un carpintero. ¡Fíjese en la forma del pico!

199 ^{LC/LC} **Guirí** *Sittasomus griseicapillus* RES

Arapasu pytāmi (GUA); Olivaceous Woodcreeper (ING) | LT- 14 cm



3

Ar: BO, PJ



4

- **El trepador más chico. Pico corto y fino.**
- Corona y orejas grisáceas. **Sin estrias.**
- Ventral canela.
- Canto: serie *larga fiut-fuit-fuit...* XC69487.



2

200 ^{LC/LC} **Trepador Gigante** *Xiphocolaptes major* RES CHA

Arapasu ñu (GUA); Great Rufous Woodcreeper (ING) | LT- 30 cm



4

Ar, Te: BO, PJ



3

- **El trepador más grande. Pico pálido, largo y robusto.**
- **Todo rojizo uniforme.**
- Baja a menudo al suelo.
- Canto: serie descendente *piiii-KU... pi-KU... pi-KU...* XC403812.



2

201 ^{LC/LC} **Picapalo Colorado** *Campylorhamphus trochilirostris* RES

Arapasu juru karapā (GUA); Red-billed Scythebill (ING) | LT- 21 cm



3

Ar: BO, PJ



4

- **El trepador más extraño. Pico rojo muy largo, muy curvado y fino.**
- **Todo rojizo uniforme.**
- No baja al suelo.
- Canto: silbido fuerte XC536727.



1

202 ^{LC/LC} **Chincherito Chico** *Lepidocolaptes angustirostris* RES

Arapasu ka'atí (GUA); Narrow-billed Woodcreeper (ING) | LT- 18 cm



4

Ar: AA, BO, CA, PJ



4

- **El trepador más común. Pico largo, curvado y rosadito.**
- **Cabeza estriada. Ceja notable.**
- Ventral escamado.



4

- Canto: trémulo, vacilante: *piiii-piuuuu... pijrrrt... piu-piu-piu-piu* XC562722.



199 *Sittasomus griseicapillus* (Roberto Güller)



200 *Xiphocolaptes major* (Roberto Güller)



201 *Campylorhynchus trochilirostris* (Cris Torres)



202 *Lepidocolaptes angustirostris* (Roberto Güller)

• Estos *Furnaridos* (*Furnariidae*) son bastante **terrestres** en su comportamiento.

203 ^{LC/LC} **Hornero** *Furnarius rufus* RES

Ogaraity (GUA); Rufous Hornero (ING) | LT- 18 cm



5

Te: AA, PA, PJ



5

- **Conocido. Marrón. Garganta blanca. Cola rufa.** Ventral pálido.
- **Camina a zancadas deliberadas en áreas abiertas.**
- Nido conspicuo, "horno" redondo de barro.
- Voz: dúo castaño fuerte, con alas vibrantes XC172628.



5

204 ^{LC/LC} **Remolinera Común** *Cinclodes fuscus* OCA

Buff-winged Cinclodes (ING) | LT- 16 cm



4

Te: HU, PA



1

- **Aspecto de Hornero.** Color en general más apagado. Comparar 202.
- **Larga y ancha ceja y garganta blanca.** Cola oscura.
- Vuelo: ancha faja canela en alas oscuras.
- Voz: no vocaliza en Paraguay.



1

205 ^{LC/LC} **Leñatero** *Anumbius annumbi* RES

Añumby (GUA); Firewood-gatherer (ING) | LT- 20 cm



3

Ar, Te: PA



4

- Marrón estriado. **Ceja y garganta blanca, malar negro.** Comparar más chicos 292-293.
- **Cola oscura con la punta blanca,** algo largo.
- Enorme nido de palitos en arbustos.
- Voz: trineo *tip tip titrrrrr* en dúo XC493051.



2

206 ^{LC/LC} **Crestudo** *Coryphistera alaudina* OCA

Güiriri (GUA); Lark-like Brushrunner (ING) | LT- 15 cm



4

Te: CA, PJ



4

- **Social, en grupos que corren por el piso.**
- **Todo estriado. Copete notable.**
- Cola rufa con ancha franja terminal negra.
- Voz: trinos largos y excitados XC272899.



1



203 *Furnarius rufus* (Roberto Güller)



203 *Furnarius rufus* nido (Silvia Centrón)



204 *Cinclodes fuscus* (Roberto Güller)



205 *Anumbius annumbi* (Roberto Güller)



205 *Anumbius annumbi* (Paul Smith)



206 *Coryphistera alaudina* (Tatiana Galluppi)

• Cinco Furnaridos (*Furnariidae*) asociados con juncuales y vegetación densa en humedales (207-211).

207 ^{LC/LC} **Espinero Grande** *Phacellodomus ruber* RES

Añumby pytä (GUA); Greater Thornbird (ING) | LT- 18 cm



3

Oc, Pa: HU



5

• **Parece una versión grande de 208. Ojo amarillo.**

• Marrón con corona, alas y cola rufas.



4

• **Gran nido colgante de palitos.**

• Canto: descendente *chi-chup-chup-chupchup...* XC562740.

208 ^{LC/LC} **Curutié Colorado** *Certhiaxis cinnamomeus* RES

Kurutie (GUA); Yellow-chinned Spinetail (ING) | LT- 13 cm



3

Oc, Pa: HU



5

• **Social. Corona, dorsal y cola todos rufos.**

• **Ventral blanco.** Línea ocular negra.



4

• Mancha gular amarilla (a veces difícil de ver).

• Canto: serie de trinos *trtrtrtrrrrrrrrr...* XC558887.

209 ^{LC/LC} **Junquero** *Phleocryptes melanops* IRR >i

Kachimbo (GUA); Wren-like Rushbird (ING) | LT- 13 cm



2

Oc, Pa: HU



3

• **Chico. Cola corta** con puntas de espinas. Larga **ceja blanca.**

• **Dorso con rayas longitudinales de negro, blanco y rojizo.**



2

• **Alas y cola rojizas con parches de negro.**

• Llamada: fino *tuit* XC574247 or *zhik* XC273348.

210 ^{LC/NT} **Espartillero Enano** *Spartonoica maluroides* IRR >i

Havía kapi'i kua (GUA); Bay-capped Wren-Spinetail (ING) | LT- 13 cm



2

Oc, Pa: HU



3

• **Corona completa rufa,** leve ceja y garganta blanquecina. Comparar 211-214.

• Dorsal marrón estriado **sin hombros rufos. Iris amarillo.**



1

• Cola marrón larga, pero menor que la longitud del cuerpo.

• Llamada: **tip tip** XC22081.



207 *Phacellodomus ruber* (Roberto Güller)



207 *Phacellodomus ruber* nido (Roberto Derna)



208 *Certhiaxis cinnamomeus* (Roberto Güller)



209 *Phleocryptes melanops* (Roberto Güller)



210 *Spartonoica maluroides* (Roberto Güller)



210 *Spartonoica maluroides* (Silvia Centrón)

211 LC/LC **Canastero Coludo** *Asthenes pyrrholeuca* MIG Sur

Havía kapi'i kua (GUA); Sharp-billed Canastero (ING) | LT- 15 cm



2

Oc, Pa: CA, HU



2

• **Apagado. Cabeza y alas pardos casi uniformes.** Comparar 213-214.



2

• Manchita amarilla en el mentón (¡difícil de ver!). Pico muy fino.
• **Cola marrón con timoneras externas rufas.**
• Llamada: **sweep** XC48989.

• ¡La cola del Chotoy (*Furnariidae*) es una locura de larga! Construye un enorme nido de palitos.

212 LC/LC **Chotoy** *Schoeniophylax phryganophilus* RES

Chotoy (GUA); Chotoy Spinetail (ING) | LT- 18 cm



2

Ar, Oc: CA, PJ



4

• Corona rufa, leve ceja, **garganta blanca con bandera amarilla y negra.**
• Dorsal marrón estriado con **notables hombros rufos.** Iris castaño.
• **Cola más larga que el cuerpo y cabeza juntos.**



2

• Canto: gutural profundo **clo-clo-clo-clo** XC229387.

• **Muy ocultos en matorrales y parecidos entre sí, los *Synallaxis* (*Furnariidae*) se identifican con mayor facilidad por la voz. Comparar 210-212.**

213 LC/LC **Pijú Austral** *Synallaxis [albescens] australis* RES >V

Chikli morotí (GUA); Austral [Pale-breasted] Spinetail (ING) | LT- 14 cm



2

Ar, Oc: CA, HU, PJ



4

• **Larga cola marrón.** Comparar 214.

• Ventral y frente gris claro.

• **Hombros rufos contrastan con alas marrones.**



3

• Canto: repetitivo **zeee-wiup** XC465076.

214 LC/NT **Pijú Frente Gris** *Synallaxis frontalis* RES

Che tu'i (GUA); Sooty-fronted Spinetail (ING) | LT- 15 cm



2

Ar, Oc: BO, CA, PJ



4

• **Larga cola rufa.** Comparar 213.

• Frente gris oscuro, ventral gris.

• **Hombros y márgenes de las plumas del ala rufos.**



3

• Canto: repetitivo **pi-ju-i** XC574501.



211 *Asthenes pyrrholeuca* (Roberto Güller)



211 *Asthenes pyrrholeuca* (Jorge La Grotteria)



212 *Schoeniophylax phryganophilus* (Roberto Güller)



212 *Schoeniophylax phryganophilus* (Paul Smith)



213 *Synallaxis australis* (Roberto Güller)



214 *Synallaxis frontalis* (Roberto Güller)

• ¡Los Fiofíos (Tyrannidae) causan problemas de identificación hasta a los profesionales! Intenten fijarse en la forma y color del pico, la cantidad de bandas alares, y la forma de la cabeza. ¡Si llega a cantar, escúchelo bien! Comparar con 219.

215 LC / LC **Fiofío Pico Corto** *Elaenia parvirostris* RES > i

Guýra káva (GUA); Small-billed Elaenia (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: CA, PJ



2

• Chico y oculto en vegetación arbustiva. **Cabeza redondeada.** Ver 216.



2

• Plumaje verdoso. **Dos o tres bandas alares sin raquis oscuro.**
• **Notable periocular.** Pico con la mandíbula **mayormente rosácea o anaranjada.**

• Llamada: corta *tk* y tembloroso *chriu* XC443796.

216 LC/LC **Fiofío Chileno** *Elaenia [albiceps] chilensis* PAS

Guýra káva (GUA); Chilean [White-crested] Elaenia (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: CA, PJ



1

• Chico. **Llamativa cresta triangular blanca, desaliñada, siempre visible en la nuca.**



3

• Plumaje verdoso. **Dos o tres bandas alares sin raquis oscuro.**
• **Notable periocular.** Pico con la mandíbula **mayormente rosácea o anaranjada.**

• Voz: **no canta durante su migración.**

217 LC/LC **Fiofío Grande** *Elaenia spectabilis* MIG Nor

Guýra káva guasu (GUA); Large Elaenia (ING) | LT- 16 cm



2

Ar: CA, PJ



4

• **Grande y oculto** en vegetación arbustiva. **Cresta pulcra.**

• **Tres bandas alares con raquis oscuro.**

• **Pico corto con la mandíbula de base rosada.**



4

• Canto: descendente *fiuu* y explosivo *PSIU* XC46417.

218 LC/LC **Fiofío Copetón** *Elaenia flavogaster* RES

Guýra káva (GUA); Yellow-bellied Elaenia (ING) | LT- 14 cm



4

Ar: CA, PA, PJ



4

• Tamaño mediano. **Expuesto** en perchas conspicuas. **Cresta desaliñada.**

• **Dos bandas alares con raquis oscuro.**

• **Pico algo largo con la mandíbula de punta negra.**



4

• Canto: extraño, inconfundible *shriririuu* XC423525.



215 *Elaenia parvirostris* (Roberto Güller)



215 *Elaenia parvirostris* (Paul Smith)



216 *Elaenia chilensis* (Roberto Güller)



217 *Elaenia spectabilis* (Roberto Güller)



217 *Elaenia spectabilis* (Paul Smith)



218 *Elaenia flavogaster* (Roberto Güller)

• Aunque con su copete y colores apagados se parece a un Fiofío chico (Ver 215-218), ¡no se deje engañar con el Suirirí Pico Corto (Tyrannidae)! Mire bien su **pico cortito y negro**, y su **cuerpo delgado**.

219 LC/LC **Suirirí Pico Corto** *Sublegatus modestus* MIG Nor

Suirirí (GUA); Southern Scrub-Flycatcher (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: CA, PJ



3

• Forma de Fiofío delicado. **Cabeza chica**, copete despeinado (a veces desplegado).

• Corta ceja blanca. **Pico negro corto**.



3

• **Dos bandas alares bien marcadas**. Ventral amarillo limón.

• Llamada: silbido fino sweeeoooo XC343802.

• Tres pequeños tiránidos (Tyrannidae) con las alas verdosas y el lado ventral amarillo.

220 LC/LC **Fiofío Corona Dorada** *Myiopagis viridicata* MIG Nor

Greenish Elaenia (ING) | LT- 12 cm



3

Ar: BO, PJ



3

• Cabeza gris. **Gran periocular blanco**. Se posa erecto.

• **Sin bandas alares**. Dorsal verdoso y **pecho oliváceo**.

• Pico con mandíbula de **base rosada**.



2

• Canto: claro *piu-UIP* XC504220, muy parecido al 232.

221 LC/LC **Picochato Grande** *Tolmomyias sulphurescens* RES

Guyra kava (GUA); Yellow-olive Flycatcher (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: BO, PJ



4

• Corona gris azulada, **loral y periocular blancos contrastantes**. Dos bandas alares amarillas.

• Ventral amarillo claro, verdoso en el pecho. **Pico ancho, gris, mandíbula rosada**.



2

• **Postura horizontal, a menudo con la cola erecta y las alas caídas**.

• Canto: enfático silbado agudo *JU-UIT* XC548396.

222 LC/LC **Mosqueta Corona Parda** *Leptopogon amaurocephalus* RES

Karichu paje (GUA); Sepia-capped Flycatcher (ING) | LT- 12 cm



3

Ar: BO



4

• **Combinación de corona marrón y media luna negra en las orejas**.

• **Dos bandas alares amarillas. Pico negro**.

• Se posa erecta. **A veces eleva una sola ala**.



1

• Voz: áspera, resonante *TCH-errrrrt* XC477337.



219 *Sublegatus modestus* (Jorge La Grotteria)



220 *Myiopagis viridicata* (Roberto Güller)



221 *Tolmomyias sulphurescens* (Paul Smith)



221 *Tolmomyias sulphurescens* nido (Paul Smith)



222 *Leptopogon amaurocephalus* (Jose Paredes)



222 *Leptopogon amaurocephalus* (Roberto Güller)

• Como uno esperaría por su nombre común, los Piojitos (223–227) son tiránidos (Tyrannidae) muy chicos, y tienen su plumaje mayormente de gris. ¡Es esencial que se tome nota de su canto! Comparar con 228.

223 LC/LC **Piojito Gris** *Ridgwayornis nigricans* RES > i

Yrembe'y (GUA); Sooty Tyrannulet (ING) | LT- 11 cm



4

Te: HU



3

- **Cerca del agua.**
- Todo gris oscuro, con **dos bandas alares acaneladas.**
- Menea la cola constantemente. Pico negro.
- Voz: clara, bisilábica *chi-vit* XC176471.



3

224 LC/LC **Piojito Trinador** *Serpophaga griseicapilla* MIG Sur

Turi turi (GUA); Straneck's Tyrannulet (ING) | LT- 8.5 cm



3

Ar: CA, PJ



4

- Muy parecido al 225. **Corona gris uniforme.** Pico negro.
- Periocular y ceja blanca, a menudo **con muesca gris frente al ojo.**
- Dos bandas alares blanquitas.
- Canto: zumbido *trip-trrrrr* XC433417.



4

225 LC/LC **Piojito Común** *Serpophaga subcristata* RES > i

Turi turi (GUA); White-crested Tyrannulet (ING) | LT- 9 cm



3

Ar: CA, PJ



4

- Muy parecido al 224. **Corona oculta blanca bordeada de negro.** Pico negro.
- Periocular y ceja blanca, **sin interrupción.** Dos bandas alares blanquitas.
- Forma "munda" tiene la espalda gris y la panza blanca.
- Canto: claro *chip-chiri-chi* o *chiririp* XC566462.



4

226 LC/LC **Piojito Picudo** *Inezia inornata* MIG Nor

Sipiruru pyti'a ju (GUA); Plain Tyrannulet [Inezia] (ING) | LT- 9 cm



3

Ar: CA, PJ



4

- Muy parecido al 224 pero de **colores más apagados.**
- Periocular y ceja blanca **menos contrastantes.** Dos bandas alares blanquitas.
- **Pico negro más robusto que otros piojitos.**
- Canto: zumbido *brrrr-zeep* XC394961.



3



223 *Ridgwayornis nigricans* (Roberto Güller)



224 *Serpophaga griseicapilla* (Paul Smith)



225 *Serpophaga subcristata* (Roberto Güller)



225 *Serpophaga subcristata* "munda" (Roberto Güller)



226 *Inezia inornata* (Roberto Güller)

227 ^{LC/LC} **Piojito Silbón** *Camptostoma obsoletum* RES >i

Turi turi (GUA); Southern Beardless-Tyrannulet (ING) | LT- 9 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



5

- **Cresta eréctil y despeinada.**
- **Dos bandas alares canelas.**
- Pico negro con **mandíbula rosada o anaranjada.**



3

- Canto: relincho de caballo *hiii-hi-hi-hi-hi-hi* XC482627 o silbido sencillo XC81499.

• El ruidoso Suirirí Vientre Blanco (*Tyrannidae*) tiene el aspecto de un gran Piojito (223-227), pero se comporta de otra manera.

228 ^{LC/LC} **Suirirí Vientre Blanco** *Suiriri suiriri* RES

Suiriri (GUA); Suiriri Flycatcher (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: CA, PJ



5

- Social. **Dos bandas alares color canela blanquecina.**
- Cabeza gris. Espalda oliva. Garganta blanca.
- **Cola bordeada y punteada de blanco.**



2

- Voz: trino como relincho *hiihihihihihi* XC503484 o resonante *POW* XC431048.

• Nadie se confunde con el hermoso macho del Churrinche (*Tyrannidae*), pero a la hembra cuesta un poco más reconocerla. Ver 230-234.

229 ^{LC/LC} **Churrinche** *Pyrocephalus rubinus* RES >i

Guyra pytä (GUA); Vermilion Flycatcher (ING) | LT- 13 cm



4

Ar: CA, PJ



1

- ♂ : **inconfundible rojo y negro.**
- ♀ : **marrón-gris.** Ventral gris pálido, apenas estriado.
- ♀ : **subcaudal rosadito.** Juvenil: subcaudal amarillento.



3

- Voz: casi no vocaliza.



227 *Camptostoma obsoletum* (Roberto Güller)



228 *Suiriri suiriri* (Roberto Güller)



229 *Pyrocephalus rubinus* Ma. (Roberto Güller)



229 *Pyrocephalus rubinus* Hem. (Roberto Güller)

• Tiránidos marrones (*Tyrannidae*), a primera vista difíciles de distinguir. Preguntarse lo siguiente:

- 1) ¿tiene estrías ventrales?,
- 2) ¿tiene ceja? y
- 3) ¿tiene el pico negro o la mandíbula clara?

¡Y claro, si canta, escúchalo! Comparar con las hembras de 229, 233-234 (¡las cuales cantan poco!).

230 ^{LC/LC} Mosqueta Estriada *Myiophobus fasciatus* RES >v

Guayra kavaju (GUA); Bran-colored Flycatcher (ING) | LT- 12 cm



3

Ar: CA, PJ



3

• **Dorsal marrón castaño intenso.** Cola y alas oscuras. **Ceja ausente o muy corta.**



3

• Ventral con **acentuado estriado pectoral. Mandíbula rosadita.**

• ♂ : corona oculta amarilla. ♀ : sin corona oculta amarilla.

• Canto: como risa contenida *hiii-hi-hi-hi-hi* XC272657.

231 ^{LC/LC} Mosqueta Silbona *Cnemotriccus [fuscatus] sp* RES

Guarakavusu (GUA); Whistling Fuscous-Flycatcher (ING) | LT- 14 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



3

• **Ceja clara. Línea ocular oscura. Pico negro.**

• **Dos bandas alares canelas notables.**



2

• Ventral grisáceo claro sin estrías.

• Llamada: suave silbido ascendente *fuiiiiiii* XC481882 o enojado *FEW FEW FEW* XC561818.

232 ^{LC/LC} Mosqueta Parda *Aphanotriccus euleri* MIG Nor

Euler's Flycatcher (ING) | LT- 12 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

• **Dorso marrón oscuro apagado. Sin ceja.**

• **Dos notables bandas alares pardas.**



2

• Ventral liso, grisáceo, tinte oliva en pecho. **Mandíbula rosada.**

• Voz: silbada *PRRIU-PRRIU* piu-iUP XC438536. Recuerda a 220.



230 *Myiophobus fasciatus* (Roberto Güller)



230 *Myiophobus fasciatus* (Paul Smith)



231 *Cnemotriccus* sp (Roberto Derna)



231 *Cnemotriccus* sp (Paul Smith)



232 *Aphanotriccus euleri* (Roberto Güller)



232 *Aphanotriccus euleri* (Paul Smith)

• Los machos de las Viuditas (*Tyrannidae*) son negros, las hembras marrones con rayas. ¡Observe el color de la cola y no las confunda con 230, el cual es mucho más común!

233 ^{LC / LC} **Viudita Chaqueña** *Knipolegus striaticeps* RES CHA

Chôcho (GUA); Cinereous Tyrant (ING) | LT- 12 cm



4

Ar: CA



3

• Ojo rojo. ♂ despliegue: vuela arriba y se deja caer de vuelta hacia la misma percha.



1

• ♂ : **ceniciento, rastro de dos bandas alares. Pico azulado.**

• ♀ : corona rufa, **contraste** con la espalda gris. Cola oscura, rabadilla rufa. Ver 234.

• Llamada: *pit* XC579582.

234 ^{LC/LC} **Viudita Chica** *Knipolegus hudsoni* PAS

Hudson's Black-Tyrant (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: CA, HU



1

• **Pico con base extendida "cara sonriente"**. Ojo marrón.

• ♂ : **negro. Mancha blanca en los flancos (difícil de ver). Mandíbula plateada.**



1

• ♀ : **corona marrón como la espalda.** Cola con timoneras externas rufas. Ver 233.

• Vuelo: ♂ franja alar medial blanca. Voz: no canta en Paraguay.

• **Dos tiránidos terrestres (*Tyrannidae*) con patas largas.**

235 ^{LC / LC} **Pico de Plata** *Hymenops perspicillatus* RES >i

Seboi guasu (GUA); Spectacled Tyrant (ING) | LT- 13 cm



3

Te: HU, PA



1

• **Periocular carnoso. Ojo amarillo.** Pico amarillento.

• ♂ : **negro con las primarias blancas, llamativo en vuelo.**



3

• ♀ : marrón estriado **con las primarias rufas, llamativo en vuelo.**

• Voz: canta poco. Flatulencia XC46688.

236 ^{LC/LC} **Sobrepuesto** *Lessonia rufa* IRR

Austral Negrito (ING) | LT- 11 cm



4

Te: HU, PA



1

• **Rechoncho. Cabeza redonda. Pico corto. Erecto.**

• **Espalda y coberturas rojizas.** Alas y cola negras.



1

• ♂ : cabeza y cuerpo negros. ♀ : cabeza y cuerpo pardos.

• Voz: no canta en Paraguay.



233 *Knipolegus striaticeps* Ma. (Paul Smith)



233 *Knipolegus striaticeps* Hem. (Roberto Güller)



234 *Knipolegus hudsoni* Ma. (Roberto Güller)



234 *Knipolegus hudsoni* Hem. (Roberto Güller)



235 *Hymenops perspicillatus* Ma. (Roberto Güller)



235 *Hymenops perspicillatus* Hem. (Roberto Güller)



236 *Lessonia rufa* Ma. (Roberto Güller)



236 *Lessonia rufa* Hem. (Roberto Güller)

• *Tiránidos (Tyrannidae) diminutos, rechonchos y con la cola corta, que tienen el plumaje parduzco. Preste atención al ambiente de su observación.*

237 ^{LC / LC} **Barullero** *Euscarthmus meloryphus* RES

Guyra ka'í (GUA); Tawny-crowned Pygmy-Tyrant (ING) | LT- 10 cm



2

Ar, Oc: CA, PJ



5

• **Marroncito. Corona semioculta anaranjada.**

• Ventral gris perla, panza más amarillenta.

• **Dos bandas alares marrones poco notables.**



3

• Canta: **mucho**, raspante RRRRCHHTIRITI XC510917.

238 ^{LC/LC} **Mosqueta Ojo Dorado** *Hemitriccus margaritaceiventer* RES

Ñakya'í (GUA); Pearly-vented Tody-Tyrant (ING) | LT- 10 cm



3

Ar, Oc: CA, PJ



5

• **Cabeza gris. Dorsal verdoso.**

• Ventral blanquecino. **Iris amarillo.**

• **Dos bandas alares amarillentas.**



4

• Canta: a menudo. Suave trino *tp-tip trrrue* XC503471.

239 ^{LC/NT} **Tachurí Canela** *Polystictus pectoralis* RES > i

Tachuri (GUA); Bearded Tachuri (ING) | LT- 9 cm



3

Oc, Pa: PA



2

• **Marroncito. Dos bandas alares canelas.** Ventral uniforme canela-pardo claro.

• ♂ nupcial: **cara y barba estriada de blanco y negro.**

• ♂ reposo y ♀ : frente, loreal y periorbitales pardos.

• Canta: poco. Finísimo con final áspero *fififiRRR* XC81697.

• *Tanto el Tachurí Sietecolores (240) como los Doraditos (241-245) son muy lindos tiránidos de tamaño pequeño (Tyrannidae), con el ventral amarillo. Son tímidos y ocultos, y cuesta observarlos, ¡pero vale la pena insistir! Comparar 316.*

240 ^{LC/LC} **Tachurí Sietecolores** *Tachuris rubrigastra* IRR

Papapiri (GUA); Many-colored Rush Tyrant (ING) | LT- 10 cm



2

Oc, Pa: HU



3

• **Hermoso pajarito multicolor.** Corona roja con franjas laterales de amarillo.

• Espalda verde. Gran mancha blanca en el ala. **Ventral dorado.**

• **Manchas negras en los costados del pecho.** Subcaudal rojo.



1

• Canto: *wu-shik* XC332112.



237 *Euscarthmus meloryphus* (Roberto Güller)



238 *Hemitriccus margaritaceiventer* (Roberto Güller)



239 *Polystictus pectoralis* Hem. (Roberto Güller)



239 *Polystictus pectoralis* Ma. (Roberto Güller)



240 *Tachuris rubrigaster* (Roberto Güller)

• Ocultos en juncuales y pastizales, los pequeños Doraditos (*Tyrannidae*) son un reto de identificación para el observador. No es siempre posible llegar a una identificación segura sin escuchar la voz.

241 ^{LC / LC} **Doradito Copetón** *Pseudocolopteryx sclateri* RES

Tepy'i apiratí (GUA); Crested Doradito (ING) | LT- 9 cm



2

Oc, Pa: CA, HU



2

- El doradito más fácil de reconocer.
- **Levantado copete con estrías oscuras.**



2

- Loral más oscuro.
- Canto: vocaliza poco y muy despacio zip zitup XC46375.

242 ^{LC/LC} **Doradito Corona Castaña** *Pseudocolopteryx flaviventris* RES > i

Tepy'i aka pytä (GUA); Warbling Doradito (ING) | LT- 10 cm



2

Oc, Pa: CA, HU



3

- Cabeza con **fuerte tono rojizo especialmente en la corona.**
- **Loral oscuro.** Mejilla normalmente con pinceladas grises.
- Ventral amarillo lavado.



3

- Canto: recuerda a un monito XC57677. **Esencial para identificarlo.** Comparar 243.

243 ^{LC/LC} **Doradito Limón** *Pseudocolopteryx citreola* MIG Sur

Tepy'i aka pytä (GUA); Ticking Doradito (ING) | LT- 10 cm



2

Oc, Pa: CA, HU



3

- Plumaje indistinguible de 242.
- Voz con tonos ásperos, recuerde a 245.
- Canto: cloqueo XC46361. **Esencial para identificarlo.** Comparar 242.



1

244 ^{LC/LC} **Doradito Oliváceo** *Pseudocolopteryx acutipennis* RES > i

Tepy'i hovy (GUA); Subtropical Doradito (ING) | LT- 10 cm



2

Oc, Pa: CA, HU



3

- **Corona, loral (¡normalmente!) y frente concoloro con el lomo.**
- **Dorsal suele tener (¡no siempre!) un tono más verdoso que otros doraditos.**



2

- Ventral dorado intenso.
- Canto: zik XC46372.

245 LC/NT **Doradito Pardo** *Pseudocolopteryx dinelliana* MIG Sur CHA

Tepyi (GUA); Dinelli's Doradito (ING) | LT- 9 cm



2



3



3

Oc, Pa: CA, HU

- Tono rojizo limitado a la corona.
- Loral claro, concoloro con la mejilla.
- Ventral dorado intenso.
- Canto: **tonalidad distinta** (compartido con 243) XC46370.

241 *Pseudocolopteryx sclateri* (Jorge La Grotteria)241 *Pseudocolopteryx sclateri* (Paul Smith)242 *Pseudocolopteryx flaviventris* (Roberto Güller)243 *Pseudocolopteryx citreola* (Roberto Güller)244 *Pseudocolopteryx acutipennis* (Roberto Güller)245 *Pseudocolopteryx dinelliana* (Roberto Güller)

• Estas especies (*Tyrannidae*) son parecidas a los Pitogüé en la forma de su cuerpo (Ver 249–251), pero tienen el plumaje estriado. ¡Observe el tamaño y forma del pico, y escúchele la voz!

246 ^{LC / LC} **Pitogüé Rayado** *Myiodynastes [maculatus] solitarius* MIG Nor

Vichi vichi para (GUA); Solitary [Streaked] Flycatcher (ING) | LT- 19 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



5

- Versión estriada de 249.
- Pico grande, largo y robusto.
- Cabeza grande y chata.



2

- Llamada: ¡jestornuda! Incesante *kuit-kuit* XC502212.

247 ^{LC/LC} **Tuquito Rayado** *Empidonomus varius* MIG Nor

Suirirití (GUA); Variegated Flycatcher (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



3

- Versión estriada de 251.
- Pico corto.
- Cabeza chica.



2

- Llamada: aguda chirriante *prreeuu* XC273296.

248 ^{LC/LC} **Tuquito Gris** *Empidonomus aurantioatrocristatus* MIG Nor

Suiriri hū (GUA); Crowned Slaty Flycatcher (ING) | LT- 17 cm



4

Ar: CA, PJ



2

- **Mayormente gris.** Alas y cola amarronadas.
- **Corona y línea ocular negro.** Parche coronal amarillo escondido.



2

- Juvenil: marrón. Ceja pálida contrastante.
- Voz: agudo *suij-piipii-pip* XC272792.



246 *Myiodynastes solitarius* (Roberto Güller)



247 *Empidonomus varius* (Roberto Güller)



247 *Empidonomus varius* (Roberto Güller)



247 *Empidonomus varius* Juv. (Paul Smith)



248 *Empidonomus aurantioatrocristatus* (Roberto Güller)

• Los Pitogüé (*Tyrannidae*) tienen la cabeza blanca y negra, las alas marrones y el ventral amarillo. ¡Observe el tamaño y forma del pico, y escúchele la voz!

249 ^{LC / LC} **Pitogüé Común** *Pitangus sulphuratus* RES

Pitogue (GUA); Great Kiskadee (ING) | LT- 22 cm



4

Ar: AA, BO, CA, HU, PJ



5



5

- **Grande. Ancha frente blanca.**
- **Pico recto y robusto.** Comparar 250.
- Banda blanca de la cabeza completa hasta la nuca.
- Canto: constante *PI-TO-GUE* XC467087.

250 ^{LC/LC} **Pitangú** *Megarynchus pitangua* RES

Pitangua guasu (GUA); Boat-billed Flycatcher (ING) | LT- 21 cm



3

Ar: AA, BO, CA, PJ



5



3

- **Grande. Angosta frente blanca.** Cabeza chata.
- **Pico grueso, largo y notablemente curvado.** Comparar 249.
- Bandas blancas de la cabeza **no se unen** en la nuca.
- Canto: ruidoso, repetitivo *ñei ñei ñei* XC427567.

251 ^{LC/LC} **Pitogüé Mediano** *Myiozetetes similis* RES

Pitogüe'i (GUA); Social Flycatcher (ING) | LT- 16 cm



3

Ar: BO, CA, HU, PJ



5



2

- **Chico. Sin frente blanca. Garganta blanca.**
- **Cabeza y pico chicos.**
- Cabeza gris oscuro. Larga y fina ceja blanca.
- Canto: suave silbada *SFUUUU* XC504261.

• El Suirirí Amarillo (*Tyrannidae*) tiene un patrón único de coloración verde y dorado difícil de confundir.

252 ^{LC / LC} **Suirirí Amarillo** *Satrapa icterophrys* RES >i

Suiriri sa'yju (GUA); Yellow-browed Tyrant (ING) | LT- 16 cm



3

Ar: CA, HU, PJ



3



2

- **Dorso verde, ventral dorado.**
- **Ancha y larga ceja dorada.**
- Cabeza chica. Pico negro corto.
- Canto: suave y trémulo silbido *ui-hihihi* XC6970.



249 *Pitangus sulphuratus* (Roberto Güller)



249 *Pitangus sulphuratus* (Paul Smith)



250 *Megarynchus pitangua* (Jorge La Grotteria)



250 *Megarynchus pitangua* (Paul Smith)



251 *Myiozetetes similis* (Roberto Güller)



251 *Myiozetetes similis* (Paul Smith)



252 *Satrapa icterophrys* (José Paredes)



252 *Satrapa icterophrys* (Roberto Güller)

• Los tiránidos del género *Tyrannus* (*Tyrannidae*) son agresivos y bullangeros. Se posan erectos en perchas conspicuas, y raras veces bajan al suelo.

253 LC / LC **Tijereta** *Tyrannus savana* MIG Nor

Tuguái jetapa (GUA); Fork-tailed Flycatcher (ING) | LT- 38 cm



5

Ar: AA, BO, CA, PJ



3

- **Esbelta. Cola muy larga, negra y furcada** (más corto en el juvenil).
- Cabeza negra con **corona oculta amarilla**. Garganta y ventral blanco uniforme.



4

- Dorsal gris claro, **alas negras**.
- Canto: suave, metálico trrrrrppp XC112746.

254 LC/LC **Suirirí Boreal** *Tyrannus tyrannus* MIG Nea / OCA

Suiriri guasu morotí (GUA); Eastern Kingbird (ING) | LT- 18 cm



5

Ar: AA, CA, PJ



1

- **Robusto. Cola corta, cuadrada con las puntas blancas**.
- Cabeza negra con **corona oculta roja**. Ventral blanco, sucio en el pecho.



1

- Dorsal gris oscuro, **alas negras con las plumas bordeadas de blanco**.
- Canto: no canta en Paraguay.

255 LC/LC **Suirirí Real** *Tyrannus melancholicus* MIG Nor

Suiriri guasu (GUA); Tropical Kingbird (ING) | LT- 20 cm



5

Ar: AA, BO, CA, PJ



4

- **Conocido. Distribución de colores parecidos a 256.**



5

- Plumaje de colores vivos. Patas cortas.
- **Cola furcada negra. No corre en el suelo.**
- Llamada: aguda *suiriririri* XC476472.

• Muy parecido a 255, pero al Caballerizo (*Tyrannidae*) le gusta correr por el piso.

256 LC / LC **Caballerizo** *Machetornis rixosa* RES

Guyra kavaju (GUA); Cattle Tyrant (ING) | LT- 17 cm



5

Te: AA, CA, PA, PJ



4

- **Conocido. Distribución de colores parecidos a 255.**



5

- Plumaje de colores apagados. Patas largas.
- **Cola redondeada con las puntas pálidas.**
- Llamada: gorjeo *shirit* XC496454.



253 *Tyrannus savana* (Roberto Güller)



253 *Tyrannus savana* Juv. (Roberto Güller)



254 *Tyrannus tyrannus* (Adam Betuel)



254 *Tyrannus tyrannus* (Adam Betuel)



255 *Tyrannus melancholicus* (Roberto Güller)



256 *Machetornis rixosa* (Paul Smith)

• Muy parecidos entre sí, los Burlistos (*Tyrannidae*) son difíciles de distinguir. ¡Preste atención a sus voces!

257 ^{LC / LC} **Burlisto Pico Canela** *Myiarchus swainsoni* MIG Nor

Choperu (GUA); Swainson's Flycatcher (ING) | LT- 18 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

• **Cabeza redonda. Sin cresta notable.**

• **Mandíbula de base rosácea.**

• **Notables bandas alares.** Cola corta.

• Llamada: monótono silbo *uiuuu* XC500335.



3

258 ^{LC/LC} **Burlisto Pico Negro** *Myiarchus ferox* RES

Choperu (GUA); Short-crested Flycatcher (ING) | LT- 18 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

• **Cabezón. Corona grisácea levantada.**

• **Colores de plumaje apagados.** Pico negro.

• **Bandas alares gris oscuro poco visibles.**

• Llamada: vibrante silbada *pirrrriu* XC438746.



2

259 ^{LC/LC} **Burlisto Cola Castaña** *Myiarchus tyrannulus* RES

Choperu pytä (GUA); Brown-crested Flycatcher (ING) | LT- 18 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

• **Muy cabezón. Único con cola ventral rufa.**

• **Colores de plumaje vivos.** Pico negro.

• **Bandas alares muy obvias.**

• Llamada: ¡No silba! *kuit kuit* XC500059.



3

260 ^{LC / LC} **Burlisto Castaño** *Casiornis rufus* RES

Guyra pytä (GUA); Rufous Casiornis (ING) | LT- 16 cm



3

Ar: BO, CA



3

• **Cabeza, pecho y dorsal rufos.** Comparar 272.

• Ventral y subcaudal canela amarillento.

• Pico negro con la base rosada.

• Canto: silbidos agudos *FIIU* XC108074.



2



257 *Myiarchus swainsoni* (Paul Smith)



257 *Myiarchus swainsoni* (Roberto Güller)



258 *Myiarchus ferox* (Jorge La Grotteria)



258 *Myiarchus ferox* (Paul Smith)



258 *Myiarchus ferox* (Paul Smith)



259 *Myiarchus tyrannulus* (Roberto Güller)



259 *Myiarchus tyrannulus* (Paul Smith)



260 *Casiornis rufus* (Roberto Güller)

• Al levantar vuelo, el **plumaje blanco y negro** de las Monjitas (*Tyrannidae*) las identifica. Aves muy silenciosas que casi nunca cantan.

261 LC / LC **Monjita Blanca** *Xolmis irupero* RES

Yrupero (GUA); White Monjita (ING) | LT- 17 cm



5

Ar: CA, PA, PJ



1

- **Casi todo blanco puro.** Comparar con 262.
- **Alas y puntas de la cola negras.**
- **Vuelo: blanco con las extremidades negras.**
- Voz: silba a veces XC308334.



4

262 LC/LC **Monjita Coronada** *Neoxolmis coronatus* MIG Sur / IRR

Pepoasa (GUA); Black-crowned Monjita (ING) | LT- 20 cm



5

Ar: CA, PA



1

- **Corona y línea postocular negras.** Cara y frente blancas.
- **Espalda gris.** Alas negras, con plumas bordeadas de blanco.
- Comparar con 261 y 263.
- **Vuelo: ancha banda alar blanca. Cola negra.**



1

263 LC/LC **Monjita Gris** *Nengetus cinereus* RES

Pepoasa húngy (GUA); Gray Monjita (ING) | LT- 20 cm



4

Ar: CA, HU, PA



1

- **Gris. Cara marcada con blanco y negro.** Comparar con 262.
- **Iris rojo.** Se posa de manera prominente. Se tira al suelo.
- **Vuelo: ancha banda alar blanca. Cola negra con punta blanca.**
- Voz: silba wi too wee hee XC498082.



3

• **Tiránido rojizo** (*Tyrannidae*) **de acantilados** (común por ejemplo en el cerro Tobatí). Llega raramente al AMA.

264 LC / LC **Birro Castaña** *Hirundinea ferruginea [bellicosa]* OCA

Guyra ita (GUA); Cliff [Swallow] Flycatcher (ING) | LT- 16 cm



4

Ar: AA



3

- **Cabeza y dorsal en marrón sucio.**
- **Garganta y ventral rojizos.**
- Pico negro. Patas muy cortas negras.
- **Vuelo: bases de las plumas de vuelo (formando banda alar) y rabadilla rojizas.**



1



261 *Xolmis irupero* (Roberto Güller)



262 *Neoxolmis coronatus* (Roberto Güller)



263 *Nengetus cinereus* (Roberto Güller)



264 *Hirundinea ferruginea* (Roberto Güller)

• Las Viuditas y la Lavandera (Tyrannidae) son tiránidos de plumaje blanco y negro, generalmente encontrados cerca del agua.

265 LC / LC **Viudita Blanca** *Fluvicola albiventer* RES

Membei (GUA); Black-backed Water-Tyrant (ING) | LT- 12 cm



5

Te: HU, PJ



2

- **Chico.** Cara y **panza blancas.**
- **Nuca,** alas y cola negras.
- **Dos bandas alares blancas.**
- Voz: simple *gik* XC394554.



4

266 LC/LC **Viudita Enmascarada** *Fluvicola nengeta* EXP

Membei morotí (GUA); Masked Water-Tyrant (ING) | LT- 15 cm



5

Te: HU, PJ



3

- **Grande.** Corona y ventral blancos. **Máscara negra pasando por el ojo.**
- Espalda gris. Alas negras. **Cola negra con puntas blancas.**
- Rabadilla blanca.
- Voz: simple *pwip* XC580171.



1

267 LC/LC **Lavandera** *Arundinicola leucocephala* RES

Akātí (GUA); White-headed Marsh-Tyrant (ING) | LT- 12 cm



4

Ar: HU



2

- Chico. Boca abierta naranja. **No terrestre.**
- ♂ : **cuerpo negro, cabeza blanca.** Sin bandas alares.
- ♀ : cara y ventral blancos, nuca y dorso marrones.
- Voz: complejo XC111441.



2

• La forma del cuerpo de la Tijerilla (Tityridae) es como un Anambé chico (269-272), pero su plumaje y ambiente es similar a las Viuditas (265-267).

268 LC / LC **Tijerilla** *Xenopsaris albinucha* MIG Sur / PAS

Anambe morotí (GUA); White-naped Xenopsaris (ING) | LT- 12 cm



3

Ar, Oc: HU



3

- **Chico.** Cara y ventral blancos (a veces con tinte amarillo).
- Dorso y alas color marrón sucio (con bordes de plumas más pálidos).
- ♂ : corona negra. ♀ : corona rojiza.
- Voz: silbido muy fino XC570890.



2



265 *Fluvicola albiventer* (Roberto Güller)



266 *Fluvicola nengenta* (Roberto Derna)



267 *Arundinicola leucocephala* Ma. (Jorge La Grotteria)



267 *Arundinicola leucocephala* Hem. (Roberto Güller)



268 *Xenopsaris albinucha* Ma. (Roberto Güller)



268 *Xenopsaris albinucha* Hem. (Paul Smith)

• Los Anambés (*Tityridae*) son **cabezones** y **cabezudos** habitantes de áreas boscosas.

269 ^{LC / LC} **Anambé Grande** *Pachyramphus validus* MIG Nor

Anambe guasu (GUA); Crested Becard (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: BO, PJ



4



2

- Cabezón. Robusto.
- ♂ : **tupida cresta y dorsal negro. Cara y ventral gris humo.**
- ♀ : **corona gris, alas y cola rufas.** Comparar 272 (más esbelto y chico).
- Canto: silbido muy agudo y fino *siiiiuit* XC450291.

270 ^{LC/LC} **Anambé Negro** *Pachyramphus polychopterus* MIG Nor

Anambe hû (GUA); White-winged Becard (ING) | LT- 15 cm



3

Ar: BO, PJ



4



2

- ♂ : **corona y dorsal negros, ventral gris oscuro.** Hombro blanco notable.
- **Plumas de las alas bordeadas de blanco y punta de la cola blanca.**
- ♀ : marrón oliva, con canela en lugar de blanco. Ventral amarillento a gris oliva.
- Canto: serie de silbos *CHIUCHIUCHIUCHIU* XC504707.

LC/LC

271 **Anambé Verdoso** *Pachyramphus viridis* RES

Anambe hovy (GUA); Green-backed Becard (ING) | LT- 14 cm



3

Ar: BO



3



2

- **Colorido. Alas y cola verdes.** Comparar 322.
- Pañueleta y cara grises. **Pecho amarillo.**
- ♂ : corona negra. ♀ : corona oliva, hombros rufos.
- Canto: silbos chillones *pjui* (recuerda a 214) XC565163 o “risa histórica” XC469262.

272 ^{AM / LC} **Anambé Castaño** *Pachyramphus castaneus* RES

Anambe pytä (GUA); Chestnut-crowned Becard (ING) | LT- 14 cm



3

Ar: BO



3



2

- **Pequeño, esbelto, casi todo rufo.** Comparar 260 y ♀ de 269.
- **Pañueleta gris que sube hasta los ojos.** Corona rufa.
- Discreto y solitario a media altura y bordes de bosque.
- Canto: trino *tttttttttttttttt* XC20376.



269 *Pachyramphus validus* Ma. (Roberto Güller)



269 *Pachyramphus validus* Hem. (Roberto Güller)



270 *Pachyramphus polychopterus* Ma. (Roberto Güller)



270 *Pachyramphus polychopterus* Hem. (Roberto Güller)



271 *Pachyramphus viridis* Ma. (Jorge La Grotteria)



271 *Pachyramphus viridis* Ma. (Tatiana Galluppi)



271 *Pachyramphus viridis* Hem. (Roberto Güller)



272 *Pachyramphus castaneus* (Roberto Güller)

• Golondrinas chicas (*Hirundinidae*) con el dorso azul o verdoso, y el ventral blanco. Fijese en el color de la rabadilla, subcaudal y subalar.

273 LC/LC Golondrina Barranquera *Pygochelidon cyanoleuca* RES/PAS

Mbyju'i michi (GUA); Blue-and-white Swallow (ING) | LT- 11 cm



5

Ae: AA PJ



2

- Dorsal, inclusive rabadilla, de azul oscuro.
- Ventral blanco, *contrastante subalar gris oscuro*.
- *Subcaudal negro*.



3

- Vuelo: rápido y oscilante, a menudo alto con muchas vueltas y círculos.

274 LC/LC Golondrina Ceja Blanca *Tachycineta leucorrhoa* RES > i

Mbyju'i (GUA); White-rumped Swallow (ING) | LT- 13 cm



5

Ae: AC, HU, PJ



3

- Dorsal *azul verdoso oscuro*.
- Ventral, *subalar y rabadilla blancos*.
- *Fino loral y frente blancos*. Subcaudal blanco.
- Vuelo: rápido y bajo.



4

275 LC/LC Golondrina Ala Blanca *Tachycineta albiventer* RES

Tapendy (GUA); White-winged Swallow (ING) | LT- 13 cm



5

Ae: AC



2

- Dorsal *azul verdoso oscuro*. Comparar 276.
- Ventral, *subalar y rabadilla blancos*.
- *Ancha banda blanca en el ala*. Subcaudal blanco.
- Vuelo: rápido y bajo.



2

276 LC/LC Golondrina Patagónica *Tachycineta leucopyga* MIG Sur

Mbyju'i hovy (GUA); Chilean Swallow (ING) | LT- 13 cm



5

Ae: HU, PJ



2

- Muy parecida a 275, pero *dorsal azul oscuro*.
- Ventral blanco en contraste con *subalar gris oscuro*.
- *Sin loral ni frente blanca*. Rabadilla y subcaudal blancos.
- Vuelo: rápido y bajo, solitaria o en bandaditas.



2



273 *Notiochelidon cyanoleuca* (Roberto Güller)



274 *Tachycineta leucorrhoa* (Roberto Güller)



275 *Tachycineta albiventer* (Paul Smith)



276 *Tachycineta leucopyga* (Roberto Güller)

- Golondrinas (*Hirundinidae*) con el dorso azul y sin el ventral blanco.

277 ^{LC / LC} Golondrina Doméstica *Progne chalybea [macrorhamphus]* RES >V

Mbyju'í ogaregua (GUA); [Southern] Gray-breasted Martin (ING) | LT- 18 cm



5

Ae: AA, PJ



3



5

- Grande, robusta. Dorsal **azul metálico oscuro**.
- **Garganta variable, grisáceo sucio**.
- Ventral blancuzco. Subalar gris oscuro.
- Vuelo: rápido y recto, a veces muy alto. **Cerca de edificios**.

278 ^{LC/LC} Golondrina Purpúrea *Progne subis* MIG Nea / OCA

Mbyju'í hũ (GUA); Purple Martin (ING) | LT- 18 cm



5

Ae: AA, PJ



2



1

- Grande, robusta. Rara. Fechas octubre a febrero.
- ♂ : **toda negra con tinte violáceo**.
- ♀ : **frente, faja nugal y panza blanquizcas**.
- Vuelo: rápido y recto.

279 ^{LC / LC} Golondrina Negra *Progne elegans* MIG Sur / OCA

Mbyju'í hũ (GUA); Southern Martin (ING) | LT- 18 cm



5

Ae: AA, PJ



2



2

- Grande, robusta. Rara. Fechas septiembre a marzo.
- ♂ : **toda negra**.
- ♀ : frente, faja nugal y **panza en pardo sucio, escamado con gris**.
- Vuelo: rápido y recto.

280 ^{LC / LC} Golondrina Tijerita *Hirundo rustica [erythrogaster]* MIG Nea / PAS

Mbyju'í jetapa (GUA); [American] Barn Swallow (ING) | LT- 15 cm



5

Ae: AA, PA, PJ



2



3

- Grande, **esbelta**. Alas largas. Comparar 280.
- **Cara en castaño rojo intenso. Ventral canela**.
- Cola furcada muy larga con **diagnóstica banda blanca sub-ocudal**.
- Vuelo: bajo en largas líneas rectas, en campo abierto.

281 ^{LC/LC} Golondrina Rabadilla Canela*Petrochelidon pyrrhonota*

MIG Nea

Mbyju'í yvytu pochy (GUA); Cliff Swallow (ING) | LT- 13 cm



5

Ae



2



2

- Pequeña, **rechoncha**. Alas cortas. Comparar con 280.
- **Cara castaña rojiza. Frente y ventral blancos.**
- **Rabadilla clara.** Cola casi cuadrada.
- Vuelo: alto. Suelen aparecer con tormentas.

277 *Progne chalybea* (Paul Smith)278 *Progne subis* Ma. (Dan Vickers)279 *Progne elegans* Ma. (Roberto Güller)279 *Progne elegans* Hem. (Roberto Güller)280 *Hirundo rustica* (Roberto Güller)281 *Petrochelidon pyrrhonota* (Roberto Güller)

• Golondrinas (*Hirundinidae*) con el dorso marrón. Observar el color ventral, de la cabeza y de la rabadilla.

282 LC / LC **Golondrina Ribereña** *Stelgidopteryx ruficollis* RES >v

Mbyju'i (GUA); Southern Rough-winged Swallow (ING) | LT- 13 cm



4

Ae: PA, PJ



2

• **Rabadilla ligeramente más pálida.** Cabeza parda, garganta canela.



2

• Pecho marrón grisáceo, vientre pardito y **subcaudal blanquizo.**
• Cola corta y cuadrada.
• Vuelo: revoloteo errático en largos tramos rectos.

283 LC/LC **Golondrina Cabeza Rojiza** *Alopochelidon fucata* RES

Mbyju'i aka pytä (GUA); Tawny-headed Swallow (ING) | LT- 11 cm



4

Ae: PA, PJ



2

• Dorso gris-marrón, **inclusive la rabadilla. Corona y garganta anaranjadas.**



2

• **Ventral desde el pecho al subcaudal blanco.**
• Cola corta ligeramente furcada.
• Vuelo: revoloteo errático con muchos círculos.

284 LC / LC **Golondrina Zapadora** *Riparia riparia* MIG Nea

Taperä'i (GUA); Sand Martin (ING) | LT- 11 cm



5

Ae: AC, HU, PA



2

• Versión **mucho menor** de 285.
• **Pulcra, completa banda pectoral.** Subalar marrón grisáceo claro.
• **Blanco se extiende más allá de las orejas.**
• **Vuelo: errático, como murciélago.**

285 LC/LC **Golondrina Parda** *Progne tapera* MIG Nor

Taperä (GUA); Brown-chested Martin (ING) | LT- 16 cm



5

Ae: AA, PA, PJ



3

• **Grande, robusta.** Garganta y ventral blancos. Comparar 284.
• **Desaliñada y a menudo incompleta banda pectoral.** Subalar negro.



5

• **Blanco no se extiende más allá de las orejas.**
• Vuelo: bajo, rápido y recto.



282 *Stelgidopteryx ruficollis* (Roberto Güller)



283 *Alopochelidon fucata* (Hugo del Castillo)



284 *Riparia riparia* (Roberto Güller)



285 *Progne tapera* (Roberto Güller)

• Los Zorzales (*Turdidae*) son *apreciados y queridos cantores y habitantes de jardines y parques. Comparar las Calandrias (296-297).*

286 LC / LC **Zorzal Mandioca** *Turdus amaurochalinus* RES > i

Havía korochire (GUA); Creamy-bellied Thrush (ING) | LT- 21 cm



4

Ar, Te: BO, CA, PJ



4

- **Cabeza y dorsal en uniforme gris oliváceo.** Comparar 287.
- Contrastante loreal oscuro. Sin periocular.
- **Balancea la cola al aterrizar.** Pico amarillo u oscuro.
- Llamada: *puk* XC319883 y “maullidos de gato” XC500040.



5

287 LC/LC **Zorzal Alas Canelas** *Turdus leucomelas* RES

Havía morotĩ (GUA); Pale-breasted Thrush (ING) | LT- 21 cm



4

Ar, Te: BO, CA, PJ



5

- **Contraste entre cabeza gris y dorso cola marrón rojizo.** Comparar 286.
- Sin periocular.
- Ventral gris. Pico oscuro.
- Llamada: áspero *chack* XC457350.



4

288 LC / LC **Zorzal Colorado** *Turdus rufiventris* RES

Havía pytä (GUA); Rufous-bellied Thrush (ING) | LT- 23 cm



4

Ar, Te: BO, CA, PJ



5

- **Dorso y pecho en marrón oliva.**
- **Resto ventral rufo rojizo.**
- Periocular amarillo, pico amarillo verdoso.
- Canto: poco desafinado *coro-chire* XC577278.



5

• *¡Donde hay humanos habrá Gorriones (Passeridae)! Ver 358 y 359.*

289 LC/LC **Gorrión** *Passer domesticus* INT

Guyra tupão (GUA); House Sparrow (ING) | LT- 13 cm



5

Ar, Te: AA, PJ



4

- **Muy conocido.** Exclusivamente cerca del hombre. Comparar 359.
- ♂ : corona gris y babero negro. **Cabeza redonda.** Pico negro.
- ♀ : cabeza marrón, ceja clara detrás del ojo. Pico rosado.
- Canto: parloteo fuerte, gorjeos desentonados *shriii, chirrup*, etc. XC582336.



5



286 *Turdus amaurochalinus* (Roberto Güller)



286 *Turdus amaurochalinus* Juv. (Roberto Güller)



287 *Turdus leucomelas* (Roberto Güller)



287 *Turdus leucomelas* Juv. (Roberto Güller)



288 *Turdus rufiventris* (Roberto Güller)



288 *Turdus rufiventris* Juv. (Roberto Güller)



289 *Passer domesticus* Ma. (Paul Smith)



289 *Passer domesticus* Hem. (Roberto Güller)

• Las dos especies de Ratonas (Troglodytidae) son de diversos tamaños, pero ¡ambas tienen voces grandes!

290 LC/LC **Ratona Común** *Troglodytes aedon [musculus]* RES

Masakaraguaí (GUA); [Southern] House Wren (ING) | LT- 10 cm



4

Ar, Te: AA, CA, PJ



5



5

- **Toda marrón. A menudo cerca del hombre.**
- Dorsal marrón oscuro con fino vermiculado oscuro.
- Ventral canela fuerte uniforme. **Recorre por el piso como ratón.**
- Voz: áspero *chrrrr* XC507361 y canto melódico XC541217.

291 LC/LC **Ratona Grande** *Campylorhynchus turdinus [unicolor]* RES

Katatáu (GUA); Thrush-like [Unicolored] Wren (ING) | LT- 19 cm



3

Ar: AA, CA, PJ



5



3

- **Por mucho la ratona más grande.** No baja al suelo.
- Dorsal marroncito. **Ancha ceja clara.**
- Ventral pardo claro. ¡Le gustan las palmeras!
- Dúo: distintivo, fuerte y ricos gorjeos XC461349.

• Las Cachirlas (Motacillidae) son aves terrestres, estriadas con las timoneras externas blancas. **Cantan al tomar vuelo – ¡escúchala para identificarla!** Comparar el más grande 205.

292 LC/LC **Cachirla Chica** *Anthus chii* RES

Chirí (GUA); Yellowish Pipit (ING) | LT- 12 cm



3

Te: AA, HU, PA



4



3

- **Plumaje amarillento cuando nuevo.** Cola corta, con timoneras externas blancas.
- Estrías leves en el ventral, no llegan a los flancos.
- Patas naranjas.
- Canto: en vuelo, nasal *chiiiiiiiiirrrrr* XC10261. Ver 293.

293 LC/LC **Cachirla Trinadora** *Anthus chacoensis* IRR

Guyra tape (GUA); Pampas Pipit (ING) | LT- 12 cm



3

Te: HU, PA



4



1

- **Casi idéntico al 292.** Se distingue **únicamente** por la voz.
- **Uña posterior algo más cortita (difícil de ver).**
- Solo en invierno.
- Canto: fino *zssiiip*. XC45227. Ver 292.



290 *Troglodytes aedon* (Paul Smith)



291 *Campylorhynchus turdinus* (Roberto Güller)



291 *Campylorhynchus turdinus* (Cris Torres)



292 *Anthus chii* (Cris Torres)



293 *Anthus chacoensis* (Mark Pearman)



293 *Anthus chacoensis* (Jorge La Grotteria)

• Las Urracas (*Corvidae*) son sociales, inteligentes, curiosas y muy ruidosas.

294 ^{LC/LC} Urraca Morada *Cyanocorax cyanomelas* RES

Aka'é hũ (GUA); Purplish Jay (ING) | LT- 33 cm



4

Ar: BO, PJ



5

- **Toda oscura.** Cabeza y pecho en marrón negruzco.
- Resto del cuerpo y ventral en marrón púrpura.
- **Cabeza redondeada.** Ojo oscuro.
- Voz: poco vocabulario. Áspera *hraak* XC351061.



2

295 ^{LC/LC} Urraca Común *Cyanocorax chrysops* RES

Aka'é para (GUA); Plush-crested Jay (ING) | LT- 32 cm



4

Ar: BO, PJ



5

- **Cola de puntas blancas. Ventral crema.**
- Cabeza y pecho negros. Nuca celeste. Alas y cola en azul púrpura intenso.
- **Cresta "cabeza de martillo". Ojo amarillo.**
- Voz: gran vocabulario. Aflautado *chiio* XC506618; áspero *kakakaka* XC475557.



2

• Las Calandrias (*Mimidae*) se asemejan a los Zorzales (286-288), pero suelen posarse con la cola elevada.

296 ^{LC/LC} Calandria Grande *Mimus saturninus* RES

Guyra ñe'engatu (GUA); Chalk-browed Mockingbird (ING) | LT- 25 cm



5

Ar, Te: AA, CA, PJ



4

- Dorsal **marroncito con ligero estriado.** Alas sin blanco.
- **Ceja blanca larga y línea ocular oscura.**
- **Cola larga, puntas blancas por debajo.**
- Llamada: distintiva, metálico *chrr* XC394331.



4

297 ^{LC/LC} Calandria Real *Mimus triurus* MIG Sur

Guyra pepoasakati (GUA); White-banded Mockingbird (ING) | LT- 20 cm



5

Ar, Te: AA, CA, PJ



3

- **Dorsal liso, rabadilla canela rufa.**
- **Diseño alar blanco y negro llamativo.**
- Cola negra, **timonerías externas blancas.**
- Llamada: áspero *tch* XC296317.



2

• El inconfundible Angú (*Donacobiidae*) vive en pequeños y ruidosos grupos en esteros.

298 ^{LC/LC} **Angú** *Donacobius atricapilla* RES

Havía guasu (GUA); Black-capped Donacobius (ING) | LT- 20 cm



3



5



2

Oc, Pa: HU

- Cabeza negra. **Ojo amarillo**. Ventral canela.
- Mancha blanca en alas negras.
- Vuelo: **punta de la larga cola blanca**.
- Voz: fuerte canto a dúo, como alarma de auto XC211854.



294 *Cyanocorax cyanomelas* (Roberto Güller)



296 *Mimus saturninus* (Paul Smith)



295 *Cyanocorax chrysops* (Paul Smith)



296 *Mimus saturninus* Juv. (Paul Smith)



297 *Mimus triurus* (Roberto Güller)



297 *Mimus triurus* (Paul Smith)



298 *Donacobius atricapilla* (Roberto Güller)

• El Yapú y los Boyeros (*Icteridae*) tienen el pico fuerte, grueso en la base y de color blanquito. Tejen nidos pendulantes como bolsas de fibras.

299 ^{LC/LC} Yapú *Psarocolius decumanus* RES

Japu guasu (GUA); Crested Oropendola (ING) | LT- 40 cm



3

Ar: BO



3

• **Negro. Panza y subcaudal castaño.**

• Ojo azul.

• **Cola amarilla.**



2

• Voz: variada. Silbidos chirriantes y kee-hoo XC428443.

300 ^{LC/LC} Boyero Negro *Cacicus solitarius* RES

Guyráúño (GUA); Solitary Black Cacique (ING) | LT- 24 cm



3

Ar: BO



3

• **Todo negro inclusive la rabadilla.**

• Ojo rojo castaño.

• Nidifica solo, no en colonia.



2

• Llamada: maullido de gato *weurrrrr* XC220030.

301 ^{LC/LC} Boyero Cacique *Cacicus haemorrhous* RES

Chakurrai (GUA); Red-rumped Cacique (ING) | LT- 24 cm



4

Ar: BO



5

• **Negro. Rabadilla roja.** Ojo azul.

• ♂ : 30% más grande que la ♀.

• Nidifica en colonias. Juvenil: ojo oscuro.



2

• Llamada: áspera *RACK* XC435808. Canto complejo XC299654.

302 ^{LC/LC} Boyero Ala Amarilla *Cacicus chrysopterus* RES

Guaraní (GUA); Golden-winged Cacique (ING) | LT- 21 cm



3

Ar: BO



3

• Chico. Esbelto. Cresta despeinada.

• **Todo negro con la rabadilla y el hombro amarillos.** Comparar 305.

• Nidifica solo, no en colonia. Nido negro con fibras de palmeras.



2

• Llamada: menos ruidoso que otros boyeros *charr* XC272846.



299 *Psarocolius decumanus* (Roberto Güller)



300 *Cacicus solitarius* (Roberto Güller)



300 *Cacicus solitarius* (Paul Smith)



301 *Cacicus haemorrhous* (Roberto Güller)



301 *Cacicus haemorrhous nidos* (Paul Smith)



302 *Cacicus chrysopterus* (Roberto Güller)

• Los Varilleros (*Icteridae*) tienen machos de plumaje mayormente negro y viven en bandadas en pastizales y humedales. Prestar atención a la forma de su cuerpo (en especial el pico y la cola).

303 ^{LC/LC} Varillero Negro *Agelasticus cyanopus* RES

Chopī karagua (GUA); Unicolored Blackbird (ING) | LT- 18 cm



3



4



3

Oc, Pa: HU

- Esbelto. Cabeza chata. **Cola larga. Pico muy largo, fino y puntiagudo.**
- ♂ : negro uniforme. Comprar 311 (¡otro ambiente!).
- ♀ : **dorsal castaño, estriado. Ventral y ceja amarillos.** Comparar 305.
- Canto: silbido descendente *chu-chu-chu* seguido de trino XC431279.

304 ^{LC/LC} Varillero Congo *Chrysomus ruficapillus* RES

Guyra tagua (GUA); Chestnut-capped Blackbird (ING) | LT- 17 cm



4



5



3

Ar, Pa: HU

- **Rechoncho.** Cabeza plana. **Cola corta, cuadrada. Pico no muy largo.**
- ♂ : **corona y garganta en castaño oscuro.** (¡A veces difícil de ver!)
- ♀ : marrón oliváceo estriado, especialmente en el pecho. Garganta amarillenta.
- Canto: complejo, metálico zumbido XC447889.

305 ^{LC/LC} Varillero Ala Amarilla *Agelasticus thilius* IRR

Guyra tagua (GUA); Chestnut-capped Blackbird (ING) | LT- 17 cm



3



3



1

Oc, Pa: HU

- **Esbelto.** Cabeza chata. Cola larga. **Pico largo, fino y puntiagudo.**
- ♂ : negro con **hombros amarillos.**
- ♀ : **muy estriado.** Malar oscuro y larga **ceja blanca.** Comparar 303.
- Canto: complejo, chiirante XC449795

• El Chopi Estero (*Icteridae*) también vive en bandadas en pastizales y humedales, pero su plumaje es inconfundible.

306 ^{LC/LC} Chopí Estero *Pseudoleistes guirahuro* RES

Guyráũro (GUA); Yellow-rumped Marshbird (ING) | LT- 22 cm



4



4



2

Ar, Pa, Te: HU, PA

- Cabeza, pecho y dorsal en marrón oscuro.
- **Ventre, hombro y rabadilla amarillos.**
- Pico largo y negro.
- Canto: hosco *ierrr chak-chak* XC435614.



303 *Agelasticus cyanopus* Ma. (Roberto Güller)



303 *Agelasticus cyanopus* Hem. (Roberto Güller)



304 *Chrysomus ruficapillus* Ma. (Roberto Güller)



304 *Chrysomus ruficapillus* Hem. (Roberto Güller)



305 *Agelasticus thilius* Ma. (Roberto Güller)



305 *Agelasticus thilius* Hem. (Roberto Güller)



306 *Pseudoleistes guirahuro* (Monica Montiel)



306 *Pseudoleistes guirahuro* (Jose Paredes)

• **Tordos de plumaje negro de ambientes no acuáticos.** Los del género *Molothrus* (Icteridae) son parásitos de cría (ponen sus huevos en los nidos de otras especies) y tienen un patrón de vuelo ondulado.

307 ^{LC/LC} Tordo Chopí *Gnorimopsar chopi* RES

Chopí (GUA); Chopi Blackbird (ING) | LT- 22 cm



4

Ar, Te: AA, PJ



5

• Robusto. **Pico algo curvo.** Patas largas. Iris marrón.

• **Nuca y garganta abultados: peludos.**

• **Vuelo no ondulado.**



4

• Canto: constante onomatopéyico *cho-pi* XC499844.

308 ^{LC/LC} Tordo Renegrado *Molothrus bonariensis* RES

Guyráú (GUA); Shiny Cowbird (ING) | LT- 19 cm



5

Ar, Te: AA, PJ



4

• ♂ : **negro con brillo azulado.**

• ♀ : marrón grisáceo, garganta y ceja claras.

• **Pico agudo, algo largo.** Comparar 309.



5

• Llamada: seca *chuk* o un altísimo *ti-lii* XC492619.

309 ^{LC/LC} Tordo Pico Corto *Molothrus rufoaxillaris* RES

Arumarã (GUA); Screaming Cowbird (ING) | LT- 18 cm



5

Ar, Te: AA, PJ



4

• **Tono negro mate.** Subalar castaño (¡muy difícil de ver!)

• **Pico corto, puntiagudo grueso como sembrero.** Comparar 308.

• Juvenil: parece 313 (al cual parasita), marrón con alas rufas.



2

• Llamada: metálica *tink*. ♂ Grita *stliuuu* XC189667.

310 ^{LC/LC} Tordo Gigante *Molothrus oryzivorus* RES

Guyráú guasu (GUA); Giant Cowbird (ING) | LT- 28-35 cm



4

Ar, Te: AA, PJ



2

• Enorme. **Cabeza chica. Pico algo curvo.** Parásitos de Boyeros (Lamina 75).

• **Larga cola redondeada.** Ojo amarillo. Juvenil: ojo oscuro.



1

• ♂ : jorobado. ♀ : sin joroba.

• Silencioso. A veces parloteo *chek* XC116244.

311 LC/LC Boyerito *Icterus pyrrhopterus* RES

Guyráumi (GUA); Variable Oriole (ING) | LT- 19 cm



3

Ar: AA, BO, CA, PJ



4

- Esbelto. Pico largo. Cola muy larga y redondeada. Acrobático.
- Negro. Hombro castaño (¡A veces difícil de ver!).
- Vuelo: espasmódico con aleteos rápidos. Subalar plateado.
- Canto: variable con imitaciones. Llamada: Metálico *chink* ... XC255960.



4

307 *Gnorimopsar chopi* (Roberto Güller)308 *Molothrus bonariensis* Ma. (Paul Smith)308 *Molothrus bonariensis* Hem. (Roberto Güller)309 *Molothrus rufoaxillaris* (Roberto Güller)309 *Molothrus rufaxillaris* Juv. (Roberto Güller)310 *Molothrus oryzivorus* (Roberto Güller)311 *Icterus pyrrhopterus* (Roberto Güller)311 *Icterus pyrrhopterus* Nido (Roberto Güller)

• El Charlatán (*Icteridae*) es un migrante que llega en septiembre y octubre, y pasando de vuelta en marzo y abril. Forman bandadas y se alimentan de semillas.

312 LC / LC **Charlatán** *Dolichonyx oryzivorus* MIG Nea / PAS

Chopī para (GUA); Bobolink (ING) | LT- 15 cm



4

Ar, Pa: HU, PA



3

• Pico rosado de "semillero". Patas rosadas.

• ♂ : **cabeza y cuerpo con negro. Nuca amarillenta.**

• ♀ : marrón estriado. Cabeza amarillenta con franjas. Comparar ♀ 314.

• Voz: complejo XC48028.



2

• Las bandadas de Tordo Músico (*Icteridae*) producen un ruido constante, pero placentero. Al tomar vuelo sus alas rojas son diagnósticas. Ver su parásito 309.

313 LC/LC **Tordo Músico** *Agelaioides badius* NOM

Chopī pytä (GUA); Grayish Baywing (ING) | LT- 18 cm



4

Ar, Te: HU, PA



5

• Cabeza y cuerpo parduzcos.

• Loral oscuro. **Alas rojizas.**

• Comparar con juvenil de 309, que suele ser manchado de negro.

• Llamada: complejo y musical *teeoo chik* XC540049.



2

• Estas dos especies (*Icteridae*) tienen rojo vivo en el plumaje.

314 LC / LC **Pecho Colorado** *Leistes superciliaris* RES

Chopī tyvyta (GUA); White-browed Meadowlark (ING) | LT- 17 cm



4

Pa, Te: HU, PA



4

• Rechoncho. Cola corta. **Pico corto, grueso.** Bandadas.

• ♂ : **negro. Pecho rojo. Ceja blanca.**

• ♀ : marrón estriado. Pecho rosadito. Comparar 312.

• Llamada: grave *chuk* XC76473. Despliegue de paracaídas emitiendo un zumbido agudo XC48045.



3

315 LC/LC **Federal** *Amblyramphus holosericeus* RES

Guyráú pytä (GUA); Scarlet-headed Blackbird (ING) | LT- 22 cm



4

Oc, Pa: HU



3

• **Cabeza y tibias rojas.**

• **Cuerpo negro.**

• Juvenil: cabeza negra, manchada de naranja.

• Llamada: grave *chak* XC123598 o silbidos fuertes XC510627.



3



312 *Dolichonyx oryzivorus* Ma. (Roberto Güller)



312 *Dolichonyx oryzivorus* Hem. (Roberto Güller)



313 *Agelaioides badius* (Roberto Güller)



314 *Leistes superciliaris* Ma. (Roberto Güller)



314 *Leistes superciliaris* Hem. (Roberto Güller)



315 *Amblyramphus holosericeus* (Roberto Güller)

• Los Arañeros (*Parulidae*) son aves pequeñas y activas, con el pico fino (316-320). Cantan de forma agradable.

316 LC/LC Arañero Cara Negra *Geothlypis aequinoctialis [velata]* RES

Pyti'ajumi karagua (GUA); Masked [Southern] Yellowthroat (ING) | LT- 13 cm



3

Oc, Pa: HU

• Dorsal marrón oliva uniforme. Ventral dorado. **El único en humedales.**



4

• ♂ : **corona gris. Máscara negra.**



3

• ♀ : **corona y orejas en oliva.** Más oculta. Comparar 241-245.

• Canto: complejo, serie de agudos gorjeos XC549168.

317 LC/LC Arañero Coronado *Basileuterus culicivorus* RES

Mbariki'i (GUA); Golden-crowned Warbler (ING) | LT- 12 cm



4

Ar: BO



4

• **Corona naranja bordeada por anchas franjas negras.** Ceja clara.



2

• Ventral amarillo.

• **Levanta la cola y chasquea las alas.**

• Canto: dulce *fuiufui fuiiifi chichichiu* XC558870.

318 LC/LC Pitiayumí *Setophaga pitiayumi* RES

Pyti'ajumi (GUA); Tropical Parula (ING) | LT- 9 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



4

• **Corona y dorsal en azul grisáceo. Ventral dorado.**

• Lomo verdoso. Dos bandas alares.



3

• ♂ : antifaz oscuro y pecho naranja.

• Canto: trino que sube y desciende XC491927.

319 LC/LC Arañero Amarillo *Myiothlypis flaveola* RES

Mboropi ju'i (GUA); Flavescent Warbler (ING) | LT- 13 cm



2

Ar, Te: BO



3

• **Todo amarillento.**

• **Dorsal más verdoso.**



2

• Patas anaranjadas.

• Voz: claro gorjeo descendente XC411849.



316 *Geothlypis aequinoctialis* Ma. (Roberto Güller)



316 *Geothlypis aequinoctialis* Hem. (Roberto Güller)



317 *Basileuterus culicivorus* (Roberto Güller)



318 *Setophaga pitaiyumi* Ma. (Roberto Güller)



318 *Setophaga pitaiyumi* Hem. (Jorge La Grotteria)



319 *Myiothlypis flaveola* (Paul Smith)

320

LC / LC

Arañero Silbón *Myiothlypis leucoblephara*

RES

Mboropi (GUA); White-browed Warbler (ING) | LT- 13 cm



2

Ar, Te: BO

3

- **Cabeza gris con periocular y loreal blancos contrastantes. Patas naranjas.**



1

- Ventral gris, más blanco en el abdomen y **amarillo en el subcaudal.**
- Dorsal, alas y cola en verde oliva brillante. A veces menea la cola.
- Canto: ensordecedor, melodioso, silbo descendente *pit pit piu sisisi si si* XC476326.

• *Las Tacuaritas (Poliotilidae) son muy curiosas, siguen al observador y copian los cantos de otras aves. Tienen una cola muy larga y expresiva.*

321

LC/LC

Tacuarita Azul *Poliotilta dumicola*

RES

Siritui morotí (GUA); Masked Gnatcatcher (ING) | LT- 11 cm



4

Ar: AA, CA, PJ

4

- **Azulado. Cola muy larga, negra con bordes blancos.**



4

- ♂ : máscara negra. ♀ : cara blanca.

- Activa y curiosa.

- Voz: variada, incluso nasal suiiiii XC272932.

• *Los Vireónidos (Vireonidae) son muy diversos entre sí, pero lo que tienen en común es un pico robusto y una voz sencilla, musical y muy repetitiva.*

322

LC / LC

Juan Chiviro *Cyclarhis gujanensis [viridis]*

RES

Chiviro (GUA); Rufous-browed [Chaco] Peppershrike (ING) | LT- 15 cm



3

Ar: BO, CA, PJ

5

- Cabeza gris. Corona castaña. **Ancha ceja rufa.** Comparar 271.

- **Pecho amarillo.** Alas y cola en verde oliva.

- **Fornido pico rosado.** Iris amarillo.



4

- Canta: gorjeos musicales **repetitivos** *tugui-o tugui-o* XC502088.

323

LC/LC

Chiví Oliváceo *Vireo chivi*

MIG Nor

Chivi (GUA); Chivi Vireo (ING) | LT- 13 cm



3

Ar: BO, CA, PJ

5

- **Marcado diseño facial.** Pico y patas grises.

- Lomo y alas en marrón oliva.

- Ventral blanco, subcaudal amarillento.



3

- Canto: incansable *CHI-VI* XC538929.



320 *Myiothlypis leucoblephara* (Roberto Güller)



321 *Polioptila dumicola* Ma. (Roberto Güller)



321 *Polioptila dumicola* Hem. (Roberto Güller)



322 *Cyclarhis gujanensis* (Roberto Güller)



323 *Vireo chivi* (Roberto Güller)



323 *Vireo chivi* (Jorge La Grotteria)

• *Thraupidos pequeños y activos (Thraupidae) de las copas de los árboles, que suelen componer bandadas mixtas en arboledas durante el invierno. Voces finas.*

324 ^{LC / LC} **Frutero Cabeza Negra** *Nemosia pileata* RES

Bevyra (GUA); Hooded Tanager (ING) | LT- 12 cm



3

Ar: BO, PJ



2

- Dorso, alas y cola grises azulados. Ventral blanco.
- **Patas anaranjadas.** Ojo amarillo.
- ♂ : **capucha negra, loral blanco.** ♀ : cabeza como el dorso.
- Canto: repetitivo *tee-chee tee-chee tee-chee* XC420602.



2

325 ^{LC/LC} **Saí Azul** *Dacnis cayana* RES

Sai hovy (GUA); Blue Dacnis (ING) | LT- 11 cm



3

Ar: BO, PJ



3

- ♂ : **azul eléctrico. Garganta, loral, cola y lomo negros.**
- ♀ : **verde brillante. Cabeza celeste.**
- Pico corto, agudo.
- Voz: fino XC443528.



2

326 ^{LC / LC} **Mielerito Azul** *Conirostrum speciosum* RES

Sai (GUA); Chestnut-vented Conebill (ING) | LT- 10 cm



3

Ar: BO, PJ



3

- ♂ : **dorsal azulado, ventral gris claro. Subcaudal castaño.**
- ♀ : **cabeza gris,** lomo, alas y cola verdosos, ventral todo blanquecino.
- Pico cónico.
- Voz: silbido fino *tichui* XC579107.



2

• *Una joya emplumada, el inconfundible Naranjero (Thraupidae) alegrará el día de cualquier observador.*

327 ^{LC/LC} **Naranjero** *Rauenia bonariensis* RES > i

Akã chovy (GUA); Blue-and-yellow Tanager (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: CA, PJ



2

- Máscara ocular.
- ♂ : **capucha azul. Ventral y rabadilla en naranja intenso. Lomo negro.**
- ♀ : más opaca. Tinte azulado en las alas. Lomo verde.
- Canto: muy fino repetido *chip-uiii* XC344858.



3



324 *Nemosia pileata* Ma. (Roberto Güller)



324 *Nemosia pileata* Hem. (Roberto Güller)



325 *Dacnis cayana* Ma. (Roberto Güller)



325 *Dacnis cayana* Hem. (Roberto Güller)



326 *Conirostrum speciosum* Ma. (Jorge La Grotteria)



326 *Conirostrum speciosum* Hem. (Roberto Güller)



327 *Rauenia bonariensis* (Roberto Güller)



327 *Rauenia bonariensis* Hem. (Roberto Güller)

• Con el ♂ negro y la ♀ rojiza, el Frutero Negro (*Thraupidae*) es fácil de identificar en pareja. El macho solo puede recordar un Icterido (Láminas 77-78), pero esta especie nunca forma bandadas.

328 LC/LC Frutero Negro *Tachyphonus rufus* RES

Sai hũ (GUA); White-lined Tanager (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: BO

• **Mandíbula plateada.** Comparar Tordos (307-311).



3

• ♂: **negro matte. Subalar blanco.**

• ♀: rufo, casi uniforme.



2

• Canto: recuerda un zorzal *shewuip* XC84759. Llamada: áspero pic XC77709.

• Con el ♂ negro y la ♀ pardo estriado, el Volatinero (*Thraupidae*) es mucho más chico que el Frutero Negro y siempre se encuentra en bandadas.

329 LC/LC Volatinero *Volatinia jacarina* RES

Jakarimi (GUA); Blue-black Grassquit (ING) | LT- 9 cm



3

Oc, Pa: CA, PA, PJ

• ♂: **negro lustroso. Subalar blanco.** (Comúnmente manchado de marrón).



3

• ♀: **dorsal marrón liso.** Ventral más claro, **estriado en pecho.**

Comparar ♀ 338.



3

• Bandadas escondidas en el pasto.

• Voz: agudo *sii-iu* durante **salto de despliegue** XC511455.

• Los Chogüís (*Thraupidae*) tienen el plumaje uniforme de color celeste u oliváceo.

330 LC/LC Chogüí Celestino *Thraupis sayaca* RES

Sai hovy (GUA); Sayaca Tanager (ING) | LT- 16 cm



4

Ar: AA, BO, CA, PJ

• Celeste. Comparar 331.



5

• Cabeza y ventral en gris azulado.



5

• **Alas y cola en azul turquesa eléctrico.**

• Voz: finos llamados *chogüi chogüi* XC215419.

331 LC/LC Chogüí Oliváceo *Thraupis palmarum* EXP

Chogui (GUA); Palm Tanager (ING) | LT- 17 cm



4

Ar: AA, BO, CA, PJ

• **Oliváceo.** Comparar 330.



4

• **Plumas de vuelo negro,** con mancha más pálida en las coberturas.

• Mucho más raro que 330.



1

• Voz: parecido a 330, pero más fino y rápido XC430276.



328 *Tachyphonus rufus* Ma. (Roberto Güller)



328 *Tachyphonus rufus* Hem. (Roberto Güller)



329 *Volatinia jacarina* Ma. (Roberto Güller)



329 *Volatinia jacarina* Hem. (Roberto Güller)



330 *Thraupis sayaca* (Paul Smith)



330 *Thraupis palmarum* (Silvia Centrón)

• Los Cardenales (*Thraupidae*) son inconfundibles con sus **cabezas rojas** (anaranjadas en el juvenil). Nótese el **color del pico, color de las alas, y presencia o ausencia de copete**.

332 LC/LC **Cardenal** *Paroaria coronata* RES

Tie guasu paroará (GUA); Red-crested Cardinal (ING) | LT- 17 cm



5



3



4

Ar, Te: AA, BO, CA, PJ

- **Cabeza y agudo copete rojo**, que se extiende en “V” sobre el pecho.
- Alas y cola en **gris azulado**.
- **Pico rosado con culmen gris**. Patas negras.
- Canto: lento, melódico, silbos vacilantes que suben y bajan en tono XC425967.

333 LC/LC **Cardenilla** *Paroaria capitata* RES

Akā pytā (GUA); Yellow-billed Cardinal (ING) | LT- 15 cm



4



3



3

Ar, Te: HU, PJ

- **Cabeza redonda, sin copete**. Garganta negra.
- Alas y cola **negras**.
- **Pico amarillo**. Patas rosadas.
- Canto: claro *chip wi weep chiu* XC84596.

• En cambio, el Fruterito Jilguero (*Thraupidae*) tiene una **capucha anaranjada**.

334 LC/LC **Fruterito Jilguero** *Thlypopsis sordida* RES

Akā pytā'yju (GUA); Orange-headed Tanager (ING) | LT- 13 cm



3



3



3

Ar: BO, CA, PJ

- **Capucha naranja, más amarillento en la garganta**.
- **Dorsal gris plata claro**.
- Ventral blanquecino con pecho amarillento.
- Canto: simple y claro de silbos muy altos *chip chu chiu guichiu* XC214828.

• El nombre de la **Brasita de Fuego** (*Thraupidae*) se refiere solo al macho.

335 LC/LC **Brasita de Fuego** *Coryphospingus cucullatus* RES

Araguyra (GUA); Red-crested Finch (ING) | LT- 12 cm



4



4



4

Ar: AA, BO, CA, PJ

- Mandíbula plateada. **Periocular blanco**.
- ♂ : **dorsal rojo oscuro, ventral rojo intenso**. Cresta eréctil roja, a veces oculta.
- ♀ : marrón claro, **ventral rosado suave**.
- Canto: repetido *chirip-tiuu* XC332381.



332 *Paroaria coronata* (Roberto Güller)



333 *Paroaria capitata* (Paul Smith)



334 *Thlypopsis sordida* (Roberto Derna)



334 *Thlypopsis sordida* (Roberto Derna)



335 *Coryphospingus cucullatus* Ma. (Roberto Güller)



335 *Coryphospingus cucullatus* Hem. (Jorge La Grotteria)

• Dos especies chicas (*Fringillidae*) con ♂ de plumaje negro y amarillo y ♀ de plumaje más uniforme.

336 ^{LC / LC} **Viví** *Euphonia chlorotica* RES

Ñandesy (GUA); Purple-throated Euphonia (ING) | LT- 9 cm



3



4



4

Ar: AA, BO, CA, PJ

- ♂ : **negro violáceo** con amplia frente y abdomen dorado. Comparar con el ♂ 337.
- ♀ : garganta **negra violácea**. Cola ventral blanco.
- ♀ : amarillenta con el **centro del abdomen blanco**.
- Llamada: dos silbos suaves *fi-fi* o *vi-vi* XC115674.

337 ^{LC/LC} **Cabecitanegra** *Spinus magellanicus* RES

Parachi (GUA); Hooded Siskin (ING) | LT- 11 cm



3



4



3

Ar: AA, CA, PA, PJ

- ♂ : **capucha negra. Ventral dorado.**
- ♀ : **más opaca. Cabeza en verde oliváceo.**
- Vuelo: **ala negra con ancha banda amarilla.** Bandadas.
- Llamada en vuelo: *tink-tink* XC260065. Canto: gorjeo XC361274.

• Dos especies chicas (*Thraupidae*) que recuerdan canarios.

338 ^{LC / LC} **Canario Paraguayo** *Sicalis flaveola* RES

Tuju (GUA); Saffron Finch (ING) | LT- 12 cm



4



4



5

Ar, Te: AA, CA, PA, PJ

- ♂ : amarillo. **Frente naranja.** Alas verdosas y estriadas.
- ♀ : estriado marrón. **Primarias y timoneras bordeadas de amarillo.**
- Comparar 339 y ♀ 329.
- Canto: gorjeo rico y melodioso XC521880.

339 ^{LC/LC} **Misto** *Sicalis luteola* RES >i

Chipiú (GUA); Grassland Yellow-Finch (ING) | LT- 12 cm



3



3



1

Ar, Te: PA, PJ

- ♂ : estriado. **Cabeza en marrón verdoso.**
- **Garganta, malar y ceja amarillos.**
- ♀ : más clara, amarronada. Menos amarillo.
- Canto: chirriante *chirrr* o *rrrr* XC521876.



336 *Euphonia chlorotica* Ma. (Roberto Güller)



336 *Euphonia chlorotica* Hem. (Roberto Güller)



337 *Spinus magellanicus* Ma. (Roberto Güller)



337 *Spinus magellanicus* Hem. (Roberto Güller)



337 *Spinus magellanicus* Hem. izq. y Ma. der. (Paul Smith)



338 *Sicalis flaveola* Ma. (Roberto Güller)



338 *Sicalis flaveola* Hem. (Roberto Güller)



339 *Sicalis luteola* (Roberto Güller)

• Las *Monteritas* (*Thraupidae*) son lindos pajaritos de lugares arbustivos con plumaje pulcro de blanco y negro.

340 LC / LC **Monterita Cabeza Negra** *Microspingus melanoleucus* RES CHA

Chuí akā hū (GUA); Black-capped Warbling-Finch (ING) | LT- 12 cm



4



4



3

Ar: CA, PA, PJ

- Dorsal gris azulado. Ventral blanco.
- ♂ : **cabeza negra**, garganta blanca. ♀ : cabeza en gris azulado, mejillas más oscuras.
- **Esquinas blancas de la cola.**
- Llamada: repetitivo *tsp* XC296334.

341 LC/LC **Monterita Chaqueña** *Microspingus [torquatus] pectoralis* MIG Sur

Chaco [Ringed] Warbling-Finch (ING) | LT- 12 cm



3



2



1

Ar: CA, PA

- Hermosa monterita, con la **cabeza fajada de blanco y negro.**
- Dorso gris, con mancha blanca alar. **Subcaudal rufo.**
- **Esquinas blancas de la cola.**
- Voz: melódico XC506240.

• Dos especies (*Thraupidae*) de pastizales con franjas claras en la cabeza.

342 LC / LC **Sietevestidos** *Poospiza nigrorufa* RES > i

Black-and-rufous Warbling-Finch (ING) | LT- 13 cm



3



2



1

Ar, Pa: CA, PA

- **Dorsal gris oscuro, ventral castaño** con zona triangular blanca en el abdomen.
- **Larga ceja y corto malar blancos**, bordeando la cara negra.
- **Bordes blancos en la cola.**
- Canto: claro y característico *plis tu mitchuuu* XC396865.

343 LC/LC **Cachilo Canela** *Donacospiza albifrons* RES

Long-tailed Reed Finch (ING) | LT- 14 cm



3



3



2

Ar, Pa: HU, PA

- **Cabeza gris con larga ceja y garganta pardas.** Ventral canela intenso.
- **Alas y cola marrones con grueso estriado oscuro en el lomo** y gris en hombros.
- Vuelo: ondulado, con llamadas de alarma mientras agita las alas y la cola.
- Canto: largo entrecortado *chuguichu ch ch chuguichu* XC447884.



340 *Microspingus melanoleucus* Ma. (Roberto Güller)



340 *Microspingus melanoleucus* Hem. (Paul Smith)



341 *Microspingus pectoralis* (Roberto Güller)



342 *Poospiza nigrorufa* (Roberto Güller)



342 *Poospiza nigrorufa* (Roberto Güller)



343 *Donacospiza albifrons* (Roberto Güller)

- *Corbatitas con amarillo en el pico. El Espiguero Pardo (Thraupidae) (344) se parece a la ♀ de la Corbatita Común (345), pero es mucho más raro.*

344 ^{LC / LC} Espiguero Pardo *Asemospiza obscura* IRR >i

Guyra kapi'i (GUA); Dull-colored Grassquit (ING) | LT- 10 cm



2

Ar, Oc, Pa: CA



2

- Cabeza grisácea, *más amarronado en las alas.*

- Ventral gris pálido.

- **Pico negro, con la mandíbula entera anaranjada.**

- Voz: siseante XC333775.



1

345 ^{LC/LC} Corbatita Común *Sporophila caerulescens* RES

Guyra juru tu'i (GUA); Double-collared Seedeater (ING) | LT- 10 cm



4

Pa: CA, PA, PJ



3

- **Sin manchita alar blanca en ambos sexos.** Ver 351.

- ♂ : dorsal gris-oliva, ventral blanco. **Mentón y collar negros.**

- **Pico amarillo.**

- ♀ : **uniforme marrón-oliva, más pálido en la panza. Pico negro, a veces con la base amarilla.**

- Canto: melodioso XC504806.



3

346 ^{LC / LC} Corbatita Blanco *Sporophila leucoptera* RES

Guyra juru tu'i moroti (GUA); White-bellied Seedeater (ING) | LT- 11 cm



3

Pa: HU



3

- ♂ : dorsal gris, ventral blanco. **Pico grueso naranja.**

- ♀ : amarronada, **notar tamaño y forma del pico.**

- No se junta con bandadas.

- Voz: silbido melancólico *fuulP fuulP...* XC84728.



2

- *El Curió (Thraupidae) tiene el pico muy grande, y la cola muy larga en comparación con otras Corbatitas.*

347 ^{LC/LC} Curió *Sporophila angolensis* RES

Kurio (GUA); Chestnut-bellied Seed-Finch (ING) | LT- 11 cm



3

Ar: CA, PJ



3

- **Pico enorme, negro.** Cola larga. No forma bandadas.

- ♂ : **negro mate. Vientre y subcaudal castaño.**

- ♀ : marrón chocolate oscuro. Ventral canela. Cola oscura.

- Canto: melodioso, ni siseante ni zumbante XC450290.



2



344 *Asemospiza obscura* (Tatiana Galluppi)



345 *Sporophila caerulescens* Ma. (Roberto Güller)



345 *Sporophila caerulescens* Hem. (Roberto Gülle)



346 *Sporophila leucoptera* Ma. (Tatiana Galluppi)



346 *Sporophila leucoptera* Hem. (Roberto Güller)



347 *Sporophila angolensis* Ma. (Roberto Güller)



347 *Sporophila angolensis* Hem. (Para la Tierra)

• Tres Corbatitas (*Thraupidae*) en los cuales el ♂ tiene un diseño de blanco y negro en la cabeza.

348 LC/LC **Corbatita Dominó** *Sporophila collaris* RES

Guyla juru tuĩ (GUA); Rusty-collared Seed eater (ING) | LT- 11 cm



4



3



3

Pa: HU

- ♂ : **inconfundible. Cabeza negra y blanca.** Nuca y vientre rufos.
- ♀ : rufo pálido, alas más oscuras. **Dos bandas alares rufas.**
- No se une con las bandadas mixtas.
- Canto: imitan mucho a otras aves XC75702.

349 LC/LC **Corbatita Overo** *Sporophila lineola* MIG Nor

Guyla juru tuĩ para (GUA); Lined Seed eater (ING) | LT- 10 cm



4



3



2

Ar, Pa: CA, PJ

- ♂ : **blanco y negro.** Comparar con macho oscuro de 345.
- **Dorsal negro. Ventral, ancho malar, frente y manchita alar blancos.**
- ♀ : bicolor, dorsal marroncito, ventral crema. Pico con mandíbula rosada.
- Canto: serie descendente que acelera de *chichiptittitrrrrtuittrrr* XC443261.

350 LC/LC **Capuchino Boina Negra** *Sporophila pileata* MIG Nor

Guyla juru tuĩ (GUA); Pearly-bellied Seed eater (ING) | LT- 9 cm



3



3



2

Pa: PA

- Pico negro. Abre la cola.
- ♂ : **boina negra, ventral blanco, lomo y alas grises.**
- ♀ : **grisácea sin características. Manchita alar en primarias oscuras.**
- Canto: lento ascendente y descendente *chuiu tipip chu chu* y variantes XC452488.

• El Corbatita Amarillo (*Thraupidae*) es muy raro, y el ♂ es el único con la panza amarilla.

351 LC/LC **Corbatita Amarillo** *Sporophila nigricollis* OCA

Guyla juru tuĩ sa'yju (GUA); Yellow-bellied Seed eater (ING) | LT- 11 cm



3



3



1

Pa: PA

- Pico blanquizco. Sin manchita alar blanca.
- ♂ : **capucha negra, ventral amarillento, lomo y alas pardos.**
- ♀ : recuerda a ♀ 345 pero más amarillento.
- Canto: XC443362.



348 *Sporophila collaris* Ma. (Paul Smith)



348 *Sporophila collaris* Hem. (Roberto Güller)



349 *Sporophila lineola* Ma. (Roberto Güller)



350 *Sporophila pileata* Ma. (Roberto Güller)



350 *Sporophila pileata* Hem. (Roberto Güller)



351 *Sporophila nigricollis* Ma. (Jorge La Grotteria)

• Los Capuchinos (*Thraupidae*) suelen mezclarse en las mismas bandadas durante la migración. ♀ poseen un patrón similar con el dorso marrón profundo uniforme y ventral más pálido, con mancha alar blanca. ♀ de 353-356 no se pueden distinguir una de la otra con certeza.

352 ^{LC / LC} Capuchino Canela *Sporophila hypoxantha* RES >V

Guýra juru tuĩ pytä (GUA); Tawny-bellied Seedeater (ING) | LT- 9 cm



4



3



3

Pa: PA

- ♂ : **corona y dorsal gris azulado.** Garganta, rabadilla y ventral **naranja.**
- ♀ : **dorsal marrón opaco. Alas y cola más oscuras. Ventral par-do claro.**
- Comparar 353.
- Canto: silbidos finos y lentos *chui chu chuii chrrrr* XC288538.

353 ^{LC/NT} Capuchino Castaño *Sporophila hypochroma* PAS

Guýra juru tuĩ pytä (GUA); Rufous-rumped Seedeater (ING) | LT- 9 cm



4



3



1

Pa: PA

- ♂ : **parecido al 352, pero mucho más oscuro en el ventral.**
- ¡Mucho más raro! ¡Ver las fechas de su observación!
- Garganta, rabadilla y ventral en castaño oscuro.
- Voz: silbidos desafinados XC45246.

354 ^{LC / NT} Capuchino Garganta Café *Sporophila ruficollis* PAS

Guýra juru tuĩ pytä (GUA); Dark-throated Seedeater (ING) | LT- 9 cm



4



3



2

Pa: PA

- ♂ : **corona y espalda en gris azulado.**
- ♂ : **garganta y pecho negros o en marrón oscuro.**
- ♂ : rabadilla y abdomen en **castaño oscuro.**
- Voz: silbidos desafinados XC45246.

355 ^{AM / VU} Capuchino Corona Gris *Sporophila cinnamomea* PAS PDS

Guýra juru tuĩ pytä (GUA); Chestnut Seedeater (ING) | LT- 9 cm



4



3



1

Pa: PA

- ♂ : **todo castaño oscuro, inclusive la espalda y el lomo.**
- ♀ : **corona, alas y cola en gris azulado.**
- Canto: ascendente y descendente *chu chiu tip...* XC47162.



352 *Sporophila hypoxantha* Ma. (Jorge La Grotteria)



352 *Sporophila hypoxantha* Hem. (Roberto Güller)



353 *Sporophila hypochroma* Ma. (Roberto Güller)



354 *Sporophila ruficollis* Ma. (Roberto Güller)



355 *Sporophila cinnamomea* Ma. (Jorge La Grotteria)



355 *Sporophila cinnamomea* Hem. (Roberto Güller)

• Dos especies (*Thraupidae*) grandes y robustas, de áreas abiertas, con el pico de color amarillo/anaranjado.

356 ^{LC/LC} **Coludo Grande** *Emberizoides herbicola* RES

Havía kapi'i (GUA); Wedge-tailed Grass-Finch (ING) | LT- 18 cm



2



3



1

Oc, Pa: PA

- Marrón estriado. **Alas amarillo-verdosas.**
- Cara gris claro. Periocular. Pico amarillo.
- Cola larga puntiaguda **a menudo elevada en el vuelo.**
- Canto: silbo doble *yuLll... yiuoooo* XC497756

357 ^{LC/LC} **Verdón** *Embernagra platensis* RES

Havía kapi'i (GUA); Great Pampa-Finch (ING) | LT- 20 cm



4



4



2

Pa, Te: HU, PA

- **Cabeza y ventral gris. Dorso, alas y cola verde oliva, estriado en el lomo.**
- Cara oscura. **Pico naranja.** Patas largas rosadas.
- Cola con la punta redondeada.
- Llamada: corta áspera *chiit* XC506249.

• Dos especies nativas (*Passerellidae*) con aspecto general de "gorrión". Comparar 289.

358 ^{LC/LC} **Cachilo Ceja Amarillo** *Ammodramus humeralis* RES

Manimbe (GUA); Grassland Sparrow (ING) | LT- 11 cm



2



4



4

Oc, Pa, Te: AA, PA

- **Grisáceo.** Cola corta. **Periocular blanco.**
- **Loral y hombros amarillos.**
- Corona y lomo estriados. Mandíbula rosada.
- Canto: tambaleante *siii-soo tsiiii-trrrrrrr* XC295666.

359 ^{LC/LC} **Bendito Sea** *Zonotrichia capensis* RES

Chesyhasy (GUA); Rufous-collared Sparrow (ING) | LT- 12 cm



4



5



5

Oc, Te: AA, CA, PA, PJ

- **Copete puntiagudo con líneas negras. Collar rufo.** Comparar 289.
- Manchas laterales en el pecho. Ventral crema claro.
- Juvenil: ventral estriado.
- Llamada: metálica *chik* XC507275. Canto: silbado *she-sy-jasy* XC575471.



356 *Emberizoides herbicola* (Paul Smith)



356 *Emberizoides herbicola* Juv. (Paul Smith)



357 *Embernagra platensis* (Roberto Güller)



358 *Ammodramus humeralis* (Roberto Güller)



359 *Zonotrichia capensis* (Roberto Güller)



359 *Zonotrichia capensis* Juv. (Paul Smith)

• Dos especies en familias distintas, pero bastante parecidas, el Cerquero de Collar (*Passerellidae*) y el Pepitero de Collar (*Thraupidae*). Nótese el tamaño del pico.

360 LC/LC **Cerquero de Collar** *Arremon flavirostris [polionotus]* RES

Sasaki (GUA); Saffron-billed [Gray-backed] Sparrow (ING) | LT- 15 cm



3

Ar: BO



4



2

- **Cabeza negra.** Garganta y *ceja blancas*. Pico *puntiagudo amarillo*.
- Ventral blanco. **Grueso collar negro separado del color de la cabeza.**
- Dorsal gris. **Hombros verdes.** Comparar 361.
- Canto: siseante *ch-ch-chit sii sssiiuu* XC457356.

361 LC/LC **Pepitero de Collar** *Saltator aurantirostris* RES

Havía tyvyta (GUA); Golden-billed Saltator (ING) | LT- 18 cm



3

Ar, Te: BO, CA, PJ



3



1

- **Cabeza negra.** Garganta y *línea atrás del ojo blancas*. Pico *grande anaranjado*.
- Ventral canela. **Grueso collar negro unido con el color de la cabeza.**
- Alas y cola grises. Comparar 360. Juvenil: pico oscuro.
- Canto: oscilante *chip chip woo tee woo* XC404055.

• Estos Pepiteros (*Thraupidae*) tienen el pico oscuro. Se diferencian con facilidad por la largura de la *ceja*.

362 LC/LC **Pepitero Gris** *Saltator coerulescens* RES

Havía tyvyta (GUA); Blue-gray Saltator (ING) | LT- 20 cm



3

Ar: AA, BO, CA, HU, PJ



5



5

- **Gris plomo.** *Ceja blanca corta, no pasa el ojo*. Pico y patas negros.
- Ventral canela.
- Juvenil: dorsal verdoso, garganta amarillenta y *ceja corta*. Comparar con 363.
- Canto: melodioso y resonante, serie variada de *chui chui chu kriuuuuuuu*. XC558883.

363 LC/LC **Pepitero Verdoso** *Saltator similis* RES

Havía tyvyta hovy (GUA); Green-winged Saltator (ING) | LT- 19 cm



3

Ar: BO, PJ



4



1

- **Corona, alas y lomo verdosos.** Orejas, rabadilla y cola grisáceas.
- **Ceja blanca muy larga -hasta la nuca.** Comparar con juvenil de 362.
- Ventral pardo con **tinte oliva en pecho**.
- Canto: fuerte, claro, algo bullicioso como frases de zorzal: *chui chu chui chu fiiuuu* XC448092.



360 *Arremon flavirostris* (Roberto Güller)



361 *Saltator aurantiirostris* (Jorge La Grotteria)



361 *Saltator aurantiirostris* (Paul Smith)



362 *Saltator coerulescens* (Roberto Derna)



362 *Saltator coerulescens* Juv. (Roberto Güller)



363 *Saltator similis* (Roberto Güller)

• *Aves robustas (Cardinalidae) con el pico fuerte y grueso. Mirar la forma del pico para distinguir entre las Reinamoras (365–366).*

364 ^{LC/LC} **Rey del Bosque** *Pheucticus aureoventris* RES

Guyrátañe (GUA); Black-backed Grosbeak (ING) | LT- 19 cm



2

Ar: BO, CA, PJ



3

• **Panza amarilla. Dos bandas alares blancas y gruesas.**

• ♂ : cabeza, garganta y pecho negros.

• ♀ : garganta y ceja amarillas.

• Llamada: suave *chit* XC272629.



1

365 ^{LC/LC} **Reinamora Chica** *Cyanoloxia glaucoerulea* MIG Sur

Ti atã (GUA); Glaucous-blue Grosbeak (ING) | LT- 14 cm



2

Ar: BO, CA, PJ



2

• **Pico de mandíbula clara y culmen bien curvado.** Frente notable. Comparar con 366.

• ♂ : **azul turquesa claro.**

• ♀ : **bicolor**, dorsal marrón apagado, ventral más canela.

• Llamada: suave *psit* XC417013.



1

366 ^{LC/LC} **Reinamora Grande** *Cyanoloxia brissonii* RES

Kai kai (GUA); Ultramarine Grosbeak (ING) | LT- 16 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



3

• **Pico negro, triangular con culmen recto** en línea con la frente. Comparar con 365.

• ♂ : **azul púrpura oscuro**, frente y hombros celestes.

• ♀ : uniforme. Marrón rojizo con **poco contraste entre el dorsal y el ventral.**

• Canto: melódico, sube y baja *guichu guichu chiguichigui...*
Llamada *UIK*. XC497152.



1

367 ^{LC/LC} **Fueguero Rojo** *Piranga flava* RES >i

Tie pirangã (GUA); Hepatic Tanager (ING) | LT- 17 cm



3

Ar: BO, CA, PJ



3

• Robusto con pico fuerte y **algo largo. Mandíbula azulada.**

• ♂ : **rojo anaranjado uniforme.**

• ♀ : uniforme gris con fuerte tinte de amarillo. Corta ceja y garganta amarillas.

• Canto: *chip* XC272879.



2



364 *Pheucticus aureoventris* Ma. (Jorge La Grotteria)



364 *Pheucticus aureoventris* Hem. (Jose Paredes)



365 *Cyanoloxia glaucocaeerulea* (Roberto Guller)



365 *Cyanoloxia glaucocaeerulea* Hem. (Roberto Guller)



366 *Cyanoloxia brissonii* Ma. (Roberto Güller)



366 *Cyanoloxia brissonii* Hem (Roberto Güller)



367 *Piranga flava* Ma. (Roberto Güller)



367 *Piranga flava* Hem. (Cris Torres)

Especies Hipotéticas

Son aquellas especies que no cuentan con documentación de su presencia en el AMA y no figuran en el texto principal de este libro. Están separadas en tres categorías en las listas de abajo. La fuente del registro se cita entre paréntesis, y el número siguiente corresponde al número de la especie en Narosky & Yzurieta (2006).

1) Hipotética documentación requerida:

Son registros probablemente confiables (o históricos); sin embargo, no existe documentación adecuada para comprobar su veracidad. Se ruega que el lector que encuentre estas especies adentro del AMA procure tomar una fotografía y la suba a eBird (¡o se contacte con el autor!).

MARTINETA *Rhynchotus rufescens* (eBird) 3

MACÁ PLATEADO *Podiceps occipitalis* (eBird) 15

AGUILUCHO LANGOSTERO *Buteo swainsoni* (eBird) 85

GALLINETA NEGRUZCA *Pardirallus nigricans* (eBird) 128

BURRITO SILBÓN *Laterallus melanophaius* (eBird) 138

TORTOLITA ENANA *Columbina minuta* (Bertoni 1922) 193

LECHUZÓN MOCHO GRANDE *Pulsatrix perspicillata* (Bertoni 1922) 245

ATAJACAMINOS ALA NEGRA *Eleothreptus anomalus* (Contreras & González Romero 1989) 253

ERMITAÑO ESCAMADO *Phaethornis eurynome* (Bertoni 1922) 270

CARPINTERO GARGANTA NEGRA *Campephilus melanoleucus* (eBird) 325

ESPINERO CHICO *Phacellodomus sibilatrix* (eBird) 371

TITIRÍ *Syndactyla rufosuperciliata* (Bertoni 1922) 380

BATARÁ PLOMIZO *Thamnophilus caerulescens* (Bertoni 1922) 389

MOSQUETA CORONA OLIVA *Phyllomyias virescens* (Bertoni 1922) 420

PIOJITO PARDO *Phaeomyias murina* (eBird) 422

FIOFÍO CENICIENTO *Myiopagis caniceps* (Bertoni 1922, eBird) 443

TITIRIJÍ LOMO CENIZA *Todirostrum cinereum* (eBird) 476

YETAPÁ DE COLLAR *Alectrurus risora* (eBird) 502

CORTARRAMAS *Phytotoma rutila* (eBird) 526

MIELERO *Coereba flaveola* (eBird) 576

SAÍRA PECHO NEGRO *Stilpnia cayana* (Del Castillo 2014) 585

FRUTERO CORONA AMARILLA *Trichothraupis melanops* (Del Castillo 2014) 588

SAÍRA DE ANTIFAZ *Pipraeidea melanonota* (eBird) 594

SAÍRA DORADA *Hemithraupis guira* (Bertoni 1922) 597

2) Hipotética dudosa:

Son registros que probablemente son el resultado de un error en la identificación. Se ruega que el lector que encuentre estas especies adentro del AMA procure tomar una foto y la suba a eBird (¡o haga contacto con el autor!).

TREPADOR OSCURO *Dendrocolaptes platyrostris* (eBird) 329

TREPADOR PARDO *Dendrocincla turdina* (eBird) 337

PICOLEZNA ROJIZO *Xenops rutilans* (eBird) 378

LADRILLITO *Mionectes rufiventris* (eBird) 470

TANGARÁ AMARILLO *Euphonia violacea* (eBird) 582

3) Registro erróneo:

Son registros por los cuales ha sido posible confirmar que se trata de errores o malentendidos.

URÚ *Odontophorus capueira* (Del Castillo 2014) = Espécimen colectado en PN Ybycuí

FIOFÍO OLIVÁCEO *Elaenia mesoleuca* (Bertoni 1922) = *E. parvirostris*

FIOFÍO OSCURO *Elaenia obscura* (Bertoni 1922) = *E. spectabilis*

Instituciones y Legislaciones del Área Metropolitana de Asunción – AMA,

Para hacer consultas y denuncias sobre fauna silvestre

La figura legal que rige en Asunción al igual que en el resto del país es la **Ley de Vida Silvestre (96/92)**, que establece al actual Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES) como autoridad de aplicación.

La Municipalidad de Asunción, por su parte, tiene dos disposiciones que tratan sobre la fauna silvestre:

1. Ordenanza 125/17 “De prevención de la zoonosis en el marco de la protección y bienestar animal para la ciudad de Asunción”.

2. Declaración de interés de las aves Gua’a Pyra (*Ara chlorpterus*) y Gua’a Sayju (*Ara ararauna*). **Dictamen de la Junta Municipal 6944/18.**

Las denuncias y consultas con referencia a la tenencia ilegal o maltrato de fauna silvestre deben ser dirigidas al MADES vía web (Sistema de Información Ambiental, SIAM, <https://apps.mades.gov.py/siam/portal>) o vía telefónica al 021 2879000.

La Municipalidad de Asunción también recibe denuncias en la Unidad de Zoonosis al 663368, o al 663366 Int. 3387.

Glosario

Aquí un glosario básico (y sencillo) explicando algunos términos usados en el texto. Para consultar un glosario más extenso y elaborado, se recomienda la siguiente página web: <https://es.avianreport.com/diccionario-glosario-ornitologico/>.

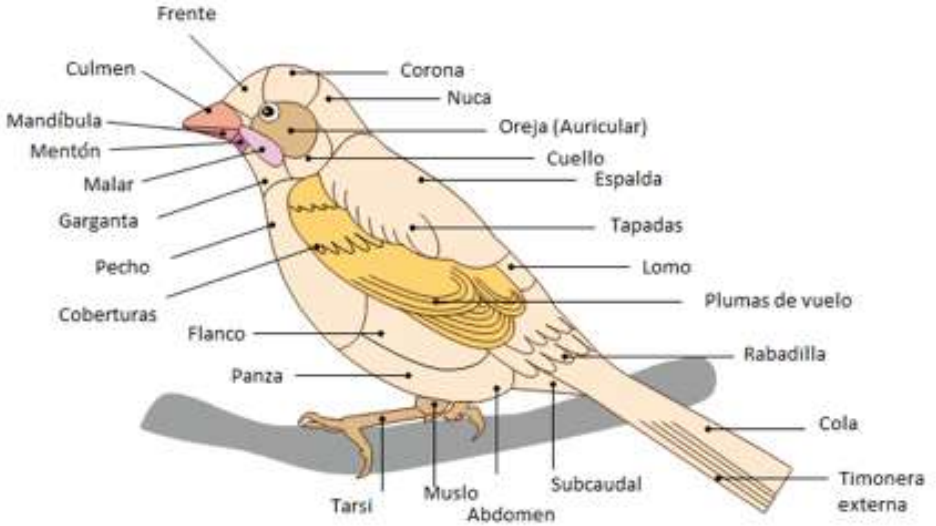


Figura X. Partes del ave.



Macho.



Hembra

Canto

Una voz compleja empleada por el macho, en mayor frecuencia durante de la época de reproducción

Carnívora

Ave que come principalmente carne.

Carroñera

Ave que come principalmente carroña.

Ceja

Línea desde la base del culmen pasando sobre el ojo.

Cera

Membrana carnosa en la base del pico de algunas aves (ej. rapaces), a menudo de un color distinto al pico.

Copete

Penacho de plumas sobre la cabeza de un ave.

Disco facial

Presente en las lechuzas, con un borde alrededor de la cara.

Glosario

Escudete

Una extensión del pico por la frente, en forma del escudo, presente en algunas aves (especialmente los rálidos).

Espejo

En los patos se refiere al diseño (muchas veces llamativo) del ala interior, visible al tomar vuelo.

Familia

Terminando con las letras -dae, es un conjunto de géneros que comparten una relación evolutiva.

Frugívora

Ave que come principalmente frutos.

Furcada

En referencia a la cola con forma de horquilla.

Género

La primera palabra (empezando con mayúscula) del nombre científico, reflejando una relación taxonómica entre especies.

Granívora

Ave que come principalmente granos y semillas.

Hombros

Zona en la que se dobla el ala.

Insectívora

Ave que come principalmente insectos.

Llamada

Una voz sencilla empleada durante todo el año, principalmente para hacer contacto con conspecíficos.

Loral

Área entre el ojo y la base del pico.

Nupcial

Plumaje del ave durante la época de reproducción.

Omnívora

Ave con una dieta variada.

“Oreja”

Presente en las lechuzas, son penachos de plumas sobre la cabeza que parecen “orejas falsas”.

Periocular

Círculo de otro color rodeando el ojo.

Piscívora:

Ave que come principalmente peces (y generalmente también otros animales acuáticos).

Plumas de vuelo (o remeras)

Son las plumas largas del ala, en mayor parte las primarias y las secundarias.

Primarias

Las plumas de vuelo de la mitad externa del ala.

Raquis

Eje flexible de la pluma de donde nacen las barbas.

Remeras

Ver plumas de vuelo.

Reposo

Plumaje del ave durante la época no reproductiva.

Secundarias

Las plumas de vuelo de la mitad interna del ala.

Subalar

La parte inferior del ala que no compone las plumas de vuelo.

Timoneras

Las plumas de la cola.

Bibliografía

Amarilla, L., A. Álvarez & B. León. 2018. Primer registro del Picaflor Negro, Mainumby Hu, *Florisuga fusca* en el departamento Central de la República del Paraguay. *Compendio de Ciencias Veterinarias*, 3: 21-23.

Angeoletto F., Fellowes M.D.E., Essi L., Santos J.M., Johann J.M., Da Silva Leandro D. & Morães Mendonça N. 2018. Ecología urbana y planificación: una convergencia ineludible. *REGET/UFSM*. Santa Maria, v. 23, 2019, e1, p. 01-08. Universidade Federal de Santa Maria, RS, Brasil. e-ISSN 22361170. DOI:[10.5902/2236117032452](https://doi.org/10.5902/2236117032452).

Bernat-Ponce E., J.A. Gil-Delgado & D. Guijarro D. 2018. Factors affecting the abundance of House Sparrows *Passer domesticus* in urban areas of southeast of Spain. *Journal Bird Study*. 65 (3). <https://doi.org/10.1080/00063657.2018.1518403>

Bertini M.A., R.R. Rufino, A.T. Fushita & M.S. Lima. 2016. Public green areas and urban environmental quality in São Carlos, SP, Brazil. *Braz. J. Biol.*, 2016, vol. 76, no. 3, pp. 700-707

Bertoni, A. de W. 1922. Aves observadas en el Parque y Museo Municipal de Asunción ex “Quinta Caballero” 1920-1921. *Revista de la Sociedad Científica del Paraguay*, 1(3): 40-42.

Cardozo, R., A. A. Álvarez Gutiérrez & L. A. Amarilla. 2017. Avifauna del campus de la Universidad Nacional de Asunción (San Lorenzo, Paraguay): Un mosaico de ambientes en el centro urbano. *Boletín del Museo Nacional de Historia Natural del Paraguay*, 21: 48-58.

Contreras J. R. & N. González-Romero. 1988. Una avifauna intraurbana en la ciudad de Asunción, departamento Central, República del Paraguay. In J.R. Contreras (ed.) *Ornitología: Argentina - Paraguay 1988*. Corrientes. Pp. 30-34

Bibliografía

Contreras, J. R. & N. González-Romero. 1989. Nuevos datos acerca de la avifauna intraurbana de Ñu Guasu, Asunción, República del Paraguay. *Nótulas Faunísticas*, 18: 1-2.

Del Castillo, H. 2013. Actualización de la lista comentada de las aves del Paraguay. *Paraquaria Natural*, 1(1): 6-9.

Del Castillo, H. 2014. La lista de las aves de Asunción. *Paraquaria Natural*, 2(1): 29-42.

Dirección General de Estadística, Encuesta y Censos (DGEEC). 2019. Proyección de la Población Nacional, Áreas Urbana y Rural por Sexo y Edad, 2000-2025. Disponible en: https://www.dgeec.gov.py/Publicaciones/Proyecciones%20por%20Departamento%202019/00_Asuncion_2019.pdf

Escobar M. E. & J. M. de Salomón. 1983. Contribución al conocimiento de algunas especies de aves que habiten el Campus Universitario de Universidad Nacional de Asunción - Paraguay. I Simposio de Ornitología Neotropical, (IX CLAZ Perú), October 1983: 23-25.

Etchegaray A. M., R. Díaz Domínguez & R. Irala Melgarejo. 2016. Uso de cajas nido por parte de aves paseriformes en el campus de la Universidad Nacional de Asunción. *Paraquaria Natural*, 4(1): 35-43.

Etchegaray, A. M., A. Esquivel-Mattos & A. Weiler. 2018. Estructura de las comunidades de aves de cuatro áreas verdes de la ciudad de Asunción, Paraguay. *Revista de Ciencias Ambientales*, 52: 184-207.

Estragó M. D. 2014. La torre del Cabildo: referencia del meridiano cero de Asunción. Centro Cultural de la República – Cabildo: Asunción. 110 pp.

Food and Agriculture Organization (FAO). 2018. Forests and sustainable cities Inspiring stories from around the world. ISBN 978-92-5-130417-4

Gauto Colmán, P., J. R. Hiebert, A. Terwindt Vera, G. Enriquez Miltos, L. Cañete Ortiz, M. Domínguez Barreto, A. Fernández Flores & J. Maciel Garay. 2018. Primer registro documentado de Picaflor Esmeralda (*Amazilia versicolor*) en el departamento Central de la República del Paraguay. *Compendio de Ciencias Veterinarias*, 9: 42-45.

González-Romero, N., C. Vitale, A. Olavarrieta & Y. E. Davies. 1988. Avifauna Asuncena 1. Aves observadas en el Jardín Botánico y en la zona de Trinidad, noreste de Asunción, Paraguay. *Nótulas Faunísticas*, 11: 1-2.

Guyra Paraguay. 2004. Lista comentada de las aves de Paraguay / Annotated checklist of the birds of Paraguay. Guyra Paraguay, Asunción, Paraguay. 200 pp.

Guyra Paraguay. 2005. Atlas de las aves de Paraguay. Guyra Paraguay, Asunción, Paraguay. 212 pp.

Hayes, F. E. & J. A. Fox. 1991. Seasonality, habitat use and flock sizes of shorebirds at the Bahía de Asunción, Paraguay. *Wilson Bulletin*, 103: 637-649.

Hayes, F. E. 1995. Status, distribution and biogeography of the birds of Paraguay. American Birding Association, Monographs in Field Ornithology 1, Albany, New York, USA. 230 pp.

Isaksson C. 2018. Impact of Urbanization on Birds. In: Tietze D. (eds) *Bird Species*. Fascinating Life Sciences. Springer, Cham.

Johnson MTJ & J Munshi-South. 2017. Evolution of life in urban environments. *Science* 03 Nov 2017: Vol. 358, Issue 6363, eaam8327. DOI: [10.1126/science.aam8327](https://doi.org/10.1126/science.aam8327)

Bibliografía

Lesterhuis, A. J. & R. P. Clay. In prep. Annotated checklist of the birds of Bahía de Asunción, Central department, Paraguay.

McKinney ML. 2006. Urbanization as a major cause of biotic homogenization. *Biological Conservation*, 127(3): 247-260.

Mech S. & J.G. Hallet. 2001. Evaluating the Effectiveness of Corridors: A Genetic Approach. *Conservation Biology*, Pages 467-474.

Ministerio del Ambiente y Espacios Públicos. Dirección General de Espacios Verdes. 2018. Espacios verdes por tipo de espacio verde según comuna. Ciudad de Buenos Aires. Años 2006/2009 – 2011/2018. Disponible en: <https://www.estadisticaciudad.gob.ar/eyc/?p=69829>

Morales, C. & R. M. Cardoso. 2010. Evaluación de la importancia del Bañado Tacumbú (Asunción - Paraguay) para la conservación de las aves acuáticas. *Reportes Científicos de la FaCEN*, 1(1): 20-29.

Munshi-South J. & Kharchenko K. 2017. Rapid, pervasive genetic differentiation of urban white-footed mouse (*Peromyscus leucopus*) populations in New York City. *Molecular Ecology*. 19 (19). 4242-4254.

Narosky T. & D. Yzurieta. 2006. Guía para la identificación de las aves del Paraguay. Vázquez Mazzini, Buenos Aires. 239 pp.

Ortiz F., K. Núñez & L. Amarilla. 2016. Riqueza, composición y abundancia de aves del Campus Universitario de la Universidad Nacional de Asunción, San Lorenzo, Paraguay. *Revista del Museo de La Plata* 1: 11-20.

Revi A., D.E. Satterthwaite, F. Aragón-Durand, J. Corfee-Morlot, R.B.R. Kiunsi, M. Pelling, D.C. Roberts & W. Solecki. 2014: Urban areas. In: *Climate*

Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part A: Global and Sectoral Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [Field, C.B., V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea, and L.L. White (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA, pp. 535-612.

Reyes S. & I. Figueroa. 2010. Distribución, superficie y accesibilidad de las áreas verdes en Santiago de Chile. *Eure*. Vol 36 (19), 109. pp. 89-110.

Smith P. & R. P. Clay. *In press*. The Birds of Paraguay: An Annotated Checklist. British Ornithologists Club, Tring, UK.

Smith P., R. M. Güller & H. del Castillo. 2017. Guía de campo de las aves de San Rafael. Pro Cosara, Colonia Hohenau. 250 pp.

Soltani A. & E. Sharifi. 2012. A case study of sustainable urban planning principles in Curitiba (Brazil) and their applicability in Shiraz (Iran). *International Journal of Development and Sustainability Online* ISSN: 2168-8662 –www.isdsnet.com/ijds. Volume 1 (2) Number 2(2012): Pages pp: 120 -134. ISDS Article ID: IJDS12071301.

Tennessen J.B., Parks S.E., Swierk L., Reinert L.K., Holden W.M., Rollins Smith L.A., Walsh K.A., Langkilde T. 2018 Frogs adapt to physiologically costly anthropogenic noise. *Proc. R. Soc. B* 285: 20182194. <http://dx.doi.org/10.1098/rspb.2018.2194>

Terraza H., G. Garay, R. Cambor & S. Lew. 2014. Plan de Acción del Área Metropolitana de Asunción sostenible. Banco Interamericano de Desarrollo, Asunción, Paraguay. 297 pp.

Bibliografia

United Nations. 2019. World Population Prospects 2019. Highlights. Department of Economic and Social Affairs, Population Division. ISBN: 978-92-1-148316-1, disponibile en: https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Highlights.pdf

WorldPop (www.worldpop.org - School of Geography and Environmental Science, University of Southampton; Department of Geography and Geosciences, University of Louisville; Departement de Geographie, Universite de Namur) and Center for International Earth Science Information Network (CIESIN), Columbia University - (2018). Global High-Resolution Population Denominators Project - Funded by The Bill and Melinda Gates Foundation (OPP1134076). <https://dx.doi.org/10.5258/SOTON/WP00674>

- Accipiter* 28
Actitis 18
Agelaioides 78
Agelasticus 76
Alopochelidon 71
Amazona 43
Amblyramphus 78
Ammodramus 89
Anas 4, 5
Anhinga 15
Anthracothorax 39
Anthus 73
Antrostomus 37
Anumbius 51
Aphanotriccus 58
Aramides 9
Ara 44
Aramus 15
Aratinga 42
Ardea 11, 13
Arenaria 21
Arremon 90
Arundinicola 67
Asemospiza 86
Asio 31
Asthenes 53
Athene 31
Bartramia 20
Basileuterus 79
Brotogeris 43
Bubulcus 11
Busarellus 26
Buteo 24
Buteogallus 26
Butorides 12
Cacicus 75
Cairina 3
Calidris 19, 20, 21
Calliphlox 41
Callonetta 4
Campephilus 45
Camptostoma 57
Campylorhamphus 50
Campylorhynchus 73
Caracara 30
Casiornis 65
Cathartes 24
Celeus 45
Certhiaxis 52
Chaetura 38
Charadrius 17
Chauna 1
Chloroceryle 48
Chlorostilbon 40
Chordeiles 36
Chroicocephalus 22
Chrysomus 76
Chrysuronia 41
Ciconia 10
Cinclodes 51
Circus 27
Claravis 33
Cnemotriccus 58
Coccyzua 34
Coccyzus 34
Colaptes 45
Columba 32
Columbina 33
Conirostrum 81
Coragyps 24
Coryphistera 51
Coryphospingus 83
Coscoroba 2
Crotophaga 35
Crypturellus 1
Cyanocorax 74
Cyanoloxia 91
Cyclarhis 80
Cypseloides 38
Dacnis 81
Daptrius 30
Dendrocygna 2
Dolichonyx 78
Donacobius 74
Donacospiza 85
Dromococcyx 36
Dryobates 46
Egretta 11
Elaenia 54
Elanus 25
Emberizoides 89
Embernagra 89
Empidonomus 62
Eupetomena 41
Euphonia 84
Eupsittula 43
Euscarthmus 60
Falco 29
Florisuga 41
Fluvicola 67
Forpus 44
Fulica 7
Furnarius 51
Gallinago 16
Gallinula 7
Gampsonyx 25
Geothlypis 79
Geranoaetus 28
Geranospiza 28
Glaucidium 31
Gnorimopsar 77
Guira 35
Hapalocrex 8
Heliomaster 39
Heliornis 5
Hemitriccus 60
Heteronetta 3
Himantopus 15
Hirundinea 66
Hirundo 70
Hydropsalis 37
Hylocharis 40
Hymenops 59
Icterus 77
Ictinia 25
Inezia 56
Ixobrychus 12
Jabiru 10
Jacana 16
Knipolegus 59
Laterallus 8
Leistes 78
Lepidocolaptes 50
Leptopogon 55

Índice de géneros

- Leptotila* 32
Lessonia 59
Leucochloris 40
Leucophaeus 22
Limosa 19
Lurocalis 38
Machetornis 64
Megaceryle 48
Megarynchus 63
Megascops 31
Melanerpes 47
Mesembrinibis 14
Microspingus 85
Mimus 74
Molothrus 77
Mycteria 10
Myiarchus 65
Myiodynastes 62
Myiopagis 55
Myiophobus 58
Myiopsitta 42
Myiothlypis 79, 80
Myiozetetes 63
Nannopterum 15
Nemosia 81
Nengetus 66
Netta 3
Nomonyx 5
Nothura 1
Nyctibius 36
Nycticorax 12
Nycticryphes 16
Nyctidromus 37
Nystalus 48
Ortalis 1
Pachyramphus 68
Pandion 25
Parabuteo 27
Pardirallus 9
Paroaria 83
Passer 72
Patagioenas 32
Petrochelidon 70
Phaetusa 23
Phacellodomus 52
Phalaropus 22
Pheucticus 91
Phimosus 14
Phleocryptes 52
Phoenicopterus 13
Piaya 34
Piculus 46
Picumnus 46
Pionus 43
Piranga 91
Pitangus 63
Platalea 13
Plegadis 14
Pluvialis 17
Podiceps 6
Podilymbus 6
Polioptila 80
Polystictus 60
Polytmus 40
Poospiza 85
Porphyrio 8
Porphyriops 7
Progne 70, 71
Psarocolius 75
Pseudocolopteryx 61
Pseudoleistes 76
Psittacara 42
Pteroglossus 49
Pygochelidon 69
Pyrocephalus 57
Ramphastos 49
Rauenia 81
Ridgwayornis 56
Riparia 71
Rollandia 6
Rostrhamus 27
Rupornis 27
Rynchops 23
Saltator 90
Sarkidiornis 3
Satrapa 63
Schoeniophylax 53
Serpophaga 56
Setopagis 37
Setophaga 79
Sicalis 84
Sittasomus 50
Spartonoica 52
Spatula 4, 5
Spinus 84
Sporophila 86, 87, 88
Stelgidopteryx 71
Sterna 23
Sternula 23
Streptoprocne 38
Sublegatus 55
Suiriri 57
Synallaxis 53
Syrigma 13
Tachuris 60
Tachybaptus 6
Tachycineta 69
Tachyphonus 82
Tapera 35
Taraba 49
Thalurania 39
Thamnophilus 49
Thectocercus 42
Theristicus 14
Thlypopsis 83
Thraupis 82
Tigrisoma 10
Tolmomyias 55
Tringa 18
Troglodytes 73
Trogon 47
Turdus 72
Tyrannus 64
Tyto 30
Vanellus 16
Vireo 80
Volatinia 82
Xenopsaris 67
Xiphocolaptes 50
Xolmis 66
Zenaida 32
Zonotrichia 89

Aguatero 16
Águila 25, 26, 28
Aguilucho 24, 26, 28
Alita Azul 4
Anambé 68
Añapero 36, 38
Angú 74
Aninga 15
Anó 35
Arañero 79, 80
Arasará 49
Atajacaminos 37
Atí 23
Azor 28
Bandurria 14
Barullero 60
Batará 49
Batitú 20
Becasa 19
Becasina 16
Bendito Sea 89
Birro 66
Boyerito 77
Boyero 75
Bragado 3
Brasita de Fuego 83
Burlisto 65
Burrito 8
Caballerizo 64
Cabecitanegra 84
Caburé 31
Cachilo 85, 89
Cachirla 73
Calandria 74
Canario 84
Canastero 53
Capuchino 87, 88
Caracolero 27
Carancho 30
Carau 15
Cardenal 83
Cardenilla 83
Carpinterito 46
Carpintero 45, 46, 47
Catita 43, 44

Cerquero 90
Chacurú 48
Chajá 1
Charata 1
Charlatán 78
Chimachima 30
Chimango 30
Chincheró 50
Chiricoe 9
Chiví 80
Chochí 35
Chogüí 82
Chopí 76
Chorlito 17
Chorlo 17
Chororó 49
Chotoy 53
Churrinche 57
Cigueña 10
Coludo 89
Corbatita 86
Coscoroba 2
Cotorrita 42
Cresta Rosa 3
Crestudo 51
Cuclillo 34
Cuervillo 14
Cuervo 24
Curiango 37
Curió 86
Curutié 52
Doradito 61
Espartillero 52
Espátula 13
Espiguero 86
Espinero 52
Falaropo 22
Federal 78
Fiofío 54, 55
Flamenco 13
Flauta de Sol 13
Fruterito 83
Frutero 81, 82
Fueguero 91
Gallareta 7

Gallineta 9
Garcita 11, 12
Garza 11, 12, 13
Gavilán 26, 27
Gaviota 22
Gaviotín 23
Golondrina 69, 70, 71
Gorrión 72
Guacamayo 44
Guirí 50
Halcón 29
Halconcito 29
Hocó 10
Hornero 51
Ipequí 5
Jacana 16
Juan Chiviro 80
Junquero 52
Lavandera 67
Lechucita 31
Lechuzita 30, 31
Lechuzón 31
Leñatero 51
Loro 43
Macá 6
Macacito 6
Maracaná 42, 43
Martín Pescador 48
Mbigua 15
Mielerito 81
Milano 25
Mirasol 12
Misto 84
Monjita 66
Monterita 85
Mosqueta 55, 58, 60
Ñacundá 36
Ñanday 42
Naranjero 81
Paloma 32
Palomita 33
Patito 4
Pato 2, 3, 4, 5
Pecho Colorado 78
Pepitero 90

Índice en español

Perdiz 1
Picaflor 39, 40, 41
Picapalo 50
Picochato 55
Pico de Plata 59
Pijú 53
Piojito 56, 57
Piririta 35
Pitanguá 63
Pitiayumí 79
Pitogüé 62, 63
Pitotoi 18, 19
Playerito 18, 19, 20, 21
Playero 21
Polla 7, 8
Ratona 73
Rayador 23
Reinamora 91
Remolinera 51
Rey del Bosque 91
Saí 81
Sietevestidos 85
Sobrepuesto 59
Suirirí 55, 57, 63, 64
Surucúa 47
Tachurí 60
Tacuarita 80
Taguató 27
Tapicurú 14
Tataupá 1
Tero Real 15
Tero Tero 16
Tijereta 64
Tijerilla 67
Tingazú 34
Torcaza 32
Tordo 77, 78
Tortolita 33
Trepador 50
Tucán 49
Tuquito 62
Tuyuyú 10
Urraca 74
Urutaú 36
Varillero 76
Vencejo 38
Verdón 89
Viudita 59, 67
Viví 84
Volatinero 82
Vuelvepiedras 21
Yapú 75
Yasiyateré 36
Yerutí 32
Zorzal 72

Ajajai 13	Guyra kapi'í 86	Kurutie 52
Aguapeaso 16	Guyra káva 54	Kurutu'í 47
Akâ chovy 81	Guyra kavaju 58, 64	Luirivevu 37
Aka'ê 74	Guyra ñe'engatu 74	Mainumby 39, 40, 41
Akâti 67	Guyra pepoasakati 74	Maitaka 43
Aka pytâ 83	Guyra pytâ 57, 65	Manimbe 89
Anambe 67, 68	Guyra tagua 76	Masakaragua'í 73
Ano 35	Guyratañe 91	Mba'erari 32
Añumby 51, 52	Guyra tape 73	Mbaguari 10
Araguyra 83	Guyratí 2, 11	Mbariki'í 79
Arapasu 50	Guyra tupão 72	Mbatui 16, 17, 18, 20
Arua'í 42	Guyraû 77, 78	Mbatuirusu 17
Arumarâ 77	Guyraûmi 77	Mbatuitui 18
Atí 23	Guyraûño 75	Mbembéi 44
Bevyra 81	Guyraûro 76	Mbigua 15
Chahã 1	Havía 52, 53, 72, 74, 89	Mboropi 79, 80
Chakurrai 75	Havía tyvyta 90	Mbyju'í 38, 69, 70, 71
Chakuru 48	Hoko 10, 11, 12, 14	Membei 67
Che oro para 49	Itaipyte 11	Ñakunda 36
Che tu'í 53	Jabiru 10	Ñahana 7, 8, 9
Chesyhasy 89	Jakami 7	Ñakurutû 31
Chi'í 73	Jakarimi 82	Ñakyrá'í 60
Chikli 53	Jakavere 16	Ñanday 42
Chipíu 84	Jaku 1	Ñandesy 84
Chivi 80	Japu 75	Ñendai 42
Chiviro 80	Jasy jatere 36	Ogaraity 51
Chochi 35	Javatí 48	Ojaja 22
Chôcho 59	Jeruti 32, 33	Pa'á 23
Chogüí 82	Kachimbo 52	Papapiri 60
Choperu 65	Kai kai 91	Parachi 84
Chopí 76, 78	Kaninde 44	Parakáu 43
Chororo 49	Kara kara 30	Pepoasa 66
Chotoi 53	Karau 15	Piririgua 35
Chu'í 85	Karâu'í 14	Pitangua 63
Chululu 19, 21, 22	Karichu 55	Pitogue 63
Chululu'í 19, 20, 21	Katatáu 73	Pykasu 32
Gua'a 44	Kâu kâu 5	Pyku'í 33
Guaimingue 36	Kavure 31	Pyti'ajumi 79
Guarakavusu 58	Kiri kiri 29, 30	Sai 81, 82
Guarani 75	Kuarahy áva 40	Sasaki 90
Guarimbo 13	Kuarahy mimby 13	Seboi guasu 59
Gûiriri 51	Kuchu'í guy guy 37	Sipiruru 56
Guyra ita 66	Kurio 86	Sîritui 80
Guyra juru tu'í 86, 87, 88	Kurukáu 14	Suinda 30
Guyra ka'í 60	Kurukuturi 28	Suiriri 55, 57, 62, 63, 64

Techaukaha avañe'ê (guaraní)

Suiriritĩ 62
Sui sui 25
Suruku'a 47
Syi syi 25
Sryko 9
Tachuri 60
Tajasu guyra 12
Taguato 24, 25, 26, 27, 28, 29
Tapyndy 69
Taperã 71
Tapikuru 14
Tepy'i 61
Tetéu 15, 16
Tĩ atã 91
Tie 83, 91
Tingasu 34
Tinguere 45
Tiri tiri 46
Toutou 34
Tuguái jetapa 64
Tu'ĩ 42, 43
Tuja 34
Tuju 84
Tukã 49
Turi turi 56, 57
Tuyuyu 10
Urukurea 31
Vichi vichi para 62
Ynambu 1
Ypaka'a 9
Yndaje 27
Ype 3, 4, 5
Ype apa 6
Ype suirirĩ 2
Ypekũ 45, 46, 47
Ypeky 5
Yrembe'y 56
Yrupero 66
Yryvu 24
Yryvutinga 26
Yvyja'u 36, 37, 38

- Anhinga 15
Ani 35
Antshrike 49
Aracari 49
Barn-Owl 30
Baywing 78
Beardless-Tyrannulet 57
Becard 68
Bittern 12
Blackbird 76, 77, 78
Black-Tyrant 59
Bobolink 78
Brushrunner 51
Buzard-Eagle 28
Cacique 75
Canastero 53
Caracara 30
Cardinal 83
Chachalaca 1
Cinclodes 51
Conebill 81
Coot 7
Cormorant 15
Coscoroba 2
Cowbird 77
Crake 8
Cuckoo 34, 35, 36
Dacnis 81
Donacobius 74
Doradito 61
Dove 32, 33
Duck 3, 5
Dunlin 21
Eagle 26
Egret 11
Elaenia 54, 55
Emerald 40, 41
Euphonia 84
Falcon 29
Finch 83, 84
Firewood-gatherer 51
Flamingo 13
Flicker 45
Flycatcher 55, 57, 58,
62, 63, 64, 65, 66
Fuscous-Flycatcher 58
Gallinule 7, 8
Gnatcatcher 80
Godwit 19
Golden-Plover 17
Goldentthroat 40
Grass-Finch 89
Grassquit 82, 86
Grebe 6
Grosbeak 91
Gull 22
Harrier 27
Hawk 24, 26, 27, 28
Heron 11, 12, 13
Hornero 51
Hummingbird 40, 41
Ibis 14
Jabiru 10
Jacana 16
Jacobin 41
Jay 74
Kestrel 29
Kingbird 64
Kingfisher 48
Kiskadee 63
Kite 25, 27
Knot 21
Lapwing 16
Limpkin 15
Macaw 44
Mango 39
Marshbird 76
Marsh-Tyrant 67
Martin 70, 71
Meadowlark 78
Mockingbird 74
Monjita 66
Negrito 59
Nighthawk 36, 38
Night-Heron 12
Nightjar 37
Oriole 77
Oropendola 75
Osprey 25
Owl 31
Painted-Snipe 16
Pampa-Finch 89
Parakeet 42, 43
Parula 79
Parrot 43
Parrotlet 44
Pauraque 37
Peppershrike 80
Phalarope 22
Piculet 46
Pigeon 32
Pintail 4, 5
Pipit 73
Plover 17
Pochard 3
Potoo 36
Puffbird 48
Pygmy-Owl 31
Pygmy-Tyrant 60
Rail 9
Reed Finch 85
Rushbird 52
Rush Tyrant 60
Saltator 90
Sanderling 21
Sandpiper 18, 19, 20
Screamer 1
Screech-Owl 31
Scrub-Flycatcher 55
Scythebill 50
Seedeater 86, 87, 88
Seed-Finch 86
Shoveler 5
Siskin 84
Skimmer 23
Snipe 16
Sparrow 72, 89, 90
Spinetail 52, 53
Spoonbill 13
Starthroat 39
Stilt 15
Stork 10
Sungrebe 5
Swallow 69, 70, 71
Swift 38
Tachuri 60
Tanager 81, 82, 83, 91
Teal 4
Tern 23
Thornbird 52
Thrush 72

English Index

Tiger-Heron 10
Tinamou 1
Tody-Tyrant 60
Toucan 49
Trogon 47
Turnstone 21
Tyrannulet 56
Tyrant 59, 63, 64
Vireo 80
Vulture 24
Warbler 79, 80
Warbling-Finch 85
Water-Tyrant 67
Whistling-Duck 2
Woodcreeper 50
Woodnymph 39
Woodpecker 45, 46, 47
Wood-Rail 9
Woodstar 41
Wren 73
Wren-Spinetail 52
Xenopsaris 67
Yellow-Finch 84
Yellowlegs 18
Yellowthroat 79



TESORA NA
AGUAPYTA KATYBA
Mokyndyba
Ukymyba i Opyshyba
Systyma

MADES
Municipalidad de Asunción



Municipalidad
de Asunción



TETĀ REKUĀI
GOBIERNO NACIONAL

*Paraguay
de la gente*

ISBN: 978-99953-45-06-8



9 789995 134506 8